Oral-B®

PULSONIC

SMART SERIES

powered by BRAUN

S 32.533.5

Deutsch	4
English	11
Français	17
Español	25
Português	32
Italiano	39
Nederlands	46
Dansk / Norsk	53
Svenska	60
Suomi	67
Ελληνικά	74

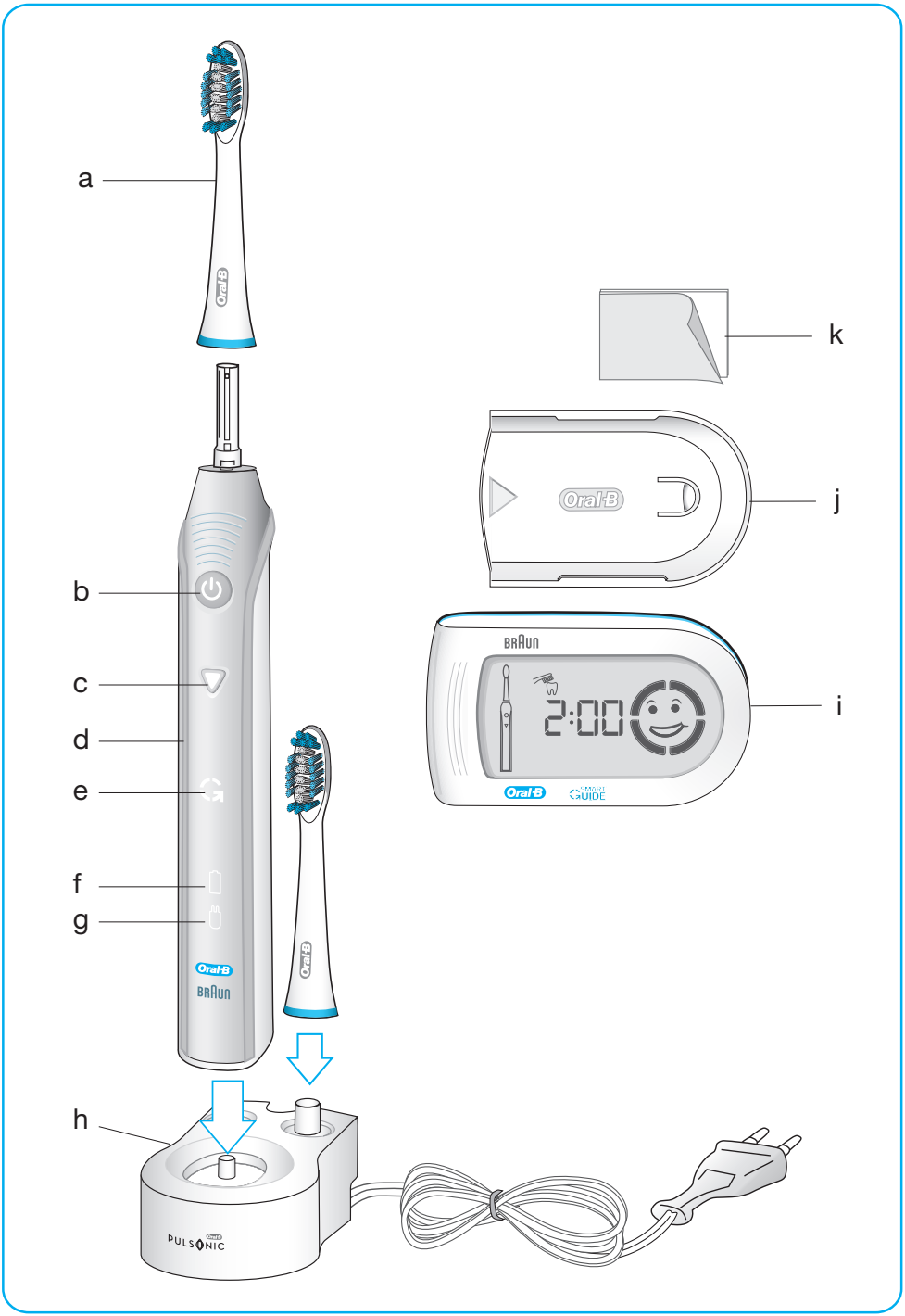
DE AT	**00 800 27 28 64 63**
CH	**08 44 - 88 40 10**
GB	**0 800 783 7010**
IE	**1 800 509 448**
FR	**0 800 944 803** (appel gratuit depuis un poste fixe)
BE	**0 800 14 592**
LU	**4 00 50 51**
ES	**901 11 61 84**
PT	**808 20 00 33**
IT	**800 124 600**
NL	**0800-4 45 53 88**
DK	**70 15 00 13**
NO	**22 72 88 10**
SE	**020 - 21 33 21**
FI	**020 377 877**
GR	**800 801 3457**

Internet:
www.oralb.com
www.braun.com
www.service.braun.com

Braun GmbH
Frankfurter Straße 145
61476 Kronberg/Germany

Type: 3746

99404877/IV-10
D/GB/F/E/P/I/NL/DK/N/S/FIN/GR


a
b
c
d
e
f
g
h
i
j
k
Oral-B
BRAUN
2:00
PULSONIC

Deutsch

Die **Oral-B® Pulsonic SmartSeries mit SmartGuide™** wurde sorgfältig entwickelt, um Ihnen und Ihrer Familie ein einzigartiges Putzerlebnis zu bieten, das gleichermaßen sicher und effektiv ist. Bitte beachten Sie bei der Benutzung von Elektrogeräten stets die grundlegenden Sicherheitsvorkehrungen.

WICHTIG

- Prüfen Sie gelegentlich, ob das Netzkabel Schadstellen aufweist. Ein beschädigtes oder defektes Ladeteil darf nicht mehr benutzt werden. Bringen Sie das Ladeteil in diesem Fall zum Oral-B Braun Kundendienst.
- Das Gerät ist für Kinder unter 3 Jahren nicht geeignet.
- Kinder und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten dürfen dieses Gerät nicht benutzen, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt. Grundsätzlich raten wir, das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern aufzubewahren.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Falls das Gerät fallen gelassen wurde, sollten Sie die Aufsteckbürste vor dem nächsten Gebrauch wechseln, auch wenn kein sichtbarer Schaden zu erkennen ist.
- Stellen Sie das Gerät so auf, dass es nicht in Badewanne oder Waschbecken fallen kann.
- Halten Sie das Ladegerät von Wasser oder sonstigen Flüssigkeiten fern.
- Berühren Sie das Gerät nicht, wenn es ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie sofort den Netzstecker.
- Nehmen Sie keine Änderungen oder Reparaturen am Gerät vor. Es kann sonst Brand-, Stromschlag- und Verletzungsgefahr bestehen. Wenden Sie sich für Reparaturen bitte direkt an Ihren Händler oder an den Oral-B Braun Kundendienst.
- Stecken Sie niemals Kleinteile in irgendwelche Öffnungen des Gerätes.
- Berühren Sie den Netzstecker nicht mit feuchten Händen. Es besteht sonst Stromschlaggefahr.
- Ziehen Sie den Netzstecker nie am Kabel aus der Steckdose.
- Nutzen Sie dieses Produkt nur, wie in der Gebrauchsanleitung beschrieben. Nutzen Sie keine Zubehörteile, die nicht durch den Hersteller empfohlen worden sind.
- Wenn Sie sich in zahnärztlicher Behandlung befinden, sollten Sie vor Verwendung dieses Gerätes Ihren Zahnarzt kontaktieren.

Zu Ihrer Oral-B Pulsonic SmartSeries gehört ein interaktives kabelloses und separates Display (SmartGuide).

Wichtig

- **Zur Vermeidung von elektromagnetischen Interferenzen und/oder Verträglichkeitskonflikten muss die Funkübertragung Ihrer Zahnbürste vor dem Aufenthalt und dem Gebrauch in geschlossenen Umgebungen wie Flugzeugen oder speziell gekennzeichneten Bereichen in Krankenhäusern ausgeschaltet werden (siehe «Funkübertragung ausschalten»).**

- **Personen mit Herzschrittmachern sollten die eingeschaltete Zahnbürste möglichst mehr als 15 Zentimeter vom Herzschrittmacher entfernt halten. Wenn Sie Interferenzen befürchten, sollten Sie die Funkübertragungen vor Gebrauch Ihrer Zahnbürste stets ausschalten (siehe «Funkübertragung ausschalten»).**

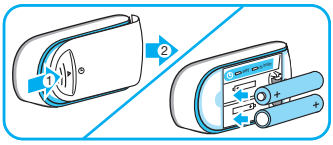
Beschreibung

a Oral-B Pulsonic Aufsteckbürste
b Ein-/Ausschalter
c Putzmodi-Taste
d Handstück
e Funkübertragungsleuchte
f Ladekontrollleuchte
g Niedrig-Ladekontrollleuchte
h Ladeteil (umfasst Basis-Ladeteil und Ladeteil-Abdeckung mit Entriegelungsknopf)
i SmartGuide Display
j Wandhalterung
k Klebestreifen

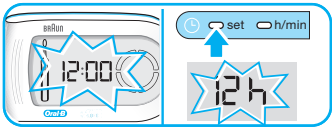
Vorbereitungen für den ersten Gebrauch

Vor dem ersten Gebrauch muss der Akku der Zahnbürste aufgeladen werden. Schließen Sie dazu das Ladeteil (h) an die Netzspannung an und setzen Sie das Handstück (d) auf das Ladeteil (siehe «Anschließen und Laden der Oral-B Pulsonic SmartSeries»).

- Beim SmartGuide Display (i) ist der Demonstrationsmodus aktiviert. Um diesen Modus zu verlassen, entfernen Sie die Abdeckung des Batteriefaches auf der Rückseite Ihres SmartGuide Displays und drücken Sie die Taste «set» oder «h/min» im Batteriefach. Bitte beachten Sie, dass das SmartGuide Display diesen Demonstrationsmodus selbständig aktiviert, wenn Sie die Zahnbürste 28 Tage lang nicht benutzen. Sie können diese selbständige Aktivierung vermeiden, indem Sie die Uhr einstellen oder das Handstück synchronisieren (siehe «Synchronisierung»).



- Eine aufblinkende «12:00» auf dem SmartGuide Display zeigt an, dass die Zeit eingestellt werden kann. Drücken Sie die «set»-Taste im Batteriefach bis «12h» angezeigt wird.



- Drücken Sie kurz auf die «h/min»-Taste, um zwischen dem «12h»- oder «24h»-Stunden-Modus zu wählen. Drücken Sie zur Bestätigung Ihrer Wahl die «set»-Taste.

- Die Stundenanzeige blinkt auf. Drücken Sie die «h/min»-Taste so lange, bis die richtige Stundeneinstellung angezeigt wird. Bestätigen Sie diese mit der «set»-Taste. Verfahren Sie gleichermaßen mit der Einstellung der Minutenanzeige. Wenn Sie die Uhranzeige nicht nutzen möchten, verschwindet die blinkende Anzeige «12:00» automatisch nach 24 Stunden.

Setzen Sie nun die Aufsteckbürste (a) auf das Handstück. Sie können die Zahnbürste mit einer beliebigen Zahnpasta Ihrer Wahl verwenden.
Um ein Verspritzen der Zahnpasta zu vermeiden, führen Sie die Bürste an die Zähne, bevor Sie das Gerät mit dem Ein-/Ausschalter (b) einschalten.

Schalten Sie das Gerät nach dem Putzen mit dem Ein-/Ausschalter wieder aus.

Anschließen und Laden der Oral-B Pulsonic SmartSeries

Ihre Zahnbürste hat ein wasserfestes Handstück, ist elektrisch sicher und kann ohne Bedenken im Badezimmer benutzt werden.

- Schließen Sie das Ladeteil an die Netzspannung an und setzen Sie das Handstück auf das Ladeteil. Die grüne Ladekontrollleuchte (f) blinkt während des Aufladevorganges. Wenn die Zahnbürste vollständig aufgeladen ist, leuchtet die grüne Ladekontrollleuchte für die Dauer von 5 Sekunden und erlischt. Ein kompletter Ladevorgang dauert 12 Stunden und ermöglicht Ihnen eine Nutzung von ca. 1 Woche bei täglichem Putzen (zweimal pro Tag für 2 Minuten).
- Die rote Niedrig-Ladekontrollleuchte (g) beginnt zu blinken, wenn der Ladezustand des Akkus niedrig ist. Gleichzeitig ertönen Pieptöne, die Sie daran erinnern, Ihre Zahnbürste zu laden.
- Um jederzeit die maximale Akku-Leistung zu gewährleisten, kann das Handstück der Zahnbürste im täglichen Gebrauch auf dem Ladeteil stehen. Ein Überladen ist nicht möglich. Aus Umweltschutzgründen jedoch empfiehlt Oral-B das Gerät vom Stromnetz zu trennen, bis der nächste Ladevorgang nötig ist.
- Um die maximale Kapazität des Akkus zu erhalten, trennen Sie mindestens alle 6 Monate das Ladeteil vom Netz und entladen Sie das Handstück durch tägliche Benutzung.

Elektrische Daten: siehe Aufdruck am Boden des Ladeteils.

Zahnreinigung

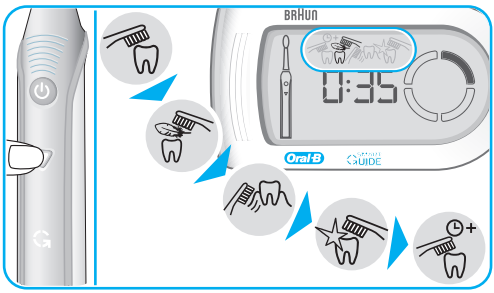
Putzmodi/Reinigungsstufen
Ihre Zahnbürste bietet mehrere Reinigungsstufen für Ihre individuelle Zahnpflege:

«Reinigen»	– Außerordentliche Zahnreinigung.
«Sensitiv»	– Schonende, aber gründliche Reinigung für empfindliches Zahnfleisch und Zähne.
«Massage»	– Sanfte Stimulierung des Zahnfleisches.

«Polieren» – Polieren und natürliches Aufhellen der Zähne für gelegentlichen oder täglichen Gebrauch.

«Verlängertes Reinigen» – Außerordentliche Zahnreinigung mit verlängerter Putzzeit. In dieser Reinigungsstufe beträgt die Putzzeit pro Kieferquadrant 45 Sekunden, die Gesamtputzzeit beträgt 3 Minuten.

- Nach dem Einschalten startet Ihre Zahnbürste automatisch im Putzmodus «Reinigen».
- Um in eine andere Reinigungsstufe zu wechseln, drücken Sie wiederholt die Putzmodi-Taste (c) bis der gewünschte Putzmodus erreicht ist.



- Halten Sie die Putzmodi-Taste gedrückt, um von einer beliebigen Reinigungsstufe zur Stufe «Reinigen» zu wechseln.
- Ihre Zahnbürste speichert den Putzmodus, auch wenn das Handstück während des Putzens kurz ausgeschaltet wird. Sollte die Unterbrechung länger als 30 Sekunden andauern, wird der Putzmodus in «Reinigen» zurückgesetzt.
- Schalten Sie Ihre Zahnbürste mit dem Ein-/Ausschalter aus.

Putzanleitung

- Stecken Sie die Aufsteckbürste auf das Handstück. Befeuchten Sie die Aufsteckbürste und geben Sie etwas Zahnpasta darauf. Sie können die Zahnbürste mit einer beliebigen Zahnpasta Ihrer Wahl verwenden. Um ein Verspritzen der Zahnpasta zu vermeiden, führen Sie die Bürste an die Zähne, bevor Sie das Gerät einschalten.
- Setzen Sie den Bürstenkopf leicht schräg zum Zaunfleischsaum gerichtet am oberen Zahnfleischrand auf die Zähne.
- Schalten Sie Ihre Zahnbürste ein und führen Sie diese mit leicht kreisenden Bewegungen an den Zähnen entlang; drücken Sie den Bürstenkopf während des Putzvorganges leicht an. Führen Sie den Bürstenkopf nach einigen Sekunden zum nächsten Putzbereich. Putzen Sie innerhalb der empfohlenen 2-minütigen Putzzeit gleichmäßig die Innen- und Außenflächen sowie die Kauflächen Ihrer Zähne.
- Um ein Verspritzen zu vermeiden, schalten Sie Ihre Zahnbürste aus, bevor Sie diese aus dem Mund nehmen.

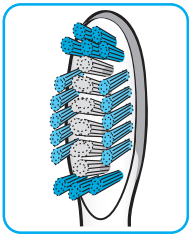
Beim erstmaligen Gebrauch der Oral-B Pulsonic SmartSeries könnten Sie ein leichtes Kitzeln oder Kribbeln spüren. Dieses Gefühl verliert sich, sobald sich Zähne und Zahnfleisch an Ihre neue Zahnbürste gewöhnt haben. Sollten Sie das anfängliche Kribbeln spüren, empfehlen wir Ihnen während der Eingewöhnungsphase im «Sensitiv» Modus zu putzen.

In den ersten Tagen der Verwendung Ihrer Oral-B Pulsonic SmartSeries kann es zu leichtem Zahnfleischbluten kommen. In der Regel hört dies nach einigen Tagen auf. Falls es länger als 2 Wochen andauert, sollten Sie Ihren Zahnarzt aufsuchen. Wenn Sie empfindliches Zahnfleisch oder Zähne haben, empfehlen wir den Gebrauch der Reinigungsstufe «Sensitiv».

Aufsteckbürste

Oral-B Pulsonic Aufsteckbürste

Die Oral-B Pulsonic Aufsteckbürste (a) wird für die tägliche, gründliche Reinigung empfohlen. Ihre Borsten sorgen für eine gründliche Reinigung zwischen den Zähnen, der Zahnoberflächen und entlang des Zahnfleischrandes. Der Bürstenkopf ist mit blauen INDICATOR®-Borsten ausgestattet. Bei täglichem Putzen zweimal täglich für mindestens 2 Minuten, wird die Farbe der Borsten innerhalb von ca. 3 Monaten bis auf die Hälfte zurückgehen und damit signalisieren, dass der Bürstenkopf gewechselt werden sollte.

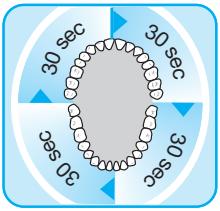


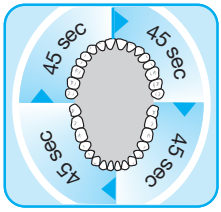
Persönliches Einstellen des Timers

Sie können zwischen dem «Professional-Timer» oder «2-Minuten-Timer» und einem «Count UP Timer» oder «Count Down Timer» wählen.

Der «Professional»-Timer hilft Ihnen, alle vier Kiefer-Quadranten Ihres Mundraumes gleichzeitig zu putzen. Er signalisiert mit kurzen Pieptönen in 30-Sekunden-Intervallen (45-Sekunden-Intervallen innerhalb des Tiefenreinigung-Modus), dass es Zeit ist, zum nächsten Kieferquadranten überzugehen. Ein Piepton zeigt das Ende der Putzzeit des ersten Kieferquadranten an, zwei Pieptöne das Ende der Putzzeit des zweiten Kieferquadranten, drei Pieptöne ertönen, wenn der dritte Kieferquadrant gereinigt wurde und 4 Pieptöne hören Sie, wenn Sie die empfohlene zweiminütige Putzzeit erreicht haben. Außerdem zeigt Ihnen der «Quadrantenkreis» auf dem SmartGuide Display den Reinigungsfortschritt an.

Der «2-Minuten-Timer» zeigt mit 4 Pieptönen und einem «Smiley» auf dem SmartGuide Display an, wann die von Zahnärzten empfohlene Mindestputzzeit von 2 Minuten erreicht worden ist.



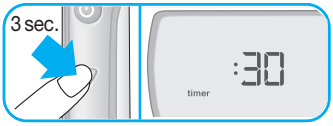


Beide Timer speichern die ausgeführte Putzzeit, auch wenn das Handstück während des Putzens kurz ausgeschaltet wird. Der Timer geht in die Ausgangsstellung zurück, wenn die Unterbrechung länger als 30 Sekunden andauerte. Der «Count Up Timer» zeigt die aktuell erreichte Putzzeit an. Der «Count Down Timer» zeigt die verbleibende Putzzeit an. Er beginnt mit «2:00» Minuten und zählt rückwärts bis «0:00». Wenn Sie länger als zwei Minuten putzen, schaltet sich automatisch der «Count Up Timer» ein.

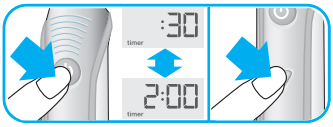
Die Gesamtputzzeit kann im Modus «Tiefenreinigung» auf drei Minuten verlängert werden (siehe Abschnitt «Putzmodi/Reinigungsstufen»).

Ihre Zahnbürste wird mit der Einstellung «Professional Timer» und «Count Up Timer» geliefert. Wenn Sie diese Einstellung ändern möchten, gehen Sie wie folgt vor:

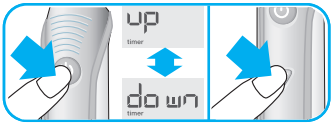
- Drücken und halten Sie die Putzmodi-Taste (c) für die Dauer von 3 Sekunden bis das SmartGuide Display (i) «:30» und «timer» anzeigt.



- Durch kurzes Drücken des Ein-/Ausschalters (b) wechseln Sie in den «2-Minuten-Timer». Drücken Sie anschließend die Putzmodi-Taste, um Ihre Auswahl zu bestätigen.



- Dies führt Sie automatisch zum «Count Up Timer». Drücken Sie den Ein-/Ausschalter, um zum «Count Down Timer» zu wechseln und bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der Putzmodi-Taste.

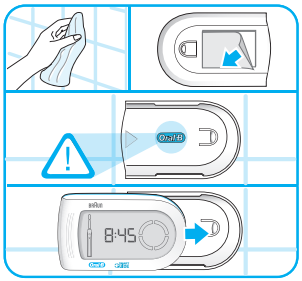


- Drücken Sie die Putzmodi-Taste, um das Setup-Menü zu verlassen.
  Bitte beachten Sie: Während des Einstellvorganges im Setup-Menü blinken alle Kontrollleuchten.

SmartGuide Display

Symbol	Erklärung
	Putzmodus **«Reinigen»**
	Putzmodus **«Sensitiv»**
	Putzmodus **«Massage»**
	Putzmodus **«Polieren»**
	Putzmodus **«Verlängertes Reinigen»**
	«Quadrantenkreis» – hier putzen Sie im ersten 30-Sekunden-Intervall (45-Sekunden-Intervall innerhalb des Tiefenreinigungsmodus «Verlängertes Reinigen»). Gehen Sie zum nächsten Kieferquadranten über, wenn das zweite Segment aufblinkt.
	Die von Zahnärzten empfohlene Putzzeit von 2 Minuten (3 Minuten im Tiefenreinigungsmodus) wurde erreicht.
	Der aufladbare Akku des Handstückes ist nahezu leer. Laden Sie das Handstück der Zahnbürste auf.
	Die Batterien des SmartGuide Displays sind nahezu entladen. Tauschen Sie die Batterien des SmartGuide Displays aus.

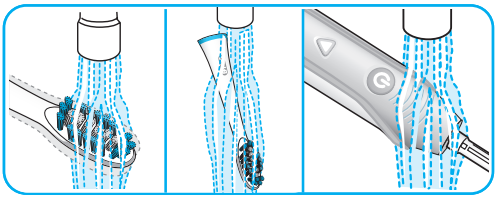
Wandhalterung
Nutzen Sie den beiliegenden Klebestreifen (k), wenn Sie das SmartGuide Display an einer Wand, am Spiegel oder auf einer anderen Fläche befestigen möchten. Vergewissern Sie sich vorher, dass die gewählte Fläche trocken und sauber ist (zunächst Staub und Fett entfernen). Bringen Sie die Wandhalterung (j) so an, dass das Oral-B Logo lesbar ist. Drücken Sie die Wandhaltung gleichmäßig und fest an die Wand. Warten Sie 24 Stunden, bevor Sie das SmartGuide Display in die Wandhalterung hängen.



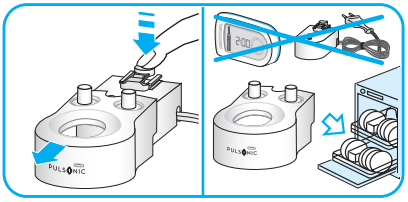
Bitte beachten Sie: Das Klebeband haftet nicht auf schmutzabweisenden Oberflächen.

Reinigungsempfehlungen

- Spülen Sie Ihre Aufsteckbürste nach jedem Gebrauch gründlich unter fließendem Wasser.
- Ziehen Sie die Aufsteckbürste vom Handstück ab und reinigen Sie beide Teile separat unter fließendem Wasser. Trocknen Sie die Aufsteckbürste und das Handstück, bevor Sie Ihre Zahnbürste zurück auf das Ladeteil stellen.



- Reinigen Sie das Ladeteil von Zeit zu Zeit mit einem feuchten Tuch. Für eine gründliche Reinigung des Ladeteils, nehmen Sie die Ladeteilabdeckung ab, indem Sie den Entriegelungsknopf auf der Abdeckung drücken. Die Ladeteilabdeckung ist spülmaschinenfest.



- Das Ladeteil selbst und das SmartGuide Display sollten niemals ins Wasser gelegt werden.

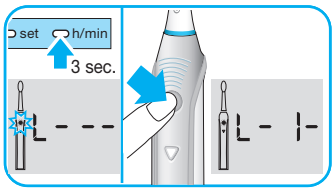
Synchronisierung

Sollten Sie im Haushalt mehr als eine Oral-B Pulsonic SmartSeries Zahnbürste mit separatem SmartGuide Display nutzen, müssen die Handstücke dem jeweiligen SmartGuide Display zugeordnet werden.

Bitte beachten Sie folgende Schritte:

- Drücken Sie die «h/min»-Taste im Batteriefach Ihres SmartGuide Displays für die Dauer von 3 Sekunden. Das SmartGuide Display zeigt «L---» an. Der Lernmodus für die Synchronisierung des Handstückes ist aktiviert.

- Der blinkende Ein-/Ausschalter im Zahnbürstensymbol auf dem SmartGuide Display fordert Sie nun auf, das Handstück einzuschalten. Der automatische Synchronisierungsprozess startet. Er ist abgeschlossen, wenn «L-1-» angezeigt wird.

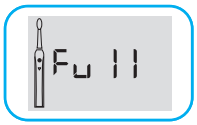


- Schalten Sie das Handstück anschließend aus.

Wenn Sie demselben SmartGuide Display ein zweites Handstück zuordnen möchten, wiederholen Sie die beiden zuletzt beschriebenen Schritte mit dem anderen Handstück. Sie können den Lernmodus durch Drücken der Taste «h/min» oder «set» verlassen. Andernfalls endet der Lernmodus automatisch nach 30 Sekunden.

Bitte beachten Sie:

- Einem SmartGuide Display können höchstens 2 Handstücke zugeordnet werden. Nach der Zuordnung des zweiten Handstückes wird «Full» (voll) angezeigt.



- Ihr SmartGuide Display kann auch mit einer Oral-B Pulsonic Zahnbürste und einer Oral-B Triumph Zahnbürste synchronisiert werden.

- Beim Austausch der Batterien des SmartGuide Displays werden die gespeicherten Daten gelöscht. Der Synchronisierungsvorgang muss nach jedem Batterietausch wiederholt werden.

Ausschalten der Funkübertragung

Wenn Sie Ihre Zahnbürste in Bereichen nutzen möchten, in denen funkgesteuerte Geräte nicht zulässig sind (z.B. in Krankenhäusern oder Flugzeugen), schalten Sie die Funkübertragung aus, indem Sie gleichzeitig den Ein-/Ausschalter und die Putzmodi-Taste für die Dauer von 3 Sekunden drücken. Die Funkübertragungsleuchte (e) ist während des Putzens ausgeschaltet. Zum Wiedereinschalten der Funkübertragung müssen beide Tasten erneut für die Dauer von 3 Sekunden gedrückt werden. Die Funkübertragungsleuchte leuchtet während des Putzvorganges.

Austausch der Batterien

SmartGuide Display
Tauschen Sie vollständig entladene Batterien sofort aus. Tauschen Sie alle Batterien gleichzeitig aus. Benutzen Sie keine alkalihaltigen Batterien zusammen mit Kohle-, Zink- oder wiederaufladbaren Batterien.

Änderungen vorbehalten.

Dieses Gerät entspricht den Anforderungen der Europäischen Richtlinie 1999/5/EC. Empfängerklasse 3, Betriebszyklusklasse 3.

Hinweise zum Umweltschutz

Dieses Gerät enthält Akkus. Im Sinne des Umweltschutzes darf dieses Gerät am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Die Entsorgung kann über den Oral-B Braun Kundendienst oder lokal verfügbare Rückgabe- und Sammelsysteme erfolgen.

Garantie
Wir gewährleisten eine 2-jährige Garantie ab Kaufdatum. Während des Garantiezeitraums beseitigen wir kostenlos durch Material- oder Herstellungsmängel verursachte Betriebsstörungen durch Reparieren oder durch den Austausch des gesamten Geräts nach unserer Wahl. Diese Garantie gilt für jedes Land, in dem dieses Gerät von Braun oder einem beauftragten Händler vertrieben wird.

Folgendes wird von der Garantie nicht gedeckt: Schäden aufgrund von unsachgemäßer Benutzung, normale Abnutzung oder Gebrauch, vor allem der Aufsteckbürsten, sowie Mängel, die eine unerhebliche Auswirkung auf den Wert oder den Betrieb des Geräts haben. Die Garantie erlischt, wenn Reparaturen von unbefugten Personen vorgenommen oder keine Original-Braun-Ersatzteile benutzt werden.

Um in den Genuss der Garantie während des Garantiezeitraums zu kommen, bringen oder senden Sie das vollständige Gerät mit Kaufnachweis zu einem offiziellen Oral-B Braun Kundendienstcenter.

Die gesetzlichen Verbraucherrechte bleiben durch diese Garantie unberührt.

30 Tage Geld-Zurück-Garantie

Testen Sie Ihre neue Oral-B Pulsonic SmartSeries für 30 Tage ab Kaufdatum! Wenn Sie nicht zufrieden sind, erstatten wir Ihnen den vollen Kaufpreis zurück. Zur Kaufpreisrückerstattung senden Sie bitte das Gerät mit vollständigem Zubehör zusammen mit dem Original-Kaufbeleg innerhalb von 30 Tagen ab Kaufdatum an die folgende Anschrift in Ihrem jeweiligen Land. Bitte Namen, Anschrift und Bankverbindung nicht vergessen!

Deutschland:
Projektservice
Kennwort:
«Oral-B 30 Tage Geld-Zurück-Garantie»
c/o Projekt-Service GmbH
Johannes-Kepler-Straße 5
D-55129 Mainz

Österreich:
MS Mail Service GmbH
Kennwort:
«Oral-B 30 Tage Geld-Zurück-Garantie»
Scheibenstrasse 3
A-6923 Lauterach

Schweiz:
MS Mailservice AG
Kennwort:
«Oral-B 30 Tage Geld-Zurück-Garantie»
Postfach
9029 St. Gallen

Bitte beachten Sie, dass es bis zu 6 Wochen dauern kann, bis das Geld auf Ihrem Konto verbucht ist.

Bei weiteren Fragen wenden Sie sich bitte telefonisch an unsere Verbraucherberatung, die Ihnen gerne weiterhilft.

DE/AT: 00800 27 28 64 63
CH: 0844 - 88 40 10

English

Oral-B® Pulsonic SmartSeries with SmartGuide™ has been carefully designed to offer you and your family a unique brushing experience that is both safe and effective. When using electrical products, however, some basic safety precautions should always be followed.

IMPORTANT

- Periodically check the cord for damage. If the cord is damaged, take the charging unit to an Oral-B Braun Service Centre. A damaged or non-functioning unit should no longer be used.
- This product is not intended for use by children under age three.
- This appliance is not intended for use by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, unless they are supervised by a person responsible for their safety. In general, we recommend that you keep the appliance out of reach of children.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- If the product is dropped, the brush head should be replaced before the next use even if no damage is visible.
- Do not place or store the charger where it can fall or be pulled into a tub or sink.
- Do not place the charger in water or other liquid.
- Do not reach for a charger that has fallen into water. Unplug immediately.
- Do not modify or repair the product. This may cause fire, electric shock or injury. Consult your dealer for repairs or contact an Oral-B Service Centre. Do not disassemble the product.
- Do not insert any object into any opening of the appliance/charger.
- Do not touch the power plug with wet hands. This can cause an electric shock.
- When unplugging, always hold the power plug instead of the cord.
- Use this product only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments which are not recommended by the manufacturer.
- If you are undergoing treatment for any oral care condition, consult your dental professional prior to use.

Your Oral-B Pulsonic SmartSeries with SmartGuide uses an interactive wireless display to help you optimize your brushing experience.

Important

- **To avoid electromagnetic interference and/or compatibility conflicts, deactivate the radio transmission of your toothbrush before carrying or using it in restricted surroundings, such as aircrafts or specially marked areas in hospitals (see «Deactivating the radio transmission»).**

- **Persons with pacemakers should always keep the toothbrush more than six inches (15 centimeters) from the pacemaker when turned on. If at any time you suspect interference is taking place, deactivate the radio transmission of your toothbrush before using it (see «Deactivating radio transmission»).**

Description

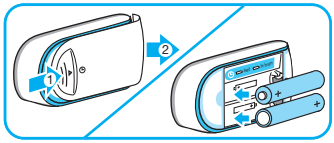
a Oral-B Pulsonic brush head
b On/off button
c Brushing mode button
d Handle
e Radio transmission display
f Charge indicator light
g Low charge indicator light
h Charging unit (basic charger and charger cover with release button)
i SmartGuide display unit
j Wall mount
k Adhesive tape

Quick Starter Guide

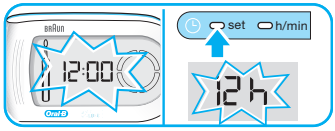
Before brushing first time, charge your toothbrush. Plug the charging unit (h) into an electrical outlet and place the handle (d) on the charging unit (see «Connecting and charging» for more details).

- Your SmartGuide display unit (i) comes with a demonstration mode activated. To leave this mode remove the battery compartment cover on the back and push the set or the h/min button, located in the battery compartment. Please note that the SmartGuide display will self-activate this demonstration mode when you do not use your toothbrush for 28 days.

You can avoid this self-activation by setting the clock or synchronizing your handle.



- A flashing «12:00» on the SmartGuide display indicates that the time can now be adjusted. Press the «set» button, located in the battery compartment, until «12h» is displayed.



- By briefly pressing the «h/min» button, you can toggle between a «12h» or «24h» daytime format. Push the «set» button to confirm your choice.

- Then the hour digit starts flashing. Press the «h/min» button until the respective hour appears and confirm with the «set» button. Proceed the same way to set both minute digits. If you prefer not using this clock feature, the flashing «12:00» will disappear automatically after 24h.

Attach the Pulsonic brush head (a) to the handle. You can use any kind of toothpaste. To avoid splashing, guide the brush head to your teeth before switching on the appliance. Start your toothbrush by pressing the on/off button (b). To turn your brush off, press the on/off button again.

Connecting and charging

Your toothbrush has a waterproof handle, is electrically safe and designed for use in the bathroom.

- Plug the charging unit into an electrical outlet and place the toothbrush handle on the charging unit. The green charge indicator light (f) flashes while the handle is being charged.

Once it is fully charged, the green charge indicator light shines continuously for 5 seconds; then it turns off. A full charge takes at least 12 hours and enables approximately one week of regular brushing (twice a day, 2 minutes).

- When the rechargeable battery is low, the red low charge indicator light (g) starts flashing after turning off your toothbrush. You will also hear a sound reminding you to charge your toothbrush.

- For everyday use, the toothbrush handle can be stored on the charging unit to maintain it at full power. There is no risk of overcharging the battery. However for environmental reasons, Oral-B recommends to unplug the charging unit until the next recharge is required.

- To maintain the maximum capacity of the rechargeable battery, unplug the charging unit and fully discharge the handle with regular use at least every 6 months.

For electric specifications, please refer to the bottom of the charging unit.

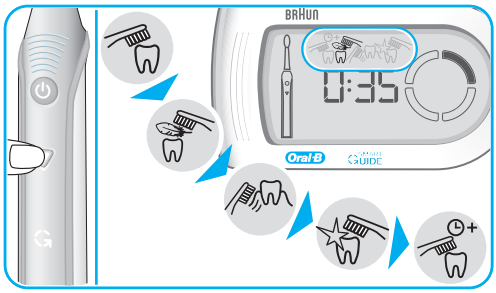
Brushing

Brushing modes
Your toothbrush offers different brushing modes for varying oral care needs:

«Daily Clean»	– Exceptional mouth cleaning.
«Sensitive»	– Gentle, yet thorough cleaning for sensitive areas.
«Massage»	– Gentle massage of gums.
«Polish»	– Polishing action for natural whitening for occasional or everyday use.
«Extended Clean»	– Exceptional mouth cleaning with extended brushing time. Within this mode the brushing time has been extended to 45 seconds per quadrant for a total brushing time of 3 minutes.

- When pressing the on/off button, your toothbrush automatically starts in the «Daily Clean» mode.

- To switch to the other modes, successively press the mode button (c).



- To return from any mode to the «Daily Clean» mode, press and hold the mode button.
- Your toothbrush memorises the brushing mode even when the handle is briefly switched off during brushing. When pausing longer than 30 seconds the brushing mode resets to the «Daily Clean» mode.
- To turn your toothbrush off, press the on/off button.

Brushing technique

- Slide the brush head on the handle. Wet brush head and apply toothpaste; you can use any kind of toothpaste. To avoid splashing, guide the brush head to your teeth before switching on your toothbrush.
- Place the brush head on the outside surface of your upper teeth. The toothbrush bristles should be placed against the teeth at a slight angle towards the gumline.
- Turn your toothbrush on and start brushing in a slightly circular motion. Apply light pressure during brushing. After a few seconds, guide the bristles to the next section. Brush inside, outside and chewing surfaces of your teeth with the same motion throughout the mouth for the recommended 2 minutes.
- To avoid splashing, turn your toothbrush off before removing from the mouth by pressing the on/off button.

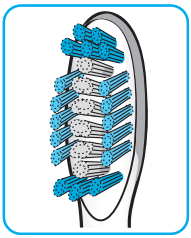
You may experience a slight tickling or tingling sensation when you first use your Oral-B Pulsonic SmartSeries. This will subside as your teeth and gums will become accustomed to your Oral-B Pulsonic SmartSeries cleaning experience. If you experience this initial tingling, you may want to brush in the «Sensitive» mode first.

In the first few days of using your toothbrush, your gums may bleed slightly. In general, bleeding should stop after a few days. Should it persist after 2 weeks, please consult your dentist or your dental hygienist.

Brush head

Oral-B Pulsonic brush head

The Oral-B Pulsonic brush head (a) is recommended for everyday deep cleaning. Its bristles provide a thorough cleaning between your teeth, tooth surfaces and along the gumline. The blue indicator bristles help you to monitor brush head replacement need. With proper brushing, twice a day for two minutes, the blue color will fade halfway approximately within 3 months, signalling it is time to replace your brush head.

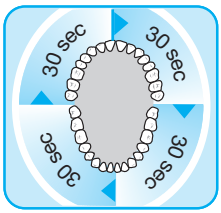


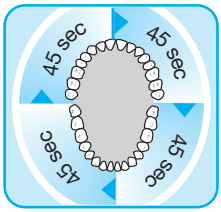
Personalizing the timer

You can choose between the «Professional» or «2-Minute» timer and the «Count Up» or «Count Down» timer to meet your specific needs.

The «Professional Timer» helps you brushing all four quadrants of your mouth equally. It signals with short beep sound at 30-second intervals (45-second intervals within the Extended Clean mode) that it is time to move to the next quadrant of your mouth. A single beep indicates completion of the first quadrant, two beeps indicate the second quadrant, three beeps indicate the third quadrant and four beeps sound when you reach the recommended 2-minute mark. In addition the «quadrant circle» on the SmartGuide display unit helps to display your brushing progress.

The «2-Minute Timer» signals with four beeps and a «smiley» on the SmartGuide display unit that the dentist recommended 2-minute brushing time has been reached.





Both timers memorize the elapsed brushing time, even when the handle is briefly switched

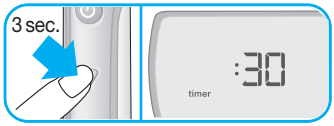
off during brushing. When pausing longer than 30 seconds, the timer resets to the initial starting point.

The «Count up Timer» displays your actual brushing time. The «Count down Timer» indicates the remaining brushing time. Starting with «2:00» minutes, it goes down to «0:00». When brushing longer than two minutes, it automatically changes to the «Count up Timer».

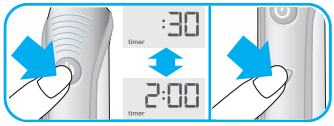
The total brushing time can be extended to 3 minutes by using the «Extended Clean» mode (see «Brushing modes» for more details).

Your toothbrush comes with the «Professional Timer» and the «Count up Timer» activated. If you wish to change these settings, proceed as follows:

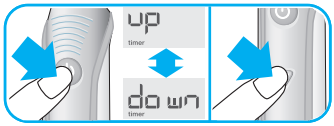
- Press and hold the brushing mode button (c) for 3 seconds until the SmartGuide display unit (i) shows «:30» and «timer».



- By briefly pressing the on/off button (b), switch to the «2-Minute Timer». Confirm your choice by pushing the mode button (c).



- This will lead you directly to the «Count up Timer» display («up» and «timer» will be shown). Switch to the «Count down Timer» by pressing the on/off button and confirm it with the mode button.



- To leave the setup menu press the mode button again. The setup mode will be ended automatically if no button is pressed for 60 seconds. Please note that all 3 pilot lights are flashing while being in the setup menu.

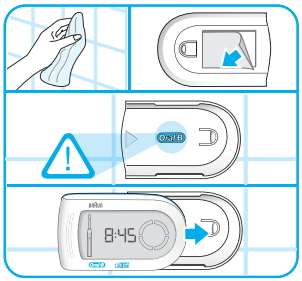
SmartGuide display unit

Displayed Icon	Meaning
	«Daily Clean» mode
	«Sensitiv» mode
	«Massage» mode
	«Polish» mode
	«Extended Clean» mode
	«Quadrant circle» – currently you are brushing in the first 30-second interval (45-second interval within Extended Clean mode). Move to the next quadrant of your mouth, when the second segment starts flashing.
	Dentist recommended 2-minute brushing time (3-minute brushing time within the Extended Clean mode) has been reached.
	The rechargeable battery of the handle is low. Charge the toothbrush handle.
	Batteries of the SmartGuide display unit are low. Change batteries of the SmartGuide display unit.

Wall mount

If you prefer to mount the SmartGuide display unit on a wall, mirror or other surface, use the adhesive tape (k) to fix the wall mount (j). Before doing so, make sure the chosen surface is clean and dry (remove grease and dust first). Position the wall mount so, that the Oral-B logo is readable. Then, press the wall mount evenly and firmly to the wall. Wait 24h before sliding the

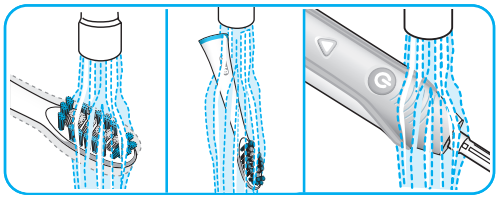
SmartGuide display unit into the fixed wall mount.



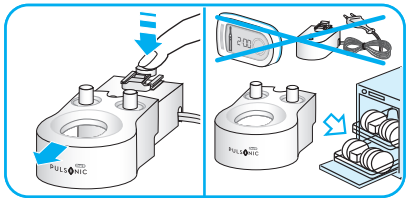
Please note: The adhesive tape will not work on dirt-repellent surfaces.

Cleaning recommendations

- After brushing, rinse your brush head thoroughly under running water.
- Remove the brush head from the handle and clean brush head and handle separately under running water. Wipe them dry before you put the handle back on the charging unit.



- From time to time you can also clean the charging unit with a damp cloth. For thorough cleaning you may remove the charger cover (h) by pushing the release button on top of the charging unit. The charger cover is dishwasher-safe.



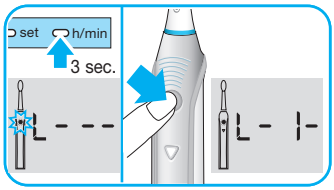
- Charging unit and SmartGuide display unit should never be placed in water.

Synchronizing

To avoid interference of display messages when using more than one Oral-B Pulsonic SmartSeries toothbrushes with separate SmartGuide display units in the same household, you need to assign the handles to their respective SmartGuide display units.

To do so, please follow the steps below:

- Push the «h/min» button, located in the SmartGuide battery compartment, for at least 3 seconds. The SmartGuide display unit shows «L---», indicating the «Learn» mode for synchronization is activated.
- Now you are requested by a flashing on/off button in the toothbrush icon on the SmartGuide display unit to turn the handle on. When doing so, the automatic synchronization process starts. It is finished when «L-1-» is displayed.

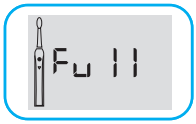


- Then turn off the handle.

If you would like to assign a second handle to the same SmartGuide display unit, repeat the last two steps described above with the other handle. You can exit the «Learn» mode by pressing the «h/min» or «set» button. Otherwise the «Learn» mode will automatically end after 30 seconds.

Please note:

- A maximum of 2 handles can be synchronized with one SmartGuide display unit. After you synchronized the second handle, «Full» will be displayed.



- It is possible to synchronize your Oral-B Pulsonic handle and an Oral-B Triumph handle with your SmartGuide Display unit.
- When changing batteries of the SmartGuide display unit, stored data will be erased. Therefore, please repeat the synchronization process every time you change the batteries.

Deactivating radio transmission

If you want to use or carry your toothbrush in surroundings where radio controlled appliances are not allowed (e.g. hospitals or aircraft), deactivate the radio transmission by simultaneously pressing the on/off and mode button for 3 seconds. The radio transmission light (e) is off while brushing. If you want to reactivate radio transmission, press both buttons again for 3 seconds. The radio transmission light is on while brushing.

Removing batteries

SmartGuide display unit
Remove fully discharged batteries immediately. Replace all batteries at the same time.
Do not mix alkaline batteries with zinc carbon or rechargeable batteries.

Subject to change without notice.

This appliance complies with the requirements covered by the European Directive 1999/5/EC. Receiver Class 3, Duty Cycle Class 3.

Environmental Notice

This product contains rechargeable batteries. In the interest of protecting the environment, please do not dispose of the product in the household waste at the end of its useful life. Disposal can take place at an Oral-B Braun Service Center or at approved recycling or disposing locations in accordance with local regulations.

Guarantee
We grant 2 years limited guarantee on the product commencing on the date of purchase. Within the guarantee period we will eliminate, free of charge, any defects in the appliance resulting from faults in materials or workmanship, either by repairing or replacing the complete appliance as we may choose. This guarantee extends to every country where this appliance is supplied by Braun or its appointed distributor.

This guarantee does not cover: damage due to improper use, normal wear or use, especially regarding the brush heads, as well as defects that have a negligible effect on the value or operation of the appliance. The guarantee becomes void if repairs are undertaken by unauthorised persons and if original Braun parts are not used.

To obtain service within the guarantee period, hand in or send the complete appliance with your sales receipt to an authorised Oral-B Braun Service Centre.

This guarantee in no way affects your rights under statutory law.

UK:
FREEPOST RSHJ-KRSA-UHGE
Braun Product Service
Olympic Shaver Centre Ltd
PO BOX 9799
Calverton
Nottingham
NG14 6WN

ROI:
Braun Product Service
Olympic Shaver Centre Ltd
Dept AA1758
PO BOX 6151
FREEPOST
Dublin 2

30-Days Money Back Guarantee

Try Oral-B Pulsonic SmartSeries starting from the day of purchase. If you are not satisfied with this product, please return your handle, Refills, SmartGuide and charging unit in their original box with your original cash register receipt to the address below within 30 days of purchase.

Great Britain / Ireland:
«Oral-B 30-Day Challenge»;
Dept. PX415
PO Box 10
Diss
Norfolk
IP98 3SP

For further details, please contact our customer service.

Français

Oral-B® Pulsonic SmartSeries avec SmartGuide™ a été conçue avec le plus grand soin pour vous offrir, à vous et à votre famille, un nouveau mode de brossage personnalisé, à la fois efficace et sûr. Toutefois, lors de l'utilisation de tout appareil électrique, il convient de respecter certaines règles élémentaires de sécurité. Avant toute utilisation, veuillez lire attentivement les précautions et recommandations ci-dessous.

IMPORTANT

- Vérifiez régulièrement le bon état du cordon d'alimentation. Si ce cordon est endommagé, apportez l'appareil complet dans un Centre Service Agréé Oral-B Braun. Tout appareil électrique endommagé ou défectueux ne doit plus être utilisé.
- Ce produit ne convient pas aux enfants de moins de trois ans.
- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'un personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Mais de manière générale, nous recommandons de maintenir cet appareil hors de portée des enfants.
- Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- En cas de chute, remplacez la brossette avant la prochaine utilisation même s'il n'y a aucun dommage apparent.
- Posez ou rangez le chargeur en lieu sûr, d'où il ne pourra pas tomber dans une baignoire ou un lavabo.
- Évitez tout contact du chargeur avec de l'eau ou tout autre liquide.
- Ne ramassez jamais un chargeur tombé dans l'eau. Débranchez l'appareil immédiatement.
- Ne cherchez pas à réparer, ni à modifier le produit. Cela pourrait être cause d'incendie, de décharge électrique ou de blessure. Apportez l'appareil à votre vendeur pour réparation ou contactez un Centre Service Agréé Oral-B Braun. Ne démontez pas le produit.
- N'insérez pas d'objet dans les interstices et fentes de l'appareil ou du chargeur.
- Ne touchez pas la prise secteur avec les mains mouillées. Cela pourrait provoquer une décharge électrique.
- Pour débrancher, tirez sur la prise elle-même et jamais par le cordon.
- Utilisez ce produit uniquement aux fins pour lesquelles il a été conçu et comme décrites dans ce manuel. N'utilisez pas d'accessoires non-recommandés par Braun Oral-B.
- En cas de soins dentaires en cours, consultez votre dentiste avant d'utiliser cette brosse à dents électrique.

Votre brosse à dents Oral-B Pulsonic SmartSeries avec SmartGuide vous propose un écran interactif sans fil pour vous aider à optimiser votre expérience de brossage.

Important

- **Pour éviter toute interférence électromagnétique et/ou tout conflit de compatibilité, veuillez désactiver la transmission radio de votre brosse à dents avant de l'emporter ou de l'utiliser dans des lieux réglementés comme les avions ou les zones réservées des hôpitaux (voir « Désactiver la transmission radio »).**

- **Les personnes porteuses d'un stimulateur cardiaque doivent toujours garder une distance d'au moins 15 centimètres entre la brosse à dents en marche et leur stimulateur. Si, à un moment ou à un autre, il vous semble qu'il y a interférence, désactivez la transmission radio de votre brosse à dents avant de l'utiliser (voir « Désactiver la transmission radio »).**

Description

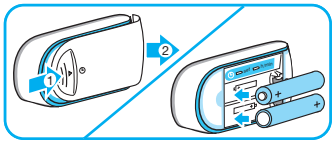
a Brossette Oral-B Pulsonic
b Bouton marche/arrêt
c Bouton mode de brossage
d Corps de brosse
e Indicateur de transmission radio
f Voyant lumineux de charge
g Voyant lumineux de faible charge
h Chargeur (chargeur et couvercle amovible)
i Unité d'affichage SmartGuide
j Support mural
k Ruban adhésif

Première Utilisation

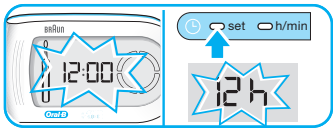
Avant d'utiliser votre brosse à dents pour la première fois, veuillez la charger. Branchez le chargeur (h) dans une prise électrique et mettez

le corps de brosse (d) sur le chargeur (voir «Branchement et chargement»).

- Votre écran SmartGuide propose par défaut un mode Démonstration. Pour quitter ce mode, deux solutions : retirez le couvercle du compartiment à piles à l'arrière de votre SmartGuide, et pressez la touche « set » ou « h/min ». Notez que votre écran SmartGuide réinitialisera automatiquement le mode Démonstration si vous n'avez pas utilisé votre brosse à dents pendant 28 jours. Vous pouvez éviter cette réinitialisation en réglant l'horloge ou en synchronisant le corps de brosse de votre brosse à dents.



- « 12:00 » clignote sur l'unité d'affichage SmartGuide pour indiquer que l'heure peut être programmée. Appuyez sur le bouton « set » (réglages) situé dans le compartiment des piles jusqu'à ce que le cadran affiche « 12h ».



- En appuyant brièvement sur le bouton « h/min », vous pouvez passer en mode « 12h » ou en mode « 24h ». Appuyez sur le bouton « set » pour confirmer votre choix.

- Les heures commencent à clignoter. Appuyez sur le bouton « h/min » jusqu'à ce que la bonne heure apparaisse et confirmez en appuyant sur le bouton « set ». Procédez de la même manière pour régler les minutes. Si vous ne voulez pas utiliser la montre, les chiffres clignotants « 12:00 » disparaîtront automatiquement au bout de 24h.

Mettre en place la brossette Pulsonic (a) sur le corps de brosse. Vous pouvez utiliser tous types de dentifrices. Pour éviter les éclaboussures, porter la brossette en bouche près de vos dents avant de mettre l'appareil en marche.
Vous pouvez faire démarrer votre brosse à dents en appuyant sur le bouton marche/arrêt (b).
Pour arrêter l'appareil, appuyer à nouveau sur le bouton marche/arrêt.

Branchement et chargement

Le corps de brosse à dents est un manche étanche, protégé contre les accidents électriques et conçu pour être utilisé dans la salle de bains.

- Branchez le chargeur sur une prise électrique et placez le corps de brosse sur le chargeur. Le voyant lumineux vert de charge (f) clignote indiquant que le corps de brosse est en cours de charge. Quand la batterie est complètement chargée, le voyant lumineux de charge reste allumé 5 secondes ; puis s'éteint. L'appareil se charge complètement en 12 heures. Il offre alors une autonomie d'environ une semaine de brossage (2 brossages de 2 minutes chaque par jour).

- Lorsque la charge de la batterie devient faible, le voyant lumineux rouge de faible charge (g) clignote après l'arrêt de votre brosse à dent. Un signal sonore vous alerte aussi qu'il est temps de recharger votre brosse à dents.

- Dans le cadre d'une utilisation quotidienne, le corps de la brosse à dents peut être remis sur le support de charge après chaque utilisation afin de maintenir son niveau de charge au maximum. Il n'y a aucun risque de surcharge. Cependant, afin de préserver l'environnement, Oral-B recommande de débrancher le chargeur jusqu'à ce qu'une remise en charge soit nécessaire.

- Pour que la batterie conserve sa capacité maximale, débranchez le chargeur et déchargez la batterie en utilisation normale au moins tous les 6 mois.

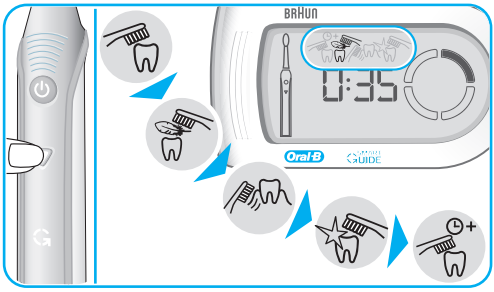
Les caractéristiques électriques sont inscrites sous le chargeur.

Utilisation

Modes de brossage
Votre brosse à dents peut vous offrir différents modes de brossage en fonction de vos besoins de soins bucco-dentaires :

« Propreté » – Hygiène exceptionnelle des dents et des gencives.
« Douceur » – Nettoyage des zones sensibles en douceur mais en profondeur.
« Massage » – Stimulation des gencives en douceur.
« Polissage » – Polissage exceptionnel et blanchiment naturel des dents pour un usage occasionnel ou quotidien.
« Nettoyage approfondi » – Un nettoyage intense avec un temps de brossage plus long. Dans ce mode le temps de brossage a été prolongé de 45 secondes par quadrant dentaire pour un temps total de brossage de 3 minutes.

- Lorsque vous appuyez sur le bouton marche/arrêt, votre brosse à dents se met automatiquement en mode « Propreté ».
- Pour passer aux autres modes, appuyez sur le bouton Mode de brossage (c) jusqu'à ce que vous ayez atteint le mode souhaité.



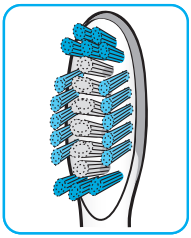
- Pour revenir au mode « Propreté », appuyez sur le bouton Mode de brossage et maintenez-le enfoncé.
- Votre brosse à dents mémorise le mode de brossage, même en cas de bref arrêt de la brosse à dents pendant le brossage. Le mode de brossage revient automatiquement en mode « Propreté » après une pause de plus de 30 secondes.
- Pour arrêter votre brosse, appuyez sur le bouton marche/arrêt.

Technique de brossage
- Mettre en place la brossette Pulsonic (a) sur le corps de brosse. Humectez la brossette et appliquez du dentifrice ; vous pouvez utiliser tous types de dentifrices. Pour éviter les éclaboussures, porter la brossette en bouche près de vos dents avant de mettre l'appareil en marche.
- Placez la brossette sur la face externe des dents de la mâchoire supérieure. Les poils doivent être en contact avec vos dents et légèrement inclinés vers la gencive.
- Mettez en marche la brosse à dents et déplacez doucement la brossette sur les dents avec un petit mouvement circulaire. N'appuyez pas trop fort. Au bout de quelques secondes, faites glisser la brossette vers la face suivante. Veillez à brosser toutes les faces de vos dents avec le même mouvement y compris les faces intérieures et les surfaces de mastication au cours des 2 minutes de brossage recommandées.
- Pour éviter les éclaboussures, éteignez votre brosse à dents en appuyant sur le bouton marche/arrêt avant d'éloigner la brossette de la bouche.

Vous ressentirez peut-être un léger chatouillement ou picotement lors de la première utilisation de la brosse Oral-B Pulsonic SmartSeries. Cela disparaîtra à mesure que vos dents et vos gencives s'habitueront à ce nouveau mode de brossage. Si vous ressentez ce picotement initial, commencez par utiliser la brosse en mode «Douceur».

Pendant les premiers jours d'utilisation de votre brosse à dents, vos gencives peuvent saigner légèrement. En utilisant régulièrement votre brosse à dents Oral-B les saignements devraient cesser au bout de quelques jours. S'ils persistent plus de deux semaines, consultez votre dentiste.

Brossette
Brossette Oral-B Pulsonic
La brossette Oral-B Pulsonic (a) est recommandée pour une hygiène quotidienne en profondeur. Ses poils nettoient en profondeur la surface des dents, entre les dents et en bordure gingivale. Les poils bleus INDICATOR® se décolorent au fil du temps vous indiquant qu'il est temps de remplacer la brossette. Dans le cadre d'une utilisation régulière, deux fois par jour pendant deux minutes, la brossette se décolore au bout d'environ trois mois.

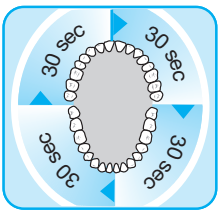


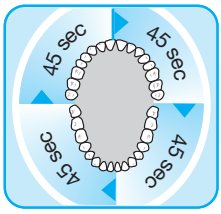
Personnalisation du minuteur

En fonction de vos besoins, vous pouvez choisir entre le « Minuteur professionnel » ou « Minuteur 2 minutes » et entre le « Compteur progressif » et le « Compte à rebours ».

ous permet de brosser les quatre quadrants de votre bouche de manière uniforme. Une brève suite de signaux sonores, répétée chaque 30 secondes (ou 45 secondes en mode Nettoyage approfondi), vous signalent qu'il est temps de passer à un autre quadrant de votre bouche. Un seul signal sonore indique que le temps de brossage du premier quadrant est terminé, deux signaux sonores successifs indiquent que le temps de brossage du second quadrant est terminé, trois signaux sonores successifs indiquent que le temps de brossage du troisième quadrant est terminé ; et vous entendez 4 signaux sonores successifs lorsque vous avez atteint les 2 minutes de brossage recommandées. Le «Cercle des quadrants» sur l'unité d'affichage SmartGuide vous aide aussi à suivre la progression de votre brossage.

Le « Minuteur 2 minutes » indique, par 4 signaux sonores et une « icône souriante » sur l'unité d'affichage SmartGuide que la durée de brossage de 2 minutes, recommandée par les dentistes, est atteinte.



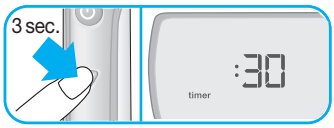


Les deux minuteurs mémorisent le temps de brossage écoulé, même en cas de bref arrêt de la brosse à dents pendant le brossage. Ils ne se remettent à zéro qu'après une pause de plus de 30 secondes. Le minuteur « Compteur progressif » vous informe de votre temps de brossage réel. Le minuteur « Compte à rebours » indique le temps de brossage restant. Il commence à « 2:00 » minutes pour finir à « 0:00 ». Si la durée de brossage dépasse les deux minutes, la brosse à dents passe automatiquement en mode « Compteur progressif ».

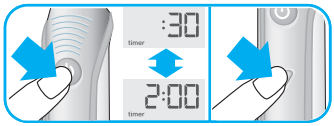
La durée totale de brossage peut-être étendue à 3 minutes en utilisant le mode « Nettoyage Approfondi » (voir la partie « Modes de brossages»).

A l'origine, votre brosse à dents est activée par défaut en mode « Minuteur professionnel » et « Chronométrage progressif ». Si vous souhaitez modifier ces réglages, veuillez procéder comme suit :

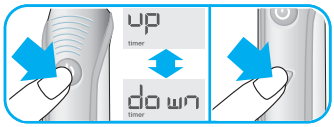
- Appuyez sur le bouton Mode de brossage (c) et maintenez-le enfoncé 3 secondes jusqu'à ce que l'unité d'affichage SmartGuide (i) indique « :30 » et « timer » (minuteur).



- En appuyant brièvement sur le bouton marche/arrêt (b), vous passez au « Minuteur 2 minutes ». Confirmez votre choix en appuyant sur le bouton Mode de brossage (c).



- Ceci vous amène directement à l'affichage « Compteur progressif » (vous verrez s'afficher « up » et « timer »). Passez au « Compte à rebours » en appuyant sur le bouton marche/arrêt et confirmez votre choix à l'aide du bouton Mode de brossage.

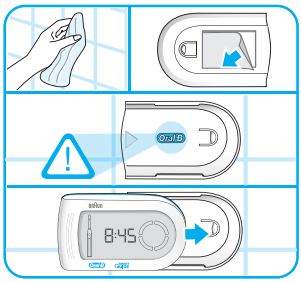


- Pour quitter le menu de réglage, appuyez sur le bouton Mode de brossage à nouveau. Le menu de réglage s'arrêtera automatiquement si vous n'appuyez sur aucun bouton pendant 60 secondes. Les trois voyants lumineux clignotent lorsque vous êtes dans le menu de réglage.

Pictogrammes d'affichage SmartGuide

Icônes	Interprétation
	Mode « **Propreté** »
	Mode « **Douceur** »
	Mode « **Massage** »
	Mode « **Polissage** »
	Mode « **Nettoyage approfondi** »
	« Cercle des quadrants » – selon le schéma, vous êtes au premier intervalle de 30 secondes (intervalle de 45 secondes en mode Nettoyage approfondi). Lorsque le second quadrant se met à clignoter, passez au quadrant suivant de votre bouche.
	La durée de brossage de 2 minutes, (3 minutes en mode Nettoyage approfondi) recommandée par les dentistes, est atteinte.
	La charge de la batterie du corps de brosse est faible Remettre en charge le corps de brosse à dents.
	La charge des piles de l'unité d'affichage SmartGuide est faible. Changez les piles de l'unité d'affichage SmartGuide.

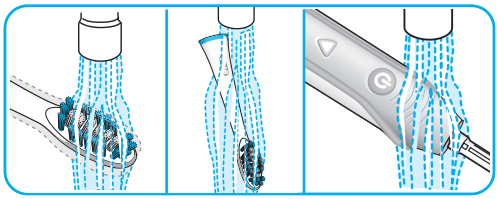
Montage mural
Si vous préférez installer l'unité d'affichage SmartGuide sur un mur, sur un miroir ou sur toute autre surface, servez-vous du ruban adhésif (k) pour fixer le support mural (j). Assurez vous tout d'abord que la surface choisie est propre et sèche (enlevez au préalable toute trace de gras ou de poussière). Placez le support mural de telle sorte que le logo Oral-B soit lisible. Appuyez ensuite le support mural uniformément et fermement contre le mur. Attendez 24h avant de glisser l'unité d'affichage SmartGuide dans le support mural fixé au mur.



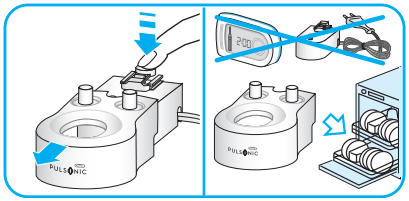
Remarque : le ruban adhésif ne tiendra pas sur des surfaces antitaches.

Recommandations d'entretien

- Après le brossage, rincez soigneusement la brossette à l'eau courante.
- Retirez la brossette du corps de brosse et nettoyez les deux éléments séparément à l'eau courante. Puis essuyez-les avant de reposer le corps de brosse sur le chargeur.



- De temps en temps, vous pouvez nettoyer le chargeur à l'aide d'un chiffon humide. Pour un nettoyage complet, vous pouvez retirer le couvercle du chargeur (h) en appuyant sur le bouton de déverrouillage en haut du chargeur. Le couvercle passe au lave-vaisselle.



- N'immergez jamais dans l'eau le chargeur et l'unité d'affichage SmartGuide.

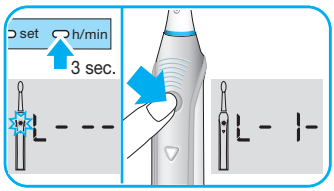
Synchronisation

En cas d'utilisation, dans un même foyer, de plusieurs brosses à dents Oral-B Pulsonic SmartSeries dotées chacune d'une unité d'affichage SmartGuide spécifique, il est nécessaire d'éviter toute interférence de messages. Pour ce faire, vous devez assigner les corps de brosse à leur unité d'affichage respective.

A cet effet, veuillez suivre les étapes ci-dessous :

- Appuyez pendant au moins 3 secondes sur le bouton « h/min » situé dans le compartiment piles de l'unité d'affichage SmartGuide. L'unité d'affichage SmartGuide affiche « L--- », indiquant que le mode Apprentissage de la synchronisation est activé.

- Un bouton marche/arrêt clignotant (icône de la brosse à dents) sur l'unité d'affichage SmartGuide vous indique que vous devez mettre le corps de brosse en marche. Ce faisant, le processus automatique de synchronisation se met en marche. Il est terminé lorsque vous voyez affiché « L-1- ».

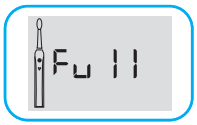


- Vous pouvez alors arrêter le corps de brosse.

Si vous souhaitez assigner un second corps de brosse à la même unité d'affichage SmartGuide, répétez les deux dernières opérations ci-dessus avec le deuxième corps de brosse. Vous pouvez sortir du mode Apprentissage en appuyant sur le bouton « h/min » ou sur le bouton « set ». Dans le cas contraire, le mode Apprentissage s'éteindra automatiquement au bout de 30 secondes.

Remarque :

- Vous ne pouvez synchroniser que 2 corps de brosse maximum avec une unité d'affichage SmartGuide. Après avoir synchronisé le deuxième corps de brosse, l'unité d'affichage indiquera « Full » (complet).



- Il est possible de synchroniser votre corps de brosse Oral-B Pulsonic et un corps de brosse de brosse à dents Oral-B Triumph avec votre unité d'affichage SmartGuide.
- Lors de tout changement des piles de l'unité d'affichage SmartGuide, les données enregistrées seront effacées. Nous vous prions donc de répéter le processus de synchronisation chaque fois que vous changerez les piles.

Désactivation de la transmission radio

Si vous souhaitez utiliser ou emporter votre brosse à dents dans des lieux où les appareils dotés d'une transmission radio ne sont pas autorisés (notamment dans les hôpitaux ou les avions), vous devez désactiver la transmission radio en appuyant simultanément sur le bouton marche/arrêt et sur le bouton Mode de brossage pendant 3 secondes. L'indicateur de transmission radio (e) sera éteint lors du brossage. Si vous voulez réactiver la transmission radio, appuyez simultanément sur les deux boutons pendant 3 secondes. L'indicateur de transmission radio sera allumé pendant le brossage.

Changement des piles

SmartGuide Display
Enlevez immédiatement les piles déchargées de l'unité d'affichage SmartGuide et respectez les réglementations environnementales locales pour leur élimination. Remplacez toutes les piles en même temps. Ne mélangez pas des piles alcalines avec des piles zinc-carbone ou avec des piles rechargeables.

Sujet à modification sans préavis.

Cet appareil respecte les exigences requises par la Directive Européenne 1999/5/EC. Récepteur Classe 3, Cycle de travail Classe 3.

CE

Respect de l’environnement

Ce produit contient des batteries rechargeables. Pour la protection de l’environnement, ne jetez pas le produit usagé avec les ordures ménagères. Vous pouvez vous en débarrasser auprès d’un Centre de Service Agréé Oral-B Braun ou dans des lieux de collecte adaptés mis à votre disposition dans votre pays.

Garantie
Ce produit bénéficie d’une garantie de 2 ans à compter de la date d’achat. Pendant la durée de la garantie, nous prendrons gratuitement à notre charge la réparation des vices de fabrication ou de matière en se réservant le droit de décider si certaines pièces doivent être réparées ou si l’appareil lui-même doit être échangé. Cette garantie couvre tous les pays dans lesquels cet appareil est commercialisé par Braun ou son distributeur agréé.

Cette garantie ne couvre pas : les dommages occasionnés par une utilisation inadéquate et l’usure normale, particulièrement pour les brossettes, ainsi que les défauts ayant un impact négligeable sur la valeur ou le fonctionnement de l’appareil. Cette garantie devient caduque si des réparations ont été effectuées par des personnes non agréées par Braun ou si des pièces de rechange ne provenant pas de Braun ont été utilisées.

Pour bénéficier des prestations pendant la période de garantie, retournez ou rapportez l’appareil complet avec votre preuve d’achat à un Centre de service clientèle Oral-B Braun agréé.

Le défi 30 jours

Relevez le défi ! Faites la différence avec Oral-B ! Ce n’est pas par hasard si la plupart des dentistes, dans le monde entier, utilisent eux-mêmes les produits de la marque Oral-B. En fait, nous sommes tellement convaincus que vous allez adorer votre nouvelle brosse à dents que nous vous faisons cette offre sans risque: essayez votre brosse à dents Oral-B pendant 30 jours*. Si vous n’en êtes pas satisfait à 100%, nous vous rembourserons intégralement. Sans poser de question. Garanti.

1. Pour obtenir le remboursement intégral de votre achat (y compris les frais de retour de la brosse), veuillez renvoyer par Colissimo* ou envoi recommandé dans son emballage d’origine dans un délai de 30 jours maximum après la date de votre achat accompagné de :
   – la brosse avec tous ses accessoires
   – vos nom, prénom et adresse complète sur papier libre
   – l’original du ticket de caisse ou la copie de la facture en entourant les références et le prix de votre achat concerné par l’offre ainsi que la date et le nom du magasin

2. Envoyez le tout sous 30 jours maximum (cachet de la poste faisant foi) après la date d’achat à l’adresse suivante :

BE :
D.J.S.
«Opération Oral-B défi 30 jours»
Rue de la Brasserie 2
5310 Saint-Germain/Eghezée
Belgique

FR :
Opération Oral-B défi 30 jours
Offre n° 2319
BP 800
77 298 Mitry Mory Cedex
France

Suisse :
MS Mailservice AG
Attention : « Oral-B Remboursement garanti sous 30 jours »
Postfach
9029 St. Gallen

Une offre maximum par foyer (même nom et même adresse). Toute demande raturée, illisible, incomplète ou erronée (y compris ticket de caisse découpé, raturé, scanné ou photocopié)

ne pourra être traitée. Offre valable en France métropolitaine (Corse incluse). Offre non cumulable avec toute offre promotionnelle sur le(s) même(s) produit(s). Vous recevrez un chèque bancaire du montant de votre achat (et des frais d'envoi) sous 6 à 8 semaines environ.
Toute utilisation frauduleuse de cette offre pourrait faire l'objet de poursuites.

Les informations que vous nous communiquez sont destinées à notre fichier Consommateurs, à des fins de prospection et de fidélisation et pour vous faire éventuellement parvenir des informations sur nos produits ou ceux d'autres sociétés. Elles pourront être temporairement transférées hors Union Européenne (Maroc, Sénégal) pour qualification. Vous disposez d'un droit d'accès, de rectification et d'opposition aux informations qui vous concernent. Pour exercer ce droit, adressez-vous au responsable du traitement :

Procter & Gamble France SAS, Service du Consommateur – 92665 Asnières Cedex.

Procter & Gamble France SAS – 391 543 576 RCS Nanterre – Capital social de 2 313 188 € – 163/165 quai Aulagnier 92200 Asnières sur Seine

Español

Oral-B® Pulsonic SmartSeries con SmartGuide™ ha sido cuidadosamente diseñado para ofrecerle a usted y a su familia una experiencia de cepillado única que es segura y eficaz. Cuando use productos eléctricos, sin embargo, algunas precauciones de seguridad básicas siempre se deben seguir.

IMPORTANTE

- Compruebe periódicamente el cable para evitar que se estropee. Un aparato roto o que no funcione, no debe seguir utilizándose. Si el cable está dañado, llévelo a un Servicio de Asistencia Técnica de Oral-B Braun.
- Este producto no está concebido para ser utilizado por niños menores de 3 años.
- Su uso no está concebido para niños o personas con discapacidad física, sensorial o psíquica a menos que sea bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad. Por regla general, recomendamos mantenerlo fuera del alcance de los niños.
- Los niños deben ser supervisados para asegurar que no juegan con el producto.
- Si el producto se cae, el cabezal del cepillo debe ser reemplazado antes del siguiente uso incluso si no se aprecian daños visibles.
- No colocar o almacenar la base de carga donde se pueda caer o sumergirse en la bañera o lavabo.
- No colocar la base de carga en agua o en otro líquido.
- No intentar coger una base de carga que se ha caído dentro del agua. Desenchufar inmediatamente.
- No alterar ni reparar el producto. Esto puede causar fuego, descarga eléctrica o lesión. Consulte a su distribuidor de repuestos en el Servicio de Asistencia Técnica de Oral-B. No desarme el product.
- No introduzca ningún objeto en ninguna parte del aparato/base de carga.
- No toque el enchufe con las manos mojadas. Puede recibir una descarga eléctrica.
- Cuando lo desenchufe, siempre sujete el enchufe y no tire del cable.
- Usar el producto sólo como se describe en el manual. No lo utilice fuera de las recomendaciones del fabricante.
- Si está bajo algún tratamiento bucal, consulte con su dentista antes de usarlo.

Su Oral-B Pulsonic SmartSeries con SmartGuide tiene una pantalla inalámbrica para ayudar a optimizar su experiencia de cepillado.

Importante

- **Para evitar interferencias electromagnéticas y/o conflictos de compatibilidad, desactivar la radiotransmisión de su cepillo antes de llevarlo o usarlo en zonas restringidas como aviones o áreas especialmente señaladas en hospitales (ver «Desactivar radiotransmisión»).**

- **Las personas con marcapasos deben siempre colocar el cepillo a más de 15 cm del marcapasos cuando esté encendido. Si alguna vez cree que se están produciendo interferencias, desactive la radiotransmisión de su cepillo antes de usarlo (ver «Desactivar radiotransmisión»).**

Descripción

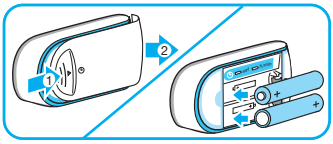
a Cabezal de cepillo Oral-B Pulsonic
b Botón de encendido y apagado
c Botón modo de cepillado
d Mango
e Pantalla de radiotransmisión
f Luz indicadora de carga
g Luz indicadora de batería baja
h Unidad de carga (base de carga y tapa del cargador con botón de apertura)
i Pantalla inalámbrica SmartGuide
j Colgador de pared
k Cinta adhesiva

Guía rápida para empezar a usar el cepillo

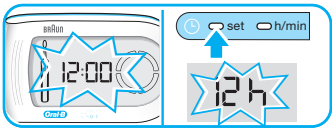
Antes de cepillarse por primera vez, cargue su cepillo. Enchufe la base de carga (h) en un enchufe y coloque el mango (d) en la base de carga (ver «Conexión y carga» para más detalles).

- Su pantalla inalámbrica SmartGuide (j) viene con un modo de demostración activado. Para quitarlo, quite la tapa del compartimento de la batería en la parte de atrás y presione el botón de set o de h/min, situado en el compartimento de la batería. Por favor tenga en cuenta que la pantalla inalámbrica SmartGuide conservará activado este modo de demostración

cuando no use el cepillo durante 28 días. Puede evitar esta activación poniendo el reloj en hora o sincronizando su cepillo.



- Un parpadeo «12:00» en la pantalla inalámbrica SmartGuide indica que el tiempo se puede ajustar. Pulse el botón «set» en el compartimento de la batería hasta que aparezca en la pantalla «12h».



- Presionando brevemente el botón de «h/min» puede seleccionar el formato horario entre «12h» o «24h». Presione el botón «set» para confirmar su elección.

- Después los dígitos de la hora empezarán a parpadear. Presione el botón de «h/min» hasta que aparezca la hora deseada y confirme con el botón de «set». Haga lo mismo para establecer los minutos. Si prefiere no usar el reloj, el parpadeo de «12:00» desaparecerá automáticamente después de 24h.

Coloque el cabezal del cepillo Pulsonic (a) en el mango. Puede usar cualquier tipo de pasta de dientes. Para evitar salpicaduras, guíe el cabezal del cepillo hasta los dientes antes de encenderlo. Empiece a cepillarse presionando el botón de encendido/apagado (b). Para apagarlo presione de nuevo el botón de encendido/apagado.

Conexión y carga

Su cepillo tiene un mango hermético al agua, es eléctricamente seguro y puede ser utilizado en el cuarto de baño.

- Conecte la base del cargador a la red eléctrica y coloque el mango del cepillo sobre la base de carga. El indicador de carga verde (f) parpadeará durante la carga. Una vez cargado completamente, la luz verde se encenderá durante 5 segundos y después se apagará. Para una carga completa es necesario mantenerlo enchufado un mínimo de 12 horas y esto le permitirá una semana de cepillado (utilizándolo dos veces al día 2 minutos cada vez).
- Cuando la batería está baja, la luz roja indicadora de batería baja (g) empezará a parpadear después de apagar el cepillo. Oirá también un sonido recordándole que cargue el cepillo.
- Para su uso diario, el mango del cepillo puede colocarse siempre sobre la base para mantenerlo en óptimas condiciones. No hay riesgo de que la batería se sobrecargue. Sin embargo, por razones medio ambientales, Oral-B recomienda desenchufar la base de carga hasta que sea necesario recargarlo de nuevo.
- Para obtener el mejor rendimiento de la batería, desenchufe la base de carga y deje que el cepillo se descargue por completo por lo menos una vez cada 6 meses.

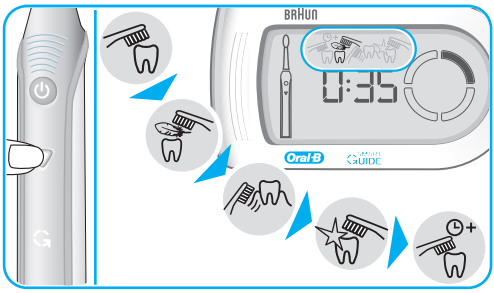
Para especificaciones eléctricas mire la base de la unidad de carga.

Cepillado

Modos de cepillado
Su cepillo le ofrece diferentes modos de cepillado para las diferentes necesidades de cuidado bucal:

«Limpieza Diaria»	–	Limpieza excepcional de la boca.
«Sensible»	–	Suave, para una limpieza profunda en las zonas sensibles.
«Masaje»	–	Suave masaje en las encías.
«Pulido»	–	Acción de pulido para una blancura natural de los dientes con un uso ocasional o diario.
«Limpieza Profunda»	–	Limpieza excepcional de la boca con un tiempo más extenso de cepillado. En este modo, el tiempo de cepillado se extiende a 45 segundos por cuadrante para un total de 3 minutos de tiempo de cepillado.

- Cuando presione el botón de encendido/apagado el cepillo automáticamente comienza en el modo «Limpieza Diaria».
- Para pasar a otros modos presione el botón de cambio de modo (c).



- Para volver de cualquier modo al modo de «Limpieza Diaria» presione y sujete el botón de cambio de modo.
- Su cepillo memoriza el modo de cepillado incluso cuando el mango se apaga brevemente durante el cepillado. Cuando hay una pausa superior a 30 segundos el modo de cepillado cambia a «Limpieza Diaria».
- Para apagar el cepillo presione el botón de encendido/apagado.

Técnicas de cepillado
- Coloque el cabezal del cepillo en el mango. Humedezca el cabezal del cepillo y aplique la pasta de dientes; puede usar cualquier tipo de pasta de dientes. Para evitar salpicaduras, guíe el cabezal del cepillo dentro de la boca antes de encenderlo.
- Coloque el cabezal en la zona externa de los dientes superiores. Los filamentos del cepillo deben colocarse contra los dientes con un pequeño ángulo hacia la línea de la encía.
- Encienda el cepillo y comience a cepillarse con suaves movimientos circulares. Aplicar una suave presión durante el cepillado. Después de unos pocos segundos, guíe los filamentos a la siguiente zona. Cepille por la cara externa, interna y superficies de masticación de los dientes con el mismo movimiento por toda la boca durante 2 minutos.
- Para evitar salpicaduras, apague el cepillo antes de sacarlo de la boca presionando el botón de encendido/apagado.

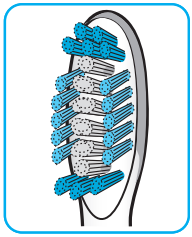
Puede experimentar una suave sensación de hormigueo o cosquilleo cuando use su Oral-B Pulsonic SmartSeries. Ésta disminuirá a medida que sus dientes y encías se acostumbren a la experiencia limpiadora del Oral-B Pulsonic SmartSeries. Si experimenta este hormigueo inicial, debe empezar cepillándose con el modo «Sensible».

Durante los primeros días de uso del cepillo, sus encías podrían sangrar ligeramente. En general el sangrado deberá detenerse después de pasados unos días. Si el sangrado persistiera por más de dos semanas, consulte a su dentista o higienista.

Cabezal de cepillo

Cabezal de cepillo Oral-B Pulsonic

El cabezal del cepillo Oral-B Pulsonic (a) está recomendado para una profunda limpieza diaria. Sus filamentos proporcionan una profunda limpieza entre los dientes, en las superficies dentales y a lo largo de la línea de la encía. Los filamentos azules INDICATOR le ayudan a saber cuando es necesario cambiar el cabezal. Con un cepillado adecuado, 2 veces al día durante 2 minutos, el color azul desaparecerá hasta la mitad aproximadamente en 3 meses, indicando que es tiempo de reemplazar el cabezal de cepillo.

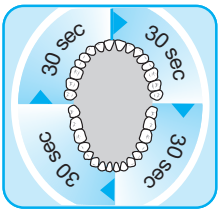


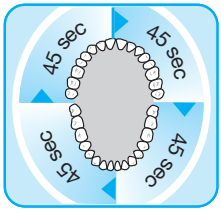
Temporizador personalizado

Puede elegir entre el «Temporizador Profesional» o el de «2 Minutos» y la «Cuenta hacia adelante» o «Cuenta hacia atrás» para conseguir sus necesidades específicas.

El «Temporizador Profesional» le ayuda a cepillar los 4 cuadrantes de la boca por igual. La señal sonará brevemente en intervalos de 30 segundos (intervalos de 45 segundos en el modo de Limpieza Profunda) indicando que hay que cambiar al siguiente cuadrante de la boca. Un único sonido indica que se ha completado el primer cuadrante, 2 sonidos indican el segundo cuadrante, tres sonidos el tercer cuadrante y 4 sonidos cuando ha alcanzado el tiempo de 2 minutos marcado. Además, el «círculo de cuadrantes» en la pantalla inalámbrica SmartGuide ayuda a mostrar el progreso en el cepillado.

El «Temporizador de 2 Minutos» muestra con una señal y un icono de «cara sonriente» en la pantalla inalámbrica SmartGuide que el tiempo de 2 minutos de cepillado recomendado por los dentistas se ha alcanzado.



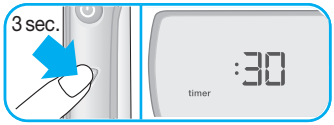


Ambos temporizadores memorizan el tiempo de cepillado, incluso si el mango se apaga brevemente durante el cepillado. Cuando se para durante más de 30 segundos, el temporizador se apaga y empieza desde el principio.
La «Cuenta hacia adelante» muestra el tiempo actual de cepillado. La «Cuenta hacia atrás» indica el tiempo restante de cepillado. Empieza en «2:00» minutos y avanza hasta «0:00». Cuando se cepilla más de 2 minutos, automáticamente cambia a «Cuenta hacia adelante»

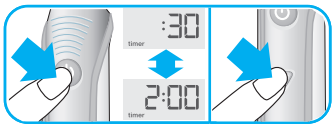
El tiempo total de cepillado se puede extender a 3 minutos usando el modo de «Limpieza Profunda» (vea «Modos de cepillado» para más detalles).

Su cepillo viene con el «Temporizador Profesional» y la «Cuenta hacia adelante» activadas. Si desea cambiar esto proceda de la siguiente manera:

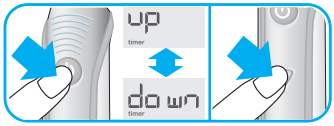
- Presione y sujete el botón de cambio de modo (c) durante 3 segundos hasta que la pantalla inalámbrica SmartGuide (i) muestre «:30» y «temporizador».



- Pulsando brevemente el botón de encendido/apagado (b), seleccione el «Temporizador de 2 Minutos». Confirme su elección presionando el botón de cambio de modo (c).



- Esto le llevará directamente a la «Cuenta hacia adelante» («adelante» y «temporizador» se mostrarán). Seleccione «Cuenta hacia atrás» presionando el botón de encendido/apagado y confirmándolo con el botón de cambio de modo.

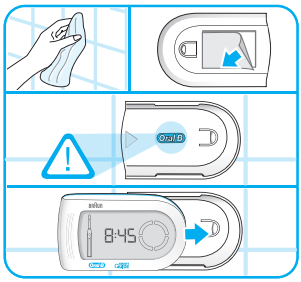


- Para salir del menú presione el botón de cambio de modo de nuevo. El menú se cerrará automáticamente si no se presiona el botón en 60 segundos. Por favor tenga en cuenta que las 3 luces indicadoras parpadearán mientras modifica el menú.

Pantalla inalámbrica SmartGuide

Icono mostrado	Significado
	Modo **«Limpieza Diaria»**
	Modo **«Sensible»**
	Modo **«Masaje»**
	Modo **«Pulido»**
	Modo **«Limpieza Profunda»**
	«Círculo de cuadrantes» – el dibujo señala que se está cepillando en el primer intervalo de 30 segundos (45 segundos de intervalo en el modo Limpieza Profunda). Al moverse al siguiente cuadrante de la boca, el segundo segmento empezará a parpadear.
	Muestra que el tiempo de cepillado de 2 minutos (3 minutos en el modo de Limpieza Profunda) que los dentistas recomiendan se ha alcanzado.
	La batería recargable del mango está baja. Cargar el mango del cepillo.
	Las pilas de la pantalla inalámbrica SmartGuide están bajas. Cambiar las pilas de la pantalla inalámbrica SmartGuide.

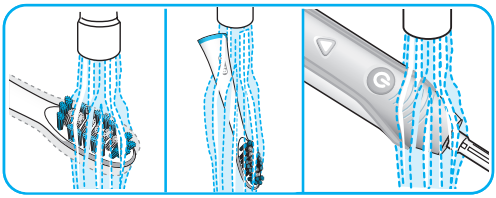
Aplique de pared
Si prefiere colocar la pantalla inalámbrica SmartGuide en la pared, espejo u otra superficie, use la cinta adhesiva (k) para colocar el aplique de pared (j). Antes de hacerlo, asegúrese de que la superficie elegida está limpia y seca (quite la grasa y el polvo primero). Coloque el aplicador de pared de modo que el logo de Oral-B se lea. Luego, presione el aplicador de pared uniforme y firmemente sobre la pared. Espere 24 horas antes de colocar la pantalla inalámbrica SmartGuide en el aplicador de pared.



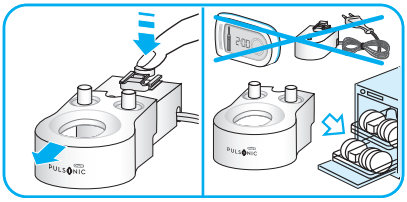
Por favor, tenga en cuenta que la cinta adhesiva no funcionará en superficies repelentes a la suciedad.

Recomendaciones de limpieza

- Después del cepillado aclare el cabezal del cepillo minuciosamente bajo el agua.
- Quite el cabezal del cepillo del mango y limpie ambas partes por separado bajo el agua. Después séquelos antes de volver a colocar el mango en la base de carga.



- De vez en cuando puede limpiar la base de carga con un paño húmedo. Para una profunda limpieza debe quitar la tapa del cargador (h) presionando el botón sobre la base de carga. La tapa del cargador se puede mojar para limpiarla sin problemas.



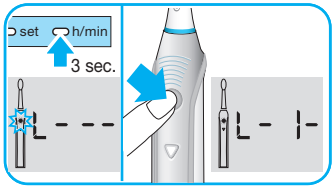
- La base de carga y la pantalla inalámbrica SmartGuide nunca deben colocarse en el agua.

Sincronización

Para evitar interferencias en los mensajes de la pantalla cuando se usa más de un cepillo Oral-B Pulsonic SmartSeries con unas pantallas inalámbricas SmartGuide en el mismo espacio, se necesita asignar los mangos a sus respectivas pantallas inalámbricas SmartGuide.

Para hacer esto, siga las siguientes instrucciones:

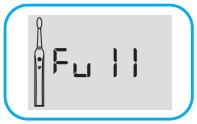
- Presione el botón de «h/min» situado en el compartimento de la batería del SmartGuide, durante al menos 3 segundos. La pantalla del SmartGuide mostrará «L---», indicando el modo «Learn» para que se active la sincronización.
- Ahora se solicita mediante un parpadeo en el botón de encendido/apagado de la pantalla del SmartGuide que se encienda el cepillo. Cuando esto se hace, el proceso de sincronización automática comienza. Se acaba cuando «L-1-» se muestra en la pantalla.



- Apague el cepillo.

Si quiere asignar un segundo mango a la misma pantalla inalámbrica SmartGuide, repita los dos pasos descritos anteriormente con el otro mango. Puede salir del modo «Learn» presionando el botón de «h/min» o «set». Sino, el modo «Learn» se apagará automáticamente después de 30 segundos.

Por favor tenga en cuenta que:
- Un máximo de 2 mangos pueden ser sincronizados con una pantalla inalámbrica SmartGuide. Después de sincronizar un segundo cepillo, «Full» aparecerá en la pantalla.



- Es imposible sincronizar el mango Oral-B Pulsonic y el mango Oral-B Triumph con la pantalla inalámbrica SmartGuide.
- Cuando cambie las pilas de la pantalla inalámbrica SmartGuide, los datos almacenados se borrarán. Así que, por favor repita el proceso de sincronización cada vez que cambie las pilas.

Desactivando la radio transmisión

Si quiere usar o llevar el cepillo en zonas donde los aparatos de radio control no están permitidos (por ejemplo hospitales o aviones), desactive la radiotransmisión presionando simultáneamente el botón de encendido/apagado y el de cambio de modo durante 3 segundos. La luz de radiotransmisión (e) se apagará mientras se cepilla. Si quiere volver a activar la radiotransmisión, presione ambos botones de nuevo durante 3 segundos. La luz de la radiotransmisión se encenderá durante el cepillado.

Cambio de baterías

Pantalla inalámbrica SmartGuide
Elimine inmediatamente las pilas descargadas totalmente. Reemplace todas las pilas al mismo tiempo. No mezcle pilas alcalinas con las de carbón zinc o pilas recargables.

Sujeto a modificaciones sin previo aviso.

Este producto cumple con los requerimientos de la Directiva Europea1999/5/EC. Receiver Class 3, Duty Cycle Class 3.

Nota Medioambiental

Este producto contiene baterías recargables. Para preservar el medio ambiente, no tire el producto directamente a la basura cuando finalice su vida útil. Puede dejarlo en un Servicio Técnico de Oral-B Braun o en uno de los puntos de recogida de su país previstos para tal fin.

Garantía
Aseguramos dos años de garantía limitada desde el día de la compra del producto. Dentro del período de garantía solucionaremos sin ningún cargo cualquier defecto resultante de fallos en el material y / o en la fabricación. Esto lo haremos, dependiendo del caso, reparando la unidad o reemplazándola por una nueva. Esta garantía es aplicable a todos los países en los que se vendan los productos Braun.

Esta garantía no cubre los desperfectos causados en los siguientes casos: Uso inapropiado, desgaste normal por uso o uso negligente del mismo. La garantía se invalida si la reparación es llevada a cabo por personas no autorizadas o por el uso de elementos que no sean Braun.

Para acceder al servicio durante el período de garantía, por favor entregue o envíe su cepillo completo así como la factura a un servicio post venta autorizado Braun.

Esta garantía no afectará a los derechos adquiridos bajo el amparo legal.

Garantía de devolución en 30 días

Pruebe Pulsonic SmartSeries desde el primer día de compra. Si no queda satisfecho con este producto, por favor devuelva el mango, recambios y la base de carga en su caja original con el ticket de compra original a la siguiente dirección en los 30 días siguientes a la compra.

Oral-B Money Back
Apdo. 10.388
28080 Madrid

Para más detalles sobre términos y condiciones consulte nuestro Servicio de Atención al Consumidor: 901 11 61 84.

Português

Oral-B® Pulsonic SmartSeries with SmartGuide™ foi cuidadosamente concebido para lhe oferecer a si e à sua família uma experiência de escovagem única que seja tanto segura como eficaz. Quando utilizar produtos eléctricos, devem ser seguidos os cuidados de segurança básicos.

IMPORTANTE

- Verifique regularmente se o cabo está danificado. Um aparelho danificado ou com defeito de funcionamento não deve ser mais utilizado. Dirija-se a um Centro de Assistência Técnica Oral-B Braun.
- O uso deste produto não é recomendado a crianças com idade inferior a três anos.
- O aparelho não foi concebido para ser usado por crianças ou por pessoas com capacidade física ou mental reduzida, sem estarem sob a supervisão de um adulto responsável pela sua segurança. Em geral recomendamos que mantenha o aparelho longe do alcance das crianças.
- As crianças devem ser supervisionadas de modo a garantir que não brincam com o aparelho.
- Se deixar cair o aparelho, substitua o cabeçal da escova, mesmo que esta não apresente danos visíveis.
- Não coloque ou armazene o carregador em local onde possa cair ou ser empurrado para dentro de uma banheira ou um lavatório.
- Mantenha o carregador longe da água ou de outros líquidos.
- Não tente agarrar um carregador que tenha caído dentro de água. Desligue-o imediatamente.
- Não modifique ou repare o produto, pois pode causar incêndio, choque eléctrico ou feridas graves. Dirija-se à loja onde comprou o produto ou contacte um Centro de Assistência Técnica Braun. Não desmonte o produto.
- Não insira nenhum objecto em nenhum orifício do aparelho/carregador.
- Não toque no carregador com as mãos molhadas. Pode causar um choque eléctrico.
- Quando desligar, segure sempre na tomada e não no fio.
- Use este produto apenas para o fim recomendado neste manual. Não utilize acessórios ou carregadores não recomendados.
- Se estiver sob tratamento dentário, consulte o seu dentista antes de usar.

O seu Oral-B Pulsonic SmartSeries com SmartGuide inclui um visor interactivo sem fios que ajuda a optimizar a escovagem.

Importante

- **Para evitar interferência electromagnética e/ou incompatibilidade, desactive a transmissão de rádio da sua escova de dentes antes de a utilizar em ambientes restritivos, tal como aviões ou zonas especiais em hospitais (ver «Desactivar a transmissão de rádio»).**

- **Pessoas com pace-makers devem sempre manterá a escova de dentes a uma distância superior a 15 cm do pace-maker quando esta esteja ligada. Se a qualquer momento suspeitar de interferência desactive a transmissão de rádio da sua escova antes de a utilizar (ver «desactivar a transmissão de rádio»).**

Descrição

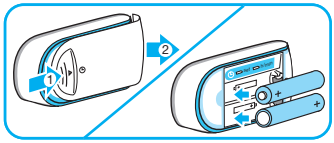
a Cabeçal Oral-B Pulsonic
b Botão ligar/desligar
c Selecção de modo
d Cabo
e Visor de transmissão de rádio
f Luz indicadora de carga
g Luz indicadora de pouca carga
h Carregador (base e cobertura com botão de libertação)
i Visor SmartGuide
j Peça para montar na parede
k Fita adesiva

Quick Starter Guide

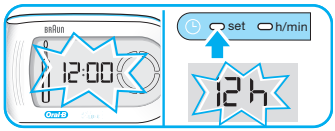
Antes da primeira utilização, carregue a escova. Ligue o carregador à corrente (h), coloque o cabo (d) no seu local de carga (veja «Ligação e carregamento» para mais informação).

- A sua unidade SmartGuide (j) vem com um modo de demonstração activado. Para sair deste modo retire a tampa do compartimento das pilhas e pressione o botão de ligar ou das «h/min», localizado nesse compartimento. Note que o SmartGuide vai automaticamente activar este modo sempre que a escova não seja utilizada por mais do que 28 dias. Pode

impedir esta auto-activação ao sincronizar o relógio ou o cabo.



- Um flash com «12:00» no visor do SmartGuide indica que já pode ajustar o tempo. Pressione o botão «set» localizado no compartimento das pilhas até que apareça «12».



- Pressionando brevemente o botão h/min pode escolher entre o formato de «12h» ou «24h». Pressione no botão de «set» para confirmar a sua escolha.

- O dígito das horas começa então a piscar. Pressione o botão «h/min» até a hora desejada aparecer e confirme pressionando no botão «set». Proceda do mesmo modo para os minutos. Se decidir não usar o relógio o «12:00» a piscar desaparecerá dentro de 24h.

Prenda o cabeçal Pulsonic (a) ao cabo. Pode usar qualquer tipo de pasta. Para evitar salpicos leve a escova até perto da boca antes de a ligar. Ligue-a pressionando o botão liga/desliga (b). Carregue no mesmo botão para a desligar.

Ligação e carregamento

A sua escova tem um cabo à prova de água, sendo electricamente segura e pode ser usada na casa de banho

- Ligue o carregador a uma tomada de corrente eléctrica e coloque o cabo da escova no carregador. A luz verde indicadora de carga vai piscar (f) enquanto o cabo estiver a carregar. Uma vez completamente carregado, a luz acende continuadamente durante 5 segundos apagando-se de seguida. Demorará cerca de 12 h a carregar a carga completa e esta permitirá uma utilização regular durante aproximadamente uma semana (duas vezes/dia, 2 minutos).

- Quando a carga está baixa a luz vermelha do indicador de carga (g) começa a piscar quando a escova é desligada. Também vai ser emitido um som para lembrar que a escova deve ser carregada.

- Para uma utilização diária, o cabo da escova pode permanecer na base de carregamento de modo a manter a escova sempre carregada. Não há risco de sobrecarga.
  No entanto, por motivos ambientais, a Oral-B recomenda que desligue o carregador até ser necessário fazer novo carregamento.

- Para manter a capacidade máxima da bateria recarregável, desligue-a e descarregue-a completamente com a utilização regular em cada 6 meses.

Especificações eléctricas, ver fundo do carregador.

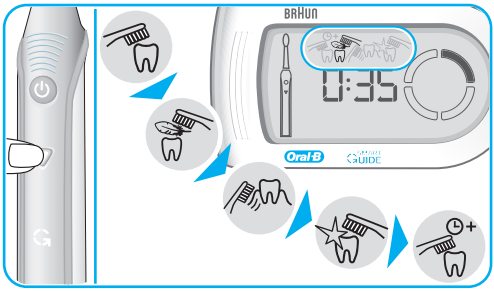
Escovagem

Modos de escovagem
A sua escova de dentes oferece vários modos de escovagem para diferentes necessidades:

«Daily clean»	– Excepcional limpeza da boca.
«Sensitive	– Suave, mas completa, limpeza para zonas sensíveis.
«Massage	– Suave massagem das gengivas.
«Polish»	– Polimento para um branqueamento natural para utilização ocasional ou diária.
«Extended Clean»	– Limpeza excepcional com tempo alargado. O tempo de escovagem foi alargado para 45 segundos por quadrante resultando em 3 minutos de tempo de escovagem total.

- Quando pressiona o botão ligar/desligar a sua escova inicia automaticamente no modo «Daily Clean».

- Para mudar para outros modos pressione sucessivamente o botão de modo (c).



- Para voltar ao modo «Daily Clean» pressione e segure o botão de modo.

- A sua escova memoriza o modo de escovagem mesmo quando o cabo é desligado brevemente durante a escovagem. Quando a pausa é superior a 30 segundos o modo de escovagem volta ao modo «Daily Clean».

- Para desligar a escova, pressione o botão ligar/desligar.

Técnica de escovagem

- Deslize o cabeçal no cabo. Molhe o cabeçal e aplique a pasta. Pode usar qualquer tipo de pasta. Para evitar salpicos, guie o cabeçal da escova até à sua boca antes de ligar a escova.
- Coloque o cabeçal da escova na superfície exterior dos seus dentes de cima, com as cerdas ligeiramente inclinadas na direcção das gengivas.
- Ligue a escova e comece a escovar com pequenos movimentos circulares Aplique pouca pressão durante a escovagem. Após alguns segundos guie as cerdas para a secção seguinte. Escove dentro, fora e nas superfícies de mastigação dos dentes com a mesma velocidade e durante os 2 minutos recomendados.
- Para evitar salpicos desligue a escova antes de a retirar da boca, desligando o botão liga/desliga.

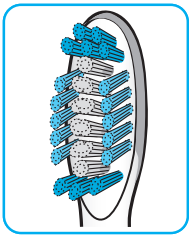
Pode sentir uma sensação de cócegas ou tremor quando usar a sua Oral-B Pulsonic SmartSeries pela primeira vez. Esta sensação vai passar quando se habituar a esta experiência de limpeza. Se sentir estas sensações pode querer experimentar o modo «Sensitive».

Nos primeiros dias as suas gengivas podem sangrar ligeiramente; em geral isto sucede apenas durante alguns dias. Se persistir mais do que 2 semanas, por favor consulte o seu dentista ou higienista oral.

Cabeçais

Cabeçal Oral-B Pulsonic

O cabeçal Oral-B Pulsonic (a) é recomendado para a limpeza profunda diária. As suas cerdas fornecem uma limpeza completa entre os dentes, superfícies e ao longo da linha da gengiva. As cerdas azuis INDICATOR ajudam-no a monitorizar a altura para a mudança de cabeçal. Com a escovagem adequada, duas vezes ao dia durante 2 minutos, a cor azul vai desaparecer até meio em aproximadamente 3 meses, assinalando que é altura de substituir o seu cabeçal.

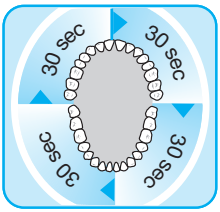


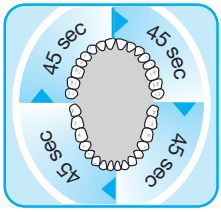
Personalizar o temporizador

Pode escolher entre o «Professional» ou o «2 minutos», e a contagem crescente ou a decrescente.

O Temporizador «Professional» ajuda-o a escovar igualmente os 4 quadrantes da sua boca. Um breve sinal acústico intermitente, emitido em intervalos de 30 segundos (45 segundos com o modo «Extended») indica que chegou a altura de passar ao quadrante seguinte da sua boca. Um sinal único indica que terminou o 1º quadrante, dois sinais o segundo, 3 o 3º e 4 quando atingiu os 2 minutos recomendados. Além disso, o Circulo de Quadrantes no visor do SmartGuide ajudam a controlar o seu progresso.

O temporizador de 2 minutos assinala com 4 sinais acústicos e um «risonho» no visor do SmartGuide que foi atingido o tempo de escovagem de 2 minutos recomendado pelos dentistas.





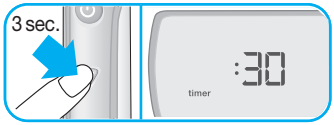
Ambos os temporizadores memorizam o tempo de escovagem, mesmo se o cabo tiver sido desligado durante a escovagem. Se a pausa for superior a 30 segundos, o temporizador é reiniciado.

O temporizador crescente mostra o tempo real de escovagem. O temporizador decrescente mostra o tempo que ainda falta para terminar a escovagem. Inicia com «2:00» minutos e termina com «0:00». Quando escova mais de 2 minutos este muda automaticamente para temporizador crescente.

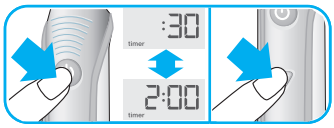
O tempo total de escovagem pode ser alargado para 3 minutos usando o modo «Extended Clean» (ver «Modos de escovagem»).

A sua escova vem com o temporizador profes-sional e crescente activados. Se os quiser alterar proceda do seguinte modo:

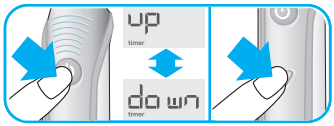
- Pressione e mantenha pressionado o botão de seleção de modo (c) durante 3 segundos até que no visor do SmartGuide se veja «:30» e «timer».



- Ao pressionar ligeiramente o botão ligar/ desligar (b), mude para o temporizador de 2 minutos. Confirme a sua escolha pressionando o botão de modo (c).



- Vai assim directamente para o visor de temporizador crescente (verá «up» e «timer»). Mude para temporizador decrescente pressionando o botão liga/desliga e confir-mando com o botão de modo.

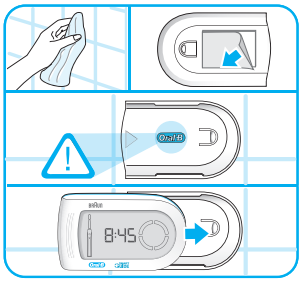


- Para sair do menu de escolha pressione o botão de modo novamente. O modo de escolha termina automaticamente se nenhum botão for pressionado durante 60 segundos. Note que as 3 luzes piloto estarão a piscar enquanto estiver no menu de escolha.

SmartGuide Display

Figura	Significado
	Modo **«Daily Clean»**
	Modo **«Sensitive»**
	Modo **«Massage»**
	Modo **«Polish»**
	Modo **«Extended Clean»**
	«Círculo de quadrantes» – está escovar o primeiro intervalo de 30 segundos (45 segundos com o modo Extended Clean). Siga para o quadrante seguinte da sua boca quando o segundo segmento começar a piscar.
	O tempo de escovagem recomendado pelos dentistas de 2 minutos (3 minutos com o modo Extended Clean) foi atingido.
	A carga na bateria regarregável do cabo está fraca. Carregue o cabo da sua escova de dentes.
	A carga das pilhas do visor do SmartGuide está fraca. Mude as pilhas do SmartGuide.

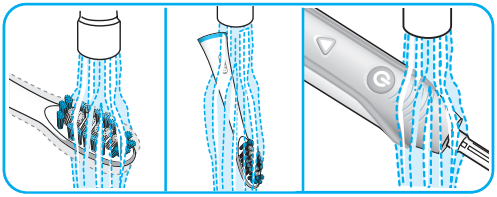
Montagem na parede
Se preferir montar o visor SmartGuide na parede, espelho ou outra superfície use a fita adesiva (k) para fixar a Peça para montar na parede (j). Antes de o fazer, limpe a superfície e seque-a (retire pó e gordura). Coloque-a de modo que seja facilmente legível. Depois pressione a peça firmemente contra a parede. Espere 24horas antes de encaixar o SmartGuide.



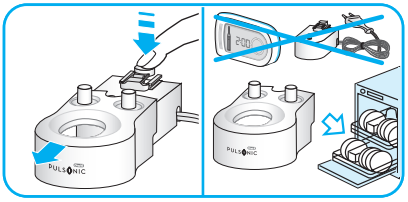
Nota: a fita adesiva não funciona em superfícies que repelem a sujidade.

Recomendações de limpeza

- Depois de escovar os dentes lave o cabeçal cuidadosamente com água corrente.
- Separe o cabeçal do cabo da escova e lave ambas as peças separadamente com água corrente. Seque-as antes de colocar o cabo no carregador.



- De tempos a tempos também pode limpar o carregador com um pano húmido. Para uma limpeza mais profunda pode remover a tampa do carregador (h) pressionando o botão de libertação no topo do mesmo. A tampa do carregador pode ser lavada na máquina de lavar loiça.



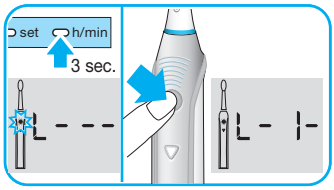
- O carregador e o visor do SmartGuide não deverão nunca ser colocados na água.

Sincronização

Para evitar interferências das mensagens do visor quando usa mais do que uma escova Oral-B Pulsonic SmartSeries com visores separados na mesma divisão da casa, precisa de dedicar os cabos aos seus visores respectivos.

Para o fazer siga os seguintes passos:
- Pressione o botão «h/min», no compartimento das pilhas do Smartguide durante pelo menos 3 segundos. O visor mostra «L---», indicando que o modo para sincronização está activado.

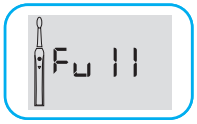
- Agora uma luz que pisca no SmartGuide pede-lhe que ligue o cabo. Isto dá inicio à sincronização, que termina quando surge «L-1-» no visor.



- Desligue o cabo.

Se quiser atribuir um Segundo cabo ao mesmo visor repita os últimos dois passos com o outro cabo. Pode sair do modo de sincronização pressionando «h/min», ou «set». De qualquer modo ao fim de 30 segundos o modo de sincronização termina automaticamente.

Nota:
- Podem ser sincronizados no máximo 2 cabos por visor. Vai surgir «Full» no visor após a sincronização do 2º cabo.



- É possível sincronizar um cabo Oral-B Pulsonic e um Oral-B Triumph no seu visor SmartGuide.

- Quando mudar de pilhas do visor os dados serão apagados e terá que sincronizar de novo os seus cabos de cada vez que mudar de pilhas.

Desactivar a transmissão de radio

Se quiser continuar a usar a sua escova de dentes onde não é permitido usar aparelhos controlados por ondas de rádio (ex. hospitais e aviões) desactive a transmissão de rádio pressionando simultaneamente os botões de modo e de liga/desliga durante 3 segundos. Para reactivar pressioná- los novamente durante 3 segundos. A luz de rádio transmissão acende enquanto escova.

Remover as pilhas

SmartGuide
Retire imediatamente as pilhas. Substitua todas ao mesmo tempo. Não misture pilhas alcalinas com pilhas Zinco carbono ou com recarregáveis.

Sujeito a alterações sem aviso prévio.

Este aparelho cumpre com os requisitos da Directiva Europeia 1999/5/EC (Receiver Class 3, Duty Cycle Class 3).

Cuidados Ambientais

Este produto contém baterias recarregáveis. No entanto, com o objectivo de proteger o ambiente, no final da vida útil do produto, por favor, não o deite fora no lixo doméstico. Pode entregá-lo num Centro de Assistência da Braun ou num dos pontos de entrega aprovados para reciclagem, de acordo com a legislação local ou nacional.

Garantia
Os nossos produtos dispõem de uma garantia de 2 anos após a data da aquisição. Qualquer defeito do aparelho imputável, quer aos materiais, quer ao fabrico, que torne necessário, de acordo com o critério da Braun, reparar, substituir peças ou trocar de aparelho, dentro do período de garantia, não terá custos adicionais. Esta garantia é extensível a todos os países onde este aparelho seja fornecido pela Braun ou pelo seu distribuidor licenciado.

Esta garantia não contempla: avarias provocadas por uso indevido, desgaste normal na utilização (especialmente no que concerne às recargas), bem como defeitos que causem diminuição do seu valor ou do funcionamento do aparelho. Esta garantia torna-se inválida no caso das reparações serem efectuadas por pessoas não autorizadas ou quando sejam utilizadas peças ou acessórios não originais da Braun.

Em caso de reclamação, contemplada por esta garantia, entregue o aparelho completo ou envie-o, juntamente com o talão de compra original, para os Serviços de Assistência Técnica da Braun.

O desafio de 30 dias

Experimente Oral-B Pulsonic SmartSeries durante 30 dias, a contar desde o dia da compra. Se não se sentir satisfeito, devolva por favor, o aparelho completo na embalagem original juntamente com o seu talão de compra original para a morada a seguir indicada, num prazo de 30 dias.

Apartado 55
2766-501 S. Pedro do Estoril
Telefone: 800 505 800

Para mais informações, contacte por favor a nossa Linha de Apoio ao Consumidor para que lhe seja indicado o Centro de Assistência Técnica autorizado da Braun mais próximo de si.

Italiano

Oral-B® Pulsonic SmartSeries con SmartGuide™ è stato studiato accuratamente per offrire a tutta la famiglia un'esperienza di spazzolamento unica, al tempo stesso sicura ed efficace. Si raccomanda tuttavia di rispettare le normali precauzioni di sicurezza per l'uso di dispositivi elettrici.

IMPORTANTE

- Controllare periodicamente che il cavo elettrico non sia danneggiato. Se il cavo è danneggiato, portare la base di ricarica presso un centro di assistenza Oral-B Braun. Non utilizzare basi danneggiate o non funzionanti.
- Questo prodotto non va utilizzato da bambini di età inferiore ai tre anni.
- Questo prodotto non deve essere usato da bambini o persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, a meno che non ci sia la supervisione di un adulto che ne garantisca la sicurezza. In generale, si raccomanda di tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini.
- Controllare i bambini mentre usano lo spazzolino per assicurarsi che non lo usino come un giocattolo.
- In caso di caduta del prodotto, sostituire la testina prima del successivo utilizzo anche in caso non vi siano danni visibili.
- Non sistemare o riporre la base di ricarica in un punto in cui potrebbe cadere o essere spinta nella vasca o nel lavandino.
- Non immergere la base di ricarica in acqua o in altro liquido.
- Non cercare di afferrare la base di ricarica eventualmente caduta in acqua. Scollegare immediatamente la spina dalla presa.
- Non modificare o riparare il prodotto. Ciò potrebbe causare incendio, scossa elettrica o altre lesioni. Per le riparazioni consultare il proprio rivenditore o contattare un centro assistenza Oral-B. Non smontare il prodotto.
- Non inserire oggetti nelle aperture dello spazzolino/base di ricarica.
- Non toccare la spina di alimentazione con le mani bagnate. Pericolo di scossa elettrica.
- Quando si toglie la spina di alimentazione, tirare la spina e non il cavo.
- Usare il prodotto solo per l'uso previsto descritto nel presente manuale. Non usare collegamenti diversi da quelli raccomandati dal fabbricante.
- Se si sta seguendo un trattamento di tipo dentistico, prima di usare lo spazzolino consultare il proprio dentista.

Oral-B Pulsonic SmartSeries con SmartGuide utilizza un display wireless interattivo che aiuta a migliorare l'esperienza di spazzolamento.

Importante

- **Per evitare interferenze e/o incompatibilità elettromagnetiche, disattivare la trasmissione radio dello spazzolino prima di usarlo in ambienti in cui è proibito l'uso di apparecchiature radio-controllate, ad esempio all'interno di aeromobili o negli ospedali (vedere «Disattivazione della trasmissione radio»).**

- **I portatori di pacemaker devono tenere lo spazzolino acceso a una distanza di almeno 15 centimetri dal pacemaker. In caso di sospetta interferenza, disattivare la trasmissione radio dello spazzolino prima dell'uso (vedere «Disattivazione della trasmissione radio»).**

Descrizione

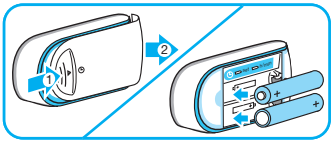
a Testina Oral-B Pulsonic
b Pulsante acceso/spento
c Interruttore modalità spazzolamento
d Manico
e Display trasmissione radio
f Spia di livello di carica
g Spia di basso livello di carica
h Unità di ricarica (base di ricarica e coperchio della base con pulsante di rilascio)
i Unità display SmartGuide
j Supporto a parete
k Nastro adesivo

Quick Starter Guide

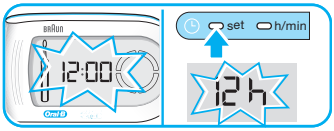
Prima di usare lo spazzolino per la prima volta, caricare la batteria. Inserire la base di ricarica (h) in una prese elettrica e posizionare il manico (d) sulla base di ricarica. (vedi «Connessione e ricarica» per avere maggiori dettagli).

- Il display SmartGuide (j) è impostato in fabbrica in modalità demo. Per disattivare questa modalità, aprire lo scomparto batterie sul retro e, lasciando in posizione le batterie, premere il tasto «set» o «h/min». Il display

SmartGuide si attiva automaticamente in modalità demo se non si usa lo spazzolino per almeno 28 giorni. Per evitare questa attivazione automatica impostare l'orologio o sincronizzare il manico.



- L'indicazione «12:00» lampeggiante sul display SmartGuide segnala che è possibile regolare l'ora. Premere il tasto «set» che si trova nello scomparto batterie fino a visualizzare l'indicazione «12h».



- Premendo brevemente il tasto «h/min» è possibile scegliere il formato a «12h» o a «24h» ore. Premere il tasto «set» per confermare.

- A questo punto l'ora inizia a lampeggiare. Premere il tasto «h/min» fino a impostare l'ora giusta, quindi confermare con il tasto «set». Procedere allo stesso modo per impostare i minuti. Se si preferisce non usare questa funzione orologio, l'indicazione «12:00» lampeggiante scompare automaticamente dopo 24 ore.

Collegare la testina Pulsonic (a) al manico. Si può usare qualsiasi tipo di dentifricio. Per evitare schizzi, posizionare la testina sui denti prima di accendere lo spazzolino. Accendere lo spazzolino premendo il pulsante on/off (b). Per spegnerlo, premere di nuovo il pulsante acceso/spento.

Allacciamento e ricarica

Lo spazzolino è dotato di un corpo motore impermeabile, è elettricamente sicuro e progettato per essere usato in bagno.

- Collegate l'unità di ricarica ad una presa di corrente e posizionate il manico dello spazzolino nell'unità di ricarica. La spia verde di livello di carica (f) lampeggia, mentre il manico è in carica. Quando lo spazzolino è completamente carico, la spia verde di livello di carica rimane accesa per 5 secondi e si spegne. La carica completa richiede almeno 12 ore e garantisce un'autonomia di funzionamento di circa una settimana di pulizia regolare (due volte al giorno per 2 minuti).
- Se la batteria ricaricabile si sta scaricando, la spia rossa dell'indicatore di batteria scarica (g) inizia a lampeggiare dopo lo spegnimento dello spazzolino. Si sentirà anche un segnale acustico per ricordarvi di caricare lo spazzolino.
- Per l'utilizzo quotidiano, il manico può essere lasciato inserito nell'unità di ricarica per mantenere la massima potenza dello spazzolino. Non c'è rischio di sovraccaricare le batterie. Tuttavia, per motivi ambientali, Oral-B raccomanda di scollegare la base di ricarica finché non è necessaria la ricarica successiva.
- Per mantenere la massima efficienza delle batterie ricaricabili, scollegate almeno ogni 6 mesi l'unità ricaricata dalla presa di corrente e scaricate completamente il manico con il normale utilizzo.

Le specifiche elettriche sono riportate sotto la base di ricarica.

Spazzolamento

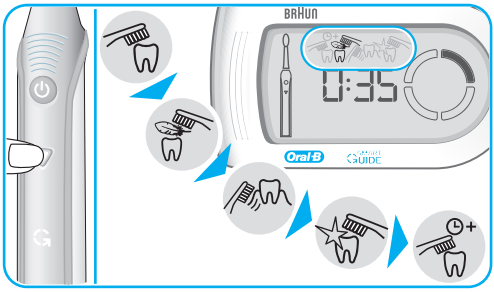
Modalità di spazzolamento
Lo spazzolino ha diverse modalità di spazzolamento per le diverse esigenze personali di igiene orale:

«Pulizia giornaliera»	– Per una pulizia eccezionale.
«Delicato»	– Per una pulizia delicata ma profonda delle aree sensibili.
«Massaggio»	– Delicata stimolazione delle gengive.
«Lucidatura»	– Un'azione lucidante per sbiancare i denti in modo naturale, per uso occasionale o quotidiano.

«Pulizia prolungata» – Pulizia eccezionale della bocca con un tempo di spazzolamento prolungato. In questa modalità il tempo di spazzolamento viene prolungato a 45 secondi per quadrante per un tempo totale di spazzolamento di 3 minuto.

- Premere il pulsante on/off lo spazzolino inizia automaticamente in modalità «Pulizia Giornaliera».

- Per passare a un'altra modalità premere più volte il tasto modalità (c).



- Per tornare alla modalità «Pulizia Giornaliera» tenere premuto il tasto modalità.

- Il tuo spazzolino memorizza la modalità di spazzolamento anche quando viene spento per un breve periodo di tempo durante lo spazzolamento. Quando la pausa dura più di 30 secondi la modalità di spazzolamento viene resettata e torna a quella di «Pulizia quotidiana».

- Per spegnere lo spazzolino premere il pulsante acceso/spento.

Tecnica di spazzolamento

- Inserite la testina sul manico. Bagnate lo spazzolino e applicate il dentifricio; si può usare qualsiasi tipo di dentifricio. Per evitare schizzi, posizionate la testina sui denti prima di accendere lo spazzolino.
- Appoggiate la testina sul lato esterno dei denti dell'arcata superiore. Le testine devono essere posizionate contro i denti leggermente incurvate rispetto alla linea gengivale.
- Accendete lo spazzolino e iniziate a spazzolare con un movimento leggermente circolare. Applicate una lieve pressione durante lo spazzolamento. Dopo qualche secondo, spostate lo spazzolino nel quadrante successivo. Spazzolate prima internamente, poi esternamente e infine sulle superfici di masticazione con lo stesso movimento nella bocca per 2 minuti (tempo raccomandato dai dentisti).
- Per evitare schizzi, spegnere lo spazzolino prima di toglierlo dalla bocca premendo il pulsante acceso/spento.

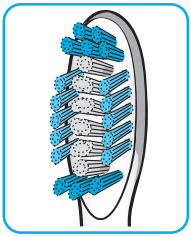
Quando usate per la prima volta uno spazzolino Oral-B Pulsonic SmartSeries potreste provare una lieve sensazione di solletico o di pizzicore. Questa sensazione si attenuerà man mano che i denti e le gengive si abitueranno a questo nuovo tipo di pulizia con lo spazzolino Oral-B Pulsonic SmartSeries. Se provate questa sensazione iniziale di pizzicore, potete iniziare lo spazzolamento in modalità «Delicato».

Durante i primi giorni di utilizzo del rimotore di placca le gengive potrebbero sanguinare leggermente. Dopo qualche giorno il sanguinamento dovrebbe terminare. Se le gengive continuassero a sanguinare per più di 2 settimane, consultate il Vostro dentista o igienista dentale.

Testine

Oral-B Pulsonic brush head

La testina Oral-B Pulsonic è raccomandata per una pulizia profonda quotidiana.
Le sue setole offrono una pulizia completa tra i denti, sulle superfici dentali e lungo la linea gengivale. Le setole blue INDICATOR vi aiutano a stabilire quando occorre sostituire la testina. Con uno spazzolamento corretto, due volte al giorno per due minuti, le setole blu scoloriranno per circa la metà della loro lunghezza in 3 mesi, ad indicarvi che è venuto il momento di sostituire la testina.

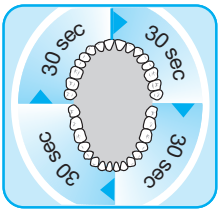


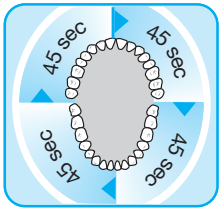
Personalizzazione del timer

E' possibile scegliere tra «Professionale» o «2 Minuti» e «Count Up» o «Count Down», in base alle proprie necessità.

Il «Timer Professionale» aiuta a spazzolare in modo uniforme tutti e quattro i quadranti della bocca. Con un breve suono intermittente a intervalli di 30 secondi (45 secondi in modalità Pulizia prolungata) ci segnala quando è il momento di passare al quadrante successivo della bocca. Un segnale acustico singolo ci indica che la pulizia del primo quadrante è terminata; due segnali indicano che è terminata la pulizia del secondo quadrante, tre indicano che è terminata la pulizia del terzo quadrante e quattro indicano che è terminato il tempo di spazzolamento raccomandato di 2 minuti. Inoltre, l'indicazione dei quadranti (cerchio a quadranti) sul display SmartGuide vi guida lungo il percorso di spazzolamento da seguire.

Il «Timer 2-Minuti» emette quattro segnali acustici (beep) e visualizza uno «smiley» sul display SmartGuide quando sono stati raggiunti i 2 minuti di spazzolamento raccomandati dai dentisti.





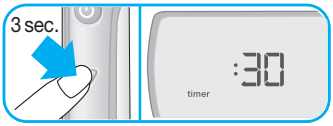
Entrambi i timer memorizzano il tempo di spazzolamento trascorso, anche se il manico è momentaneamente spento durante lo spazzolamento. Se il manico resta spento per più di 30 secondi, il timer torna al punto iniziale.
Il timer «Count Up » visualizza il tempo di spazzolamento attuale. Il timer «Count down» indica il tempo di spazzolamento rimanente. Inizia da «2:00» minuti e arriva a «0:00».
Se si spazzola per più di due minuti, passa automaticamente in modalità «Count up ».

Il tempo di spazzolamento totale può essere aumentato a 3 minuti usando la modalità «Pulizia prolungata» (vedere «Modalità di spazzolamento» per avere maggior dettagli).

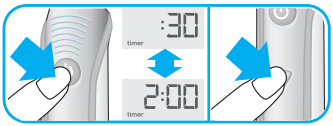
Per default, lo spazzolino è impostato in modalità «Timer Professionale» e «Count up».

Se si desidera cambiare le impostazioni procedere come segue:

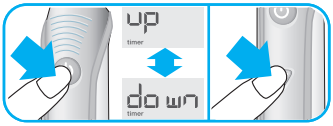
- Tenere premuto il tasto modalità (c) finché sul display SmartGuide (j) non compare «:30» e «timer».



- Premendo brevemente il pulsante on/off passare alla modalità «Timer 2-Minuti». Confermare premendo il tasto modalità (c).



- In questo modo si passa direttamente al display «Count up Timer» (sul display appaiono «up» e «timer»). Passare a «Count down Timer» premendo il pulsante acceso/spento e confermando con il tasto modalità.

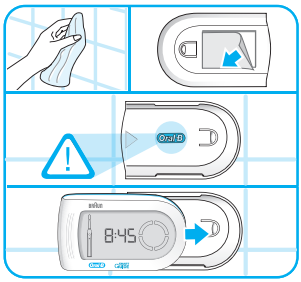


- Per uscire dal menu di programmazione (setup), premere di nuovo il tasto modalità. Se non viene premuto nessun tasto per 60 secondi lo spazzolino uscirà automaticamente dalla modalità setup. Quando ci si trova nel menu setup tutte e 3 le spie luminose lampeggiano.

SmartGuide display unit

Icona	Significato
	Modalità **«Pulizia giornaliera»**
	Modalità **«Delicato»**
	Modalità **«Massaggio»**
	Modalità **«Lucidatura»**
	Modalità **«Pulizia prolungata»**
	«Cerchio a quadranti» – sono in corso i primi 30 secondi di spazzolamento (45 secondi, se in modalità Pulizia prolungata). Passare al quadrante successivo della bocca quando il secondo segmento inizia a lampeggiare.
	Il tempo di spazzolamento di 2 minuti (o di 3 minuti, se in modalità Pulizia prolungata) raccomandato dai dentisti è stato raggiunto.
	La carica della batteria del manico è bassa. Ricaricare il manico.
	Le batterie del display SmartGuide sono scariche. Ricaricare le batterie del display SmartGuide.

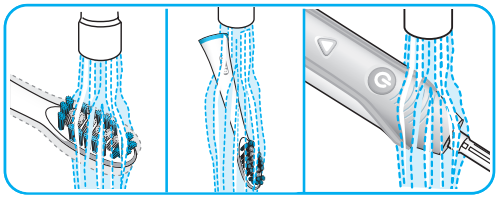
Supporto a parete
Se si preferisce montare il display SmartGuide su una parete, uno specchio o altra superficie, usare il nastro adesivo (j) in dotazione per fissare il supporto a parete. Prima di procedere, assicurarsi che la superficie scelta sia asciutta e pulita. Posizionare il supporto a parete in modo che il logo Oral-B sia leggibile. Premere quindi in modo saldo e uniforme il supporto sulla parete. Attendere 24 ore prima di fissare il display SmartGuide al supporto.



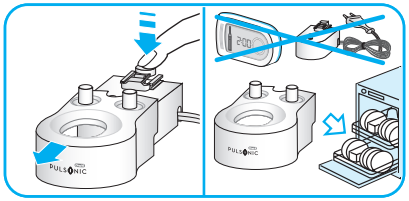
Nota: Il nastro adesivo non aderisce a superfici repellenti allo sporco.

Raccomandazioni di pulizia

- Dopo l'uso, sciacquare abbondantemente la testina sotto l'acqua corrente.
- Togliere la testina dal manico e pulire entrambe le parti separatamente sotto acqua corrente. Asciugare quindi con un panno prima di rimettere il manico nell'unità di ricarica.



- Occasionalmente, è possibile pulire anche l'unità di ricarica con un panno umido. Per una pulizia più profonda, togliere il coperchio della base di ricarica (h) premendo il pulsante di rilascio posto sulla parte superiore della base di ricarica. Il coperchio può essere lavato in lavastoviglie.



- Non immergere mai l'unità di ricarica e il display SmartGuide in acqua.

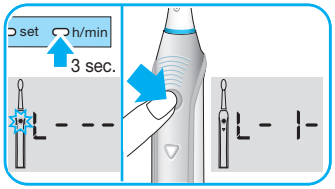
Sincronizzazione

Per evitare interferenze nei messaggi del display se si utilizza più di uno spazzolino Oral-B Pulsonic SmartSeries con più display SmartGuide nello stesso ambiente, è necessario assegnare ai manici i rispettivi display SmartGuide.

Per fare questo, procedere quindi come segue:

- Premere il tasto «h/min», che si trova nello scomparto batterie SmartGuide, per almeno 3 secondi. Sul display SmartGuide appare la dicitura «L---» a indicare che la modalità «Learn» per la sincronizzazione è attivata.

- A questo punto, il pulsante on/off lampeggiante nell'icona dello spazzolino del display SmartGuide indica che è il momento di accendere il manico. In questo modo inizia il processo di sincronizzazione automatica, che termina quando sul display appare «L-1-».

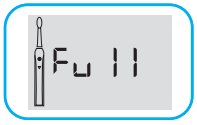


- Spegnere quindi il manico.

Se si desidera assegnare un secondo manico allo stesso display SmartGuide, ripetere gli ultimi due passaggi per l'altro manico. Per uscire dalla modalità «Learn» premere il tasto «h/min» o «set». Altrimenti la modalità «Learn» sarà abbandonata automaticamente dopo 30 secondi.

Nota:

- Su un display SmartGuide possono essere sincronizzati al massimo 3 manici. Dopo aver sincronizzato il secondo manico, sul display appare la scritta «Full».



- Con il display SmartGuide si possono sincronizzare il manico di uno spazzolino Oral-B Pulsonic e quello di uno spazzolino Oral-B Triumph.

- Quando si cambiano le batterie del display SmartGuide, i dati memorizzati saranno cancellati. E' quindi necessario ripetere la sincronizzazione ogni volta che si sostituiscono le batterie.

Disattivazione della trasmissione radio

Per usare lo spazzolino in ambienti in cui non è consentito l'uso di apparecchiature radio controllate (ad esempio, ospedali o aeromobili), è necessario disattivare la trasmissione radio premendo contemporaneamente il pulsante acceso/spento e il tasto modalità per 3 secondi. La spia di trasmissione radio (e) è spenta durante lo spazzolamento. Per riattivare la trasmissione radio, premere nuovamente i due pulsanti per 3 secondi. Ora la spia di trasmissione radio è accesa durante lo spazzolamento.

Rimozione delle batterie

Display SmartGuide
Togliere subito le batterie scariche. Sostituire tutte le batterie nello stesso momento. Non usare insieme le batterie alcaline con batterie zinco carbone o ricaricabili.

Soggetto a cambiamenti senza comunicazione.

Questo dispositivo è conforme ai requisiti definiti dalla Direttiva europea 1999/5/CE. Ricevitore di Classe 3, Ciclo di lavoro Classe 3.

Protezione dell'ambiente

Questo prodotto contiene batterie ricaricabili. Per la protezione dell'ambiente, non gettare il prodotto insieme ai normali rifiuti domestici. Per lo smaltimento recarsi presso un centro di smaltimento o riciclaggio autorizzato in conformità con i regolamenti locali.

Garanzia
Forniamo una garanzia, valida per la durata di 2 anni dalla data di acquisto del prodotto. Nel periodo di garanzia verranno eliminati, gratuitamente, i guasti dell'apparecchio conseguenti a difetti di fabbrica, riparando il prodotto o sostituendo l'intero apparecchio. Questa garanzia è estesa a tutti i paesi in cui il prodotto è fornito da Braun o da un suo distributore autorizzato.

Questa garanzia non copre: i danni derivanti da uso improprio del prodotto, la normale usura di funzionamento – in particolare delle testine – e difetti marginali che hanno un effetto trascurabile sul valore o sul funzionamento dell'apparecchio. La garanzia decade se vengono effettuate riparazioni da persone non autorizzare o con parti non originali Braun.

Per usufruire del servizio durante il periodo di garanzia, portare o spedire il prodotto con la ricevuta d'acquisto (fattura, ricevuta o scontrino fiscale) ad un Centro di Assistenza Oral-B Braun autorizzato.

La presente garanzia non compromette in alcun modo i diritti di legge dei consumatori.

Garanzia 30 giorni Soddisfatti o Rimborsati

Provate Oral-B Pulsonic SmartSeries a partire dal giorno dell'acquisto Se non siete soddisfatti del prodotto, rinviateci il manico, SmartGuide e l'unità di ricarica nella confezione originale insieme allo scontrino di acquisto all'indirizzo sottostante entro 30 giorni dalla data di acquisto.

Globaldata
Via Mosca 10 – 00142 Roma
Italy
CAUSALE: «Garanzia di rimborso 30 giorni»

Per ulteriori informazioni contattare il servizio clienti (800 124 600).

Nederlands

Oral-B® Pulsonic SmartSeries met SmartGuide™ is zorgvuldig ontwikkeld om u en uw familie een unieke poets ervaring te geven die zowel veilig als effectief is. Wanneer u elektrische apparaten gebruikt, zijn er een aantal standaard veiligheids maatregels die u dient te volgen.

BELANGRIJK

- Controleer regelmatig het snoer op schade. Beschadigde of niet-functionerende apparatuur kunt u beter niet langer gebruiken. Indien het snoer beschadigd is, breng dan de oplader naar een Oral-B Braun Service Center.
- Dit product is niet bedoeld voor gebruik door kinderen onder de 3 jaar.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of die gebrek aan ervaring of kennis hebben, tenzij iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid toezicht op hen houdt of hen heeft uitgelegd hoe het apparaat dient te worden gebruikt.
  Over het algemeen raden wij aan dit apparaat buiten bereik van kinderen te houden.
- Houd toezicht op kinderen om te voorkomen dat ze met het apparaat gaan spelen.
- Als het product is gevallen dient u de opzetborstel te vervangen voor uw volgende gebruik ook als er geen schade zichtbaar is.
- Plaats of bewaar de oplader niet op een plek waar het in een bad of wastafel kan vallen.
- Plaats de oplader niet in water of andere vloeistoffen.
- Pak geen oplader die in het water is gevallen, haal eerst de stekker uit het stopcontact.
- Repareer het apparaat niet zelf of haal het apparaat niet uit elkaar. Dit kan brand, elektrische schok of letsels veroorzaken. Breng het apparaat naar je verkooppunt voor reparatie of neem contact op met het Oral-B Service Center. Haal het apparaat niet uit elkaar.
- Steek geen enkel object in een opening van het apparaat of oplader.
- Raak de power knop niet aan met natte handen. Dit kan een elektrische schok veroorzaken.
- Wanneer u de stekker uit het stopcontact haalt, houd altijd de stekker vast in plaats van het snoer.
- Gebruik dit product alleen waar voor u het dient te gebruiken zoals beschreven staat in deze gebruiksaanwijzing. Gebruik geen bijlagen die niet aanbevolen zijn door de fabrikant.
- Neem eerst contact op met uw tandarts of deskundige, indien u onder behandeling bent voor een aandoening in de mond.

Uw Oral-B Pulsonic SmartSeries med SmartGuide gebruikt een interactief draadloos display om u te helpen het poetsen te optimaliseren.

Belangrijk

- **Om elektromagnetische storingen en compabiliteits-conflicten te voorkomen, moet u de radiotransmissie van uw tandenborstel uitschakelen voordat u het meeneemt of gebruikt in omgevingen met beperking op het gebied van radiogestuurde apparatuur, zoals vliegtuigen of speciaal gemarkeerde gebieden in ziekenhuizen (zie «Uitschakelen van radio-transmissie»).**

- **Personen met pacemakers dienen de elektrische tandenborstel op 15 centimeter van de pacemaker te houden, wanneer de borstel is ingeschakeld. Als u op enig moment vermoed dat de borstel een storend signaal veroorzaakt, moet u de radio-transmissie uitschakelen voor gebruik van de elektrische tandenborstel (zie «Uitschakelen van radio-transmissie»).**

Beschrijving

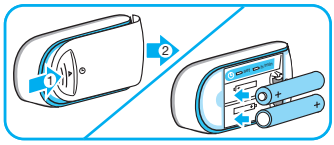
a Oral-B Pulsonic opzetborstel
b Aan/uit knop
c Poetsstand knop
d Tandenborstel
e Radio-transmissie display
f Oplaadindicatielampje
g Lage batterij indicatielampje
h Oplaadstation (standaard oplader en afdekkapje)
i SmartGuide display
j Ophangsysteem
k Plakband

Snel van start

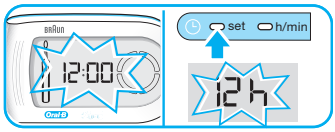
Wanneer u voor het eerst poetst met u eerst de elektrische tandenborstel opladen. Stop de oplader (h) in het stopcontact en plaats de

tandenborstel (d) op de oplader (zie aansluiten en oplader voor meer details).

- Uw SmartGuide (i) start met een demonstratie stand. Om deze stand te verlaten, verwijdert u bescherming van het batterij compartiment aan de achterkant en drukt u de «set» of «h/min» knop in die zich in het batterij compartiment bevindt. Het SmartGuide display zal zich zelf activeren wanneer u 28 dagen de tandenborstel niet gebruikt. U kunt dit voorkomen door de klok te installeren of uw tandenborstel te synchroniseren.



- Wanneer «12:00» in uw display knippert, betekent dit dat de tijd nu aangepast kan worden. Druk de «set» knop in, te vinden in het batterij compartiment, tot dat «12:00» zichtbaar wordt.



- Door kort «h/min» in te drukken kunt u kiezen voor een «12h» of een «24h» instelling. Druk de «set» knop in om de keuze te bevestigen.

- Het uur dat u gekozen heeft start met knipperen. Druk «h/min» in tot het uur dat u wenst verschijnt, dit kunt u bevestigen door de «set» knop in te drukken. Hetzelfde geldt voor de minuten. Als u geen gebruik wil maken van de klok zal de knipperende «12:00» automatisch na 24 uur verdwijnen.

Zet de Pulsonic opzetborstel (a) op de elektrische tandenborstel. U kunt iedere tandpasta soort gebruiken. Om spetteren te voorkomen, stopt u de tandenborstel in uw mond voordat u het apparaat aan zet. U zet uw tandenborstel aan door de aan/ uit knop (b) in te drukken. U zet hem uit door weer op de aan/ uit knop te drukken.

Aansluiten en opladen

Uw tandenborstel is waterdicht, is elektronisch veilig en ontworpen voor gebruik in de badkamer.

- Steek de oplader in het stopcontact. Plaats de tandenborstel op de oplader. Het groene indicatielampje (f) knippert wanneer de tandenborstel wordt opgeladen. Wanneer de tandenborstel volledig is opgeladen zal het lampje branden voor 5 seconden en daarna uit gaan. Het duurt ongeveer 12 uur voordat de borstel volledig is opgeladen, en u kunt er ongeveer een week meer poetsen, bij regelmatig poetsen (2x per dag, 2 minuten)
- Wanneer de oplaadbare batterij bijna op is zal het rode indicatielampje (g) knipperen na het uitzetten van uw tandenborstel. U hoort ook een geluidje om u te herinneren uw tandenborstel op te laden.
- Voor dagelijks gebruik kan de tandenborstel op de oplader worden bewaard zodat deze steeds volledig opgeladen blijft. Overladen is niet mogelijk. Oral-B raadt aan de oplader uit het stopcontact te halen tot dat de tandenborstel opnieuw opgeladen dient te worden om het milieu te sparen.
- Om maximale capaciteit van de oplaadbare batterij te behouden, ontkoppelt u de oplader en de tandenborstel minimaal om de 6 maanden, bij regelmatig gebruik.

Voor elektrische specificaties, zie onderkant van het oplaadstation.

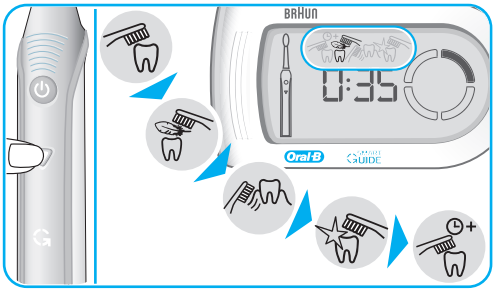
Poetsen

Poetsstanden
Uw tandenborstel biedt u verschillende poetsstanden voor de verschillende behoeften:

«Reinigen»	– Buitengewone reiniging van de mond.
«Zacht»	– Zachte, maar toch grondige reiniging van gevoelige zones.
«Massage»	– Zachte stimulering van het tandvlees.
«Polijsten»	– Polijsten en natuurlijk wittere tanden voor incidenteel of dagelijks gebruik.
«Grondig reinigen»	– Grondige reiniging met verlengde poetstijd. In deze stand is de poetstijd per kwadrant 45 seconden en een totale poetstijd van 3 minuten.

- Wanneer u de aan/ uit knop indrukt zal uw tandenborstel automatisch starten in de «Reinigen» stand.

- Om te wisselen van poetsstand drukt u op de poetsstandknop (c).



- Om terug te keren van een poetsstand naar de «Reinigen» stand, druk dan de poetsstandknop ingedrukt en houd deze enkele seconden ingedrukt.

- Uw tandenborstel slaat de poetstand op zelfs wanneer deze uitgeschakeld is. Bij langer dan 30 seconden pauzeren wordt de poetsstand opnieuw ingesteld in de «Reinigen» stand.

- Het apparaat kunt u uitzetten door de aan/uit knop in te drukken.

Poetstechniek
- Schuif de opzetborstel op de elektrische tandenborstel. Maak de borstelkop nat en breng de tandpasta aan; u kunt elke soort tandpasta gebruiken.
- Om spetteren te voorkomen, stopt u de tandenborstel vast in uw mond voor u het apparaat aan zet.
- Plaats de borstelkop tegen het tandoppervlak van de bovenste tanden. De borstelharen dienen tegen het tandoppervlak geplaatst te worden met een lichte hoek tegen de tandvleesrand.
- Zet uw tandenborstel aan en start met poetsen met een licht circulerende beweging. Oefen lichte druk uit tijdens het poetsen. Breng na een aantal seconden de borstelkop langzaam van tand naar tand, blijf een aantal seconden op het tandoppervlak. Poets eerst de binnenkant, buitenkant en dan de kiezen met dezelfde poetsstand voor de aanbevolen 2 minuten poetsen.
- Zet de tandenborstel uit voordat u de borstel uit uw mond haalt om spetteren te voorkomen.

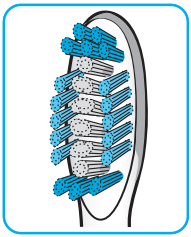
Het zou kunnen dat u een lichte tinteling zal voelen wanneer u voor het eerst uw Oral-B Pulsonic SmartSeries gebruikt. Dit zal afnemen wanneer uw tanden gewend zijn aan de poetservaring met Oral-B Pulsonic SmartSeries. Als u deze tinteling voelt, kunt u het best beginnen met poetsen in de poetsstand «Zacht».

Bij de eerste dagen van het gebruik van de tandenborstel kan uw tandvlees licht bloeden. In het algemeen zal het bloeden stoppen na een aantal dagen. Als dit zo blijft na 2 weken, bezoek dan een tandarts of mondhygiëniste.

Opzetborstels

Oral-B Pulsonic opzetborstel

De Oral-B Pulsonic opzetborstel (a) is aanbevolen voor een grondige, dagelijkse reiniging. De borstel geeft een grondige reiniging tussen uw tanden, het tandoppervlak en uw tandvlees. De blauwe INDICATOR borstels helpt u om op tijd uw borstel te vervangen. Bij normaal gebruik waarbij u twee keer per dag twee minuten poetst, zal de blauwe kleur binnen 3 maanden tot de helft van de kleur vervagen. Dit is het signaal dat uw opzetborstel vervangen moet worden.

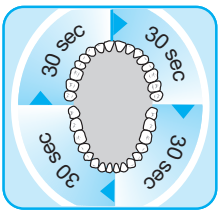


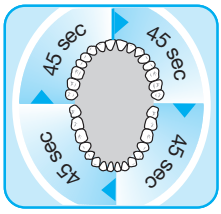
Het personaliseren van de timer

U kunt kiezen tussen de «Professionele» of «2-Minuten» timer en de «Tel op» of «Tel af» timer om de timer aan te passen aan uw specifieke wensen.

De «Professionele Timer» helpt u om alle 4 de kwadranten van uw mond gelijkmatig te poetsen. Het geeft om de 30 seconden (45 seconden in de Grondige Reiniging modus) een korte toon welke aangeeft dat het tijd is om het volgende kwadrant van uw mond te gaan poetsen. Een enkele toon geeft aan dat het eerste kwadrant is afgerond, twee tonen geeft het tweede kwadrant aan, drie tonen geeft het derde kwadrant aan en u hoort vier tonen als u de aanbevolen 2 minuten poetstijd heeft bereikt. Als toevoeging helpt het «kwadranten cirkel» op het SmartGuide display u om de voortgang van de poetsbeurt bij te houden.

De «2-Minuten Timer» geeft 4 tonen en een «smiley» op de SmartGuide geeft aan dat de door tandartsen aanbevolen poetstijd van 2 minuten is bereikt.



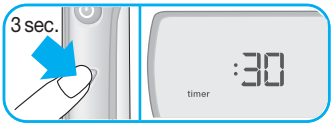


Beide timers onthouden de verstreken poetstijd, zelfs als de elektrische tandenborstel kort is uitgezet tijdens het poetsen. Als de onderbreking langer dan 30 seconden duurt, dan begint de timer weer vanaf het startpunt. De «Tel op Timer» laat uw daadwerkelijke poetstijd zien. De «Tel af Timer» laat de resterende poetstijd zien. De timer start op «2:00» minuten en telt af naar «0:00». Als u langer dan twee minuten poetst, dan verandert de display automatisch in de «Tel op Timer».

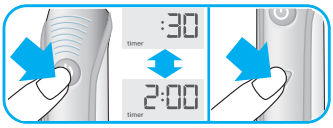
De totale poetstijd kan verlengd worden tot 3 minuten door de «Grondige Reiniging» modus te gebruiken. (Zie «Poetsstanden» voor meer details).

Uw tandenborstel is standaard ingesteld met de «Professionele Timer» en de «Tel op Timer» geactiveerd. Als u deze instellingen wilt wijzigen, volg dan de volgende stappen:

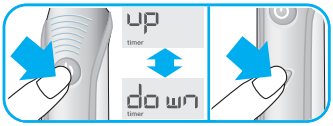
- Hou de poetsstand knop (c) gedurende 3 seconden ingedrukt totdat het SmartGuide display (i) «:30» en «timer» laat zien.



- Door kort op de aan/uit knop (b) te drukken, schakelt u de «2-Minuten Timer» in. Bevestig uw keuze door op de poetsstand knop (c) te drukken.



- Dit zal u direct leiden naar de «Count up Timer» display («up» en «timer» zal worden getoond). Schakel over naar de «Count down timer» door op de aan/uit knopte drukken en bevestig met de poetsstand-knop.

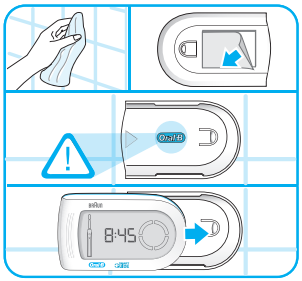


- U verlaat het setup-menu door op de poetsstand knop (c) te drukken. De setup-modus zal automatisch worden stopgezet als er geen toets wordt ingedrukt gedurende 60 seconden. Alle 3 de lampjes knipperen als u in het setup-menu zit.

SmartGuide Display

Getoond Icoon	Betekenis
	«Dagelijkse reiniging» stand
	«Gevoelig» stand
	«Massage» stand
	«Polijsten» stand
	«Grondige reiniging» stand
	«Kwadranten-cirkel» – op dit moment poetst u in het eerste 30 seconden interval (45 seconden als u in de Grondige reiniging stand zit). Ga na het tweede kwadrant van uw mond als het tweede segment van de cirkel begint te knipperen.
	De door tandartsen aanbevolen poeststijd van 2 minuten (3 minuten in de Gangere reiniging stand) is bereikt.
	De oplaadbare batterij van de elektrische tandenborstel is bijna leeg. Laadt de elektrische tandenborstel op.
	De batterijen van het SmartGuide display zijn bijna op. Vervang de batterijen van het SmartGuide display.

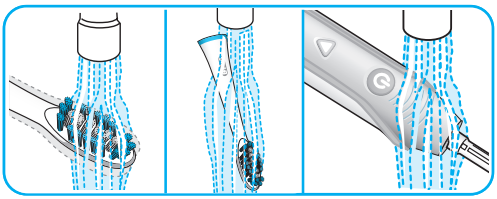
Muurbevestiging
Als u het SmartGuide display liever tegen een muur, spiegel of ander oppervlak wilt bevestigen, dan gebruikt u de plakband (k) om het ophangsysteem (j) vast te zetten. Zorg ervoor dat de oppervlakte schoon en droog is (verwijder vet en vuil eerst). Plaats het ophangsysteem zo dat het Oral-B logo leesbaar is. Druk vervolgens het ophangsysteem gelijkmatig en stevig tegen de muur. Wacht 24 uur na het aanbrengen van het ophangsysteem voordat u het SmartGuide display in het ophangsysteem schuift.



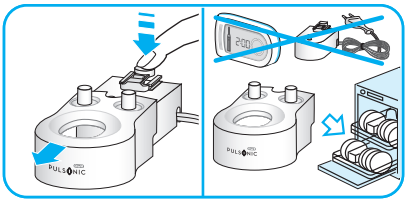
Let op: De tape zal niet werken op vuilafstotende oppervlakken.

Aanbevolen reiniging van de elektrische tandenborstel

- Spoel de opzetborstel na het poetsen goed af onder stromend water.
- Verwijder de opzetborstel van de elektrische tandenborstel en reinig de opzetborstel en de elektrische tandenborstel apart onder stromend water. Droog ze af voordat u de elektrische tandenborstel terug plaatst in het oplaadstation.



- Van tijd tot tijd kunt u ook het oplaadstation reinigen met een vochtige doek. Voor een grondige reiniging kunt u het afdekkapje van het oplaadstation verwijderen door op de ontspanknop bovenop het oplaadstation te drukken. Het afdekkapje is vaatwasmachinebestendig.



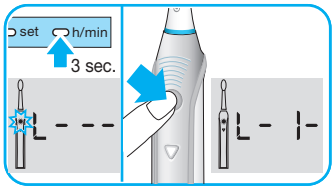
- Het oplaadstation en het SmartGuide display mogen nooit in of onder water geplaatst worden.

Synchroniseren

Om te voorkomen dat er storingen optreden tussen verschillende SmartGuide displays wanneer er meer dan een Pulsonic SmartSeries elektrische tandenborstels met aparte SmartGuide displays in hetzelfde huishouden worden gebruikt, moet u de elektrische tandenborstel toewijzen aan de bijbehorende SmartGuide displays.

Dit kunt u doen door onderstaande stappen te volgen:

- Druk minimaal 3 seconden op de «h/min» knop, welke zich bevint in het batterij compartiment van het SmartGuide display. Het SmartGuide display laat een «L---» zien, wat betekent dat de «Leer» stand for synchronisatie is geactiveerd.
- U wordt nu verzocht door een knipperende aan/uit knop in het tandenborstel-icoon in het SmartGuide display om de elektrische tandenborstel aan te zetten. Als u dit doet wordt automatisch het synchronisatie proces gestart. Het proces is klaar wanneer «L-1-» in beeld verschijnt.

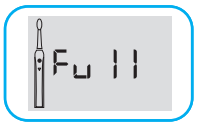


- Schakel vervolgens de elektrische tandenborstel uit.

Als u een tweede elektrische tandenborstel wilt toewijzen aan hetzelfde SmartGuide display, herhaalt u de twee laatsgenoemde stappen hierboven met de andere elektrische tandenborstel. U kunt de «Leer» modus verlaten door op de «h/min» of «set» knop te drukken. Anders wordt de «Learn» modus na 30 seconden automatisch uitgeschakeld.

Let op:

- Maximaal 2 elektrische tandenborstels kunnen gesynchroniseerd worden met 1 SmartGuide display. Als u de tweede elektrische tandenborstel heeft gesynchroniseerd, zal in het beeldscherm «Full» verschijnen.



- Het is mogelijk om uw Oral-B Pulsonic elektrische tandenborstel en een Oral-B Triumph elektrische tandenborstel te synchroniseren met uw SmartGuide display.
- Wanneer u de batterijen van het SmartGuide display vervangt, zal opgeslagen data verloren gaan. Daarom moet u het synchronisatie-proces herhalen elke keer wanneer u de batterijen vervangt.

Uitschakelen van radio-transmissie

Als u uw elektrische tandenborstel wilt meenemen naar een omgeving waar radio-gestuurde apparaten niet zijn toegestaan (bijvoorbeeld ziekenhuizen en luchthavens), schakel dan de radio-transmissie uit door tegelijktijdig de aan/uit knop en de poetsstand-knop gedurende 3 seconden in te drukken. Het radio-transmissie lampje (e) is uit terwijl u poetst. Als u de radio-transmissie weer wilt activeren, druk beide knoppen dan wederom 3 seconden in. Het radio-transmissie knopje is aan terwijl u poetst.

Verwijderen van batterijen

SmartGuide display
Verwijder volledig lege batterijen direct. Vervang alle batterijen gelijktijdig. Gebruik geen alkaline batterijen tegelijk met zink carbon of oplaadbare batterijen.

Wijzigingen voorbehouden.

Dit product voldoet aan de eisen in de Europese Richtlijnen 1999/5/EC. Ontvanger klasse 3, Bedrijfscyclus klasse 3.

Milieu

Dit product bevat oplaadbare batterijen. Gooi het product aan het einde van de gebruiksduur niet weg bij het huishoudelijk afval. U kunt uw product inleveren bij een Oral-B Braun Service Center of een goedgekeurd recycling-punt in overeenstemming met lokale regelgeving.

Garantie
Wij verlenen 2 jaar beperkte garantie op het product die ingaat op de datum van aankoop. Binnen de garantie-periode zullen wij, gratis, eventuele gebreken van het apparaat als gevolg van fouten in materialen of afwerking, hetzij door reparatie of vervanging van het complete apparaat afhankelijk van onze keuze. Deze garantie geldt voor elk land waar dit apparaat door Braun of diens aangewezen distributeur wordt geleverd.

Deze garantie geldt niet voor: schade als gevolg van oneigenlijk gebruik, normale slijtage of gebruik, met name betrekking op de opzetborstels, evenals defecten die een verwaarloosbaar effect op de waarde of de werking van het apparaat hebben. De garantie vervalt als er reparaties worden uitgevoerd door onbevoegde personen en indien geen originele Braun-onderdelen worden gebruikt.

Om van deze service gebruik te maken stuurt u het complete apparaat, samen met uw aankoopbewijs, op naar een erkend Oral-B Braun Service Centre. U kunt het daar ook ter plaatse afleveren.

Deze garantie doet geen afbreuk aan uw rechten op grond van het wettelijke recht.

30-Dagen Geld Terug Garantie

Probeer Oral-B Pulsonic SmartSeries vanaf het het moment van aankoop. Als u niet tevreden bent over het product, stuur dan de elektrische tandenborstel, de opzetborstels, het SmartGuide Display en oplaadstation in de originele verpakking met origineel aankoopbewijs naar onderstaand adres binnen 30 dagen na aankoop.

Aankopen binnen Nederland:
OralB NTGT
c/o HighCo Data 05066
Postbusnummer 71146
3000 PC Rotterdam
Nederland

Aankopen in België:
DJS
«Actie 30 dagen op proef»
Rue de la Brasserie, 2
5310 Eghezée

Zie voor overige voorwaarden www.oralb.nl

Neem voor meer details contact op met onze consumenten service.

Dansk / Norsk

Oral-B® Pulsonic SmartSeries med SmartGuide™ er udformet specielt til at give dig og din familie en enestående tandbørstning, som både er sikker og effektiv. Ved brug af elektriske produkter skal nogle grundlæggende sikkerhedsforanstaltninger imidlertid altid overholdes.

VIGTIGT

- Kontroller med jævne mellemrum, om ledningen er beskadiget. Hvis ledningen er beskadiget, indleveres opladedelen til et Oral-B Braun Servicecenter. En beskadiget eller ikke-funktionsdygtig/-fungerende enhed må ikke længere anvendes.
- Dette produkt er ikke beregnet til børn/barn under tre år.
- Apparatet er ikke beregnet til, at born/barn eller personer med nedsatte fysiske eller mentale evner bruger det, medmindre de overvåges af/er under oppsikt av en person, som er ansvarlig for deres sikkerhed. Generelt set anbefales det at apparatet opbevares utilgængeligt for børn/barn.
- Børn/barn bør overvåges/passes på for at sikre, at de ikke leger/leker med apparatet.
- Hvis du taber/mister apparatet, skal børstehovedet/børstehodet udskiftes, før det bruges næste gang, også selvom der ikke er nogen synlige skader.
- Undlad at placere eller opbevare opladeren/laderen et sted, hvor den kan falde eller blive trukket ned i badekaret eller vaskekummen.
- Undlad at placere opladeren/laderen i vand eller andre former for væske.
- Ræk ikke ud efter en oplader/lader, som er faldet i vandet. Tag omgående stikket/støpselet ud af stikkontakten.
- Undlad at ændre eller reparere produktet. Det kan forårsage ild, elektrisk stød eller skade. Rådfør dig med din forhandler vedrørende reparationer eller kontakt et Oral-B Servicecenter. Undlad at skille produktet ad/skru produktet ifra hverandre.
- Undlad at sætte noget ind i nogen åbning på apparatet eller opladeren/laderen.
- Undlad at røre stikket med våde hænder/våte hender. Det kan give elektrisk stød.
- Når du trækker stikket/støpselet ud, skal du altid holde i stikket/støpselet og ikke i ledningen.
- Brug kun dette produkt, som det er tiltænkt, og som beskrevet i denne vejledning. Undlad at bruge tilbehør, der ikke af anbefalet af producenten.
- Hvis du er i behandling for en mundsygdom, skal du rådføre dig med din tandlæge/tannlege før brug.

Din Oral-B Pulsonic SmartSeries med SmartGuide bruger et interaktivt, trådløst display til at hjælpe dig med at optimere din tandbørstning.

Vigtigt

- **For at undgå elektromagnetiske forstyrrelser og/eller kompatibilitetskonflikter bør man deaktivere radiosenderen på tandbørsten, inden man tager den med ind i eller bruger den i områder med restriktioner som f.eks. fly eller særligt mærkede områder på hospitaler (se «Deaktivering af radiosende»).**

- **Personer med pacemaker bør altid holde tandbørsten mere end 15 centimeter fra pacemakeren, når den er tændt. Hvis du på noget tidspunkt har mistanke om forstyrrelser, bør du deaktivere radiosenderen på tandbørsten, inden du bruger den (se «Deaktivering af radiosender»).**

Beskrivelse

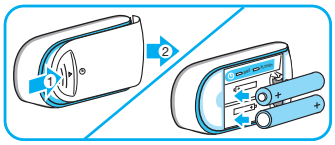
a Oral-B Pulsonic-børstehoved/børstehode
b Tænd/sluk-knap / Av/På-knapp
c Børsteindstillingsknap
d Håndtag/Håndtak
e Radiosenderdisplay
f Opladningsindikatorlys
g Indikatorlys for lavt batteri
h Ladedel (basisoplader og opladerdæksel med udløserknap)
i SmartGuide-display
j Vægholder/Veggholder
k Tape

Lynvejledning

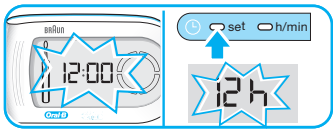
Inden du børster tænderne første gang, skal tandbørsten oplades. Tilslut ladedelen (h) til en stikkontakt, og placer håndtaget (d) i ladedelen (se flere oplysninger under «Tilslutning og opladning»).

- Dit SmartGuide-display (j) har en aktiveret demonstrationsfunktion. Forlad denne funktion ved at fjerne batteridækslet på bagsiden og trykke på «set» eller «h/min»-knappen,

som findes på batterirummet. Bemærk, at SmartGuide-displayet selv aktiverer denne demonstrationsfunktion, hvis du ikke bruger tandbørsten i 28 timer. Du kan undgå denne selvaktivering ved at indstille uret eller synkronisere håndtaget.



- Et blinkende «12:00» på SmartGuide-displayet indikerer, at tiden kan justeres. Tryk på «set», som findes på batterirummet, indtil «12h» vises.



- Med et kort tryk på «h/min», kan du skifte mellem «12h»- og «24h»-format. Tryk på «set» for at bekræfte valget.

- Så begynder timetallene at blinke. Tryk på «h/min» indtil den ønskede time vises, og bekræft med «set». Fortsæt på samme måde for at indstille minuttallene. Hvis du ikke ønsker at bruge urfunktionen, vil «12:00» slukke automatisk efter 24 timer.

Sæt Pulsonic-børstehovedet (a) på håndtaget. Du kan anvende alle former for tandpasta. For at undgå at sprøjte holdes børstehovedet mod tænderne, før der tændes for apparatet. Start tandbørsten ved at trykke på tænd/sluk-knappen (b). Tryk på tænd/sluk-knappen for at slukke for børsten igen.

Tilslutning og opladning

Din tandbørste har et vandtæt håndtag. Det er elektrisk sikret og udformet til at kunne anvendes i badeværelset.

- Tilslut ladedelen til en stikkontakt, og placer tandbørstens håndtag i ladedelen. Det grønne opladningsindikatorlys (f) blinker, mens håndtaget oplades. Når håndtaget er fuldt opladet, lyser det grønne opladningsindikatorlys konstant i 5 sekunder; derefter slukker det.
  En fuld opladning tager mindst 12 timer. Det giver cirka en uges regelmæssig tandbørstning (to gange om dagen i to minutter).
- Når batteriniveauet på det genopladelige batteri er lavt, begynder det røde opladningsindikatorlys (g) at blinke, efter tandbørsten er slukket. Du vil også høre en lyd, der minder dig om at oplade tandbørsten.
- I hverdagen kan du sagtens lade håndtaget stå i opladeenheden for at sikre, at batteriet altid er fuldt opladet. Der er ikke nogen risiko for at overoplade batteriet. Men af miljømæssige årsager anbefaler Oral-B, at man tager ladedelen ud af stikkontakten, indtil næste opladning er nødvendig.
- For at det genopladelige batteri skal opretholde fuld kapacitet, skal ladedelen tages ud af stikkontakten og håndtaget aflades fuldstændigt ved regelmæssig brug mindst en gang hvert halve år.

Elektriske specifikationer findes i bunden af ladedelen.

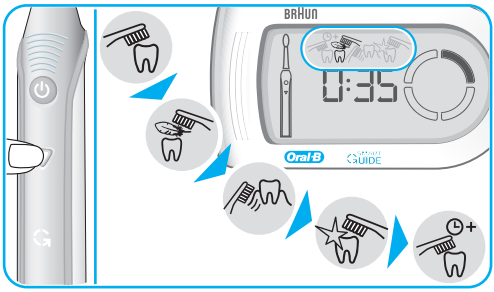
Børstning

Børsteindstillinger
Din tandbørste har forskellige børsteindstillinger til forskellige tandplejebehov:

«Daily Clean»	– Effektiv mundrengøring.
«Sensitive»	– Nænsom, men samtidig grundig rengøring af sensitive områder.
«Massage»	– Nænsom massage af tandkødet
«Polish»	– Polering og naturligt hvidere tænder, til lejlighedsvis eller daglig brug.
«Extended Clean»	– Effektiv mundrensning med længere børstetid. Med denne indstilling er børstetiden forlænget til 45 sekunder pr. kvadrant og dermed en længere samlet børstetid på 3 minutter.

- Ved tryk én gang på tænd/sluk-knappen (b) starter tandbørsten automatisk i «Daily Clean»-indstilling.

- Tryk på indstillingsknappen (c) for at skifte til andre indstillinger.



- Tryk på og hold indstillingsknappen nede for at skifte fra en indstilling til «Daily Clean».

- Din tandbørste husker børsteindstillingen, også selvom der kort slukkes for håndtaget under børstningen. Ved pauser på mere end 30 sekunder nulstilles børsteindstillingen til «Daily Clean».

- Tryk på tænd/sluk-knappen for at slukke for tandbørsten.

Børsteteknik
- Sæt børstehovedet på håndtaget. Gør børstehovedet vådt, og kom tandpasta på; du kan bruge alle typer tandpasta. For at undgå at sprøjte holdes børstehovedet mod tænderne, før der tændes for tandbørsten.
- Hold børstehovedet mod ydersiden af dine tænder i overmunden Tandbørstens børster skal holdes mod tænderne i en let vinkel mod tandkødsranden.
- Tænd for tandbørsten, og start børstningen med en let cirkulær bevægelse. Brug et let tryk under børstning. Efter nogle sekunder føres børsterne over til næste sektion. Børst inderside og tyggefladerne på tænderne med samme bevægelse i hele munden i de anbefalede 2 minutter.
- For at undgå at sprøjte slukkes for tandbørsten, før den tages ud af munden ved at trykke på tænd/sluk-knappen.

Du mærker måske en let prikkende eller snurrende fornemmelse, første gang du bruger din Oral-B Pulsonic SmartSeries. Det fortager sig, når tænder og tandkød vænner sig til børstning med din Oral-B Pulsonic SmartSeries.

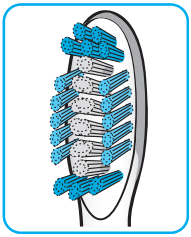
Hvis du mærker prikken i starten, skal du måske starte med at børste i «Sensitive»-indstillingen.

De første par dage tandbørsten anvendes, kan dit tandkød bløde lidt. Det holder normalt op efter nogle få dage. Hvis tandkødet stadig bløder efter to uger, skal du tale med din tandlæge eller tandplejer.

Børstehoveder

Oral-B Pulsonic-børstehoved

Oral-B Pulsonic-børstehovedet (a) anbefales til daglig rengøring i dybden. Børsterne giver grundig rengøring mellem tænderne, på tandoverfladerne og langs tandkødsranden. De blå INDIKATOR-børstehår hjælper dig med at se, hvornår børstehovedet bør skiftes. Med den rigtige børstning to gange om dagen i to minutter falmer den blå farve halvvejs ned inden for cirka tre måneder for at signalere, at det er tid at skifte børstehoved.

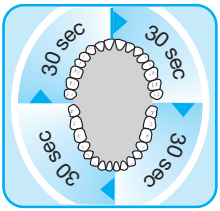


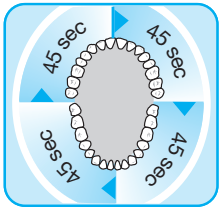
Personlig indstilling af timeren

Du kan vælge mellem «Professionel» eller «2-minutter», og «Tæl op» eller «Tæl ned» efter behov.

«Professionel Timer» hjælper dig med at børste alle fire kvadranter i munden lige meget. Den signalerer med korte biplyde med 30 sekunders interval (45 sekunders interval ved «Extended Clean»"-indstilling), at det er tid at flytte til næste kvadrant i munden. Et enkelt bip indikerer afslutning af første kvadrant, to bip indikerer andet kvadrant, tre bip indikerer tredje kvadrant og fire bip lyder, når du har nået de anbefalede 2 minutter. Derudover vil «kvadrantcirklen» på SmartGuide-displayet hjælpe med at vise hvor langt du er nået.

«2-minutter timeren» signalerer med fire bip og en «smiley» på SmartGuide-displayet, at man har børstet de 2 minutter, som tandlægerne anbefaler.





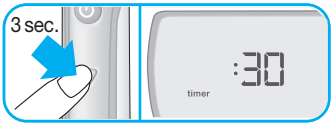
Begge timere husker den anvendte børstetid, også selvom der kort slukkes for håndtaget under børstningen. Efter pauser på over 30 sekunder nulstilles timeren til det første startpunkt.

«Tæl op» viser, hvor længe du har børstet. «Tæl ned» viser hvor lang tid, der er tilbage. Den starter med «2 minutter» og tæller ned til «0.00» Ved børstning i mere end to minutter slår den automatisk over på «Tæl op».

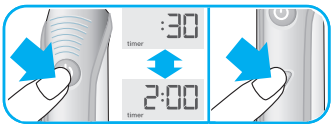
Den samlede børstetid kan udvides til 3 minutter med «Extended Clean»-indstillingen (se flere detaljer under «Børsteindstillinger»).

Din tandbørste har «Professionel Timer» og «Tæl op» aktiveret som standard. Hvis du ønsker at ændre indstillingerne, skal du gøre følgende:

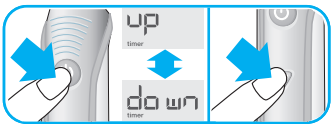
- Tryk og hold børsteindstillingsknappen (c) nede i 3 sekunder, indtil SmartGuide-displayet (i) viser «:30» og «timer».



- Når der trykkes kort på tænd/sluk-knappen (b), skiftes til «2-Minutter». Bekræft valget ved at trykke på indstillingsknappen (c).



- Det fører dig direkte til «Tæl op»-displayet («up» og «timer» vil blive vist). Skift til «Tæl ned» ved at trykke på tænd/sluk-knappen og bekræfte det med indstillings-knappen.

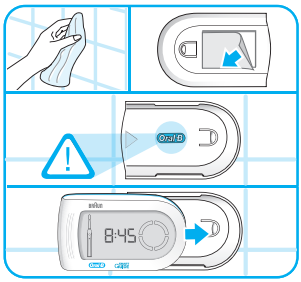


- Tryk på indstillingsknappen igen for at forlade indstillingsmenuen. Indstillingsfunktionen afsluttes automatisk, hvis der ikke bliver trykket på nogen knap i 60 sekunder. Bemærk, at alle 3 lys blinker, når man befinder sig i indstillingsmenuen.

SmartGuide-display

Vist ikon	Betydning
	«Daily Clean»-indstilling
	«Sensitive»-indstilling
	«Massage»-indstilling
	«Polish»-indstilling
	«Extended Clean»-indstilling
	«Kvadrantcirkel» – du børster i øjeblikket de første 30 sekunders interval (45 sekunders interval ved Extended Clean-indstilling). Flyt til næste kvadrant i munden, når det næste segment begynder at blinke.
	Du har nu børstet de 2 minutter (3 minutter ved Extended Clean-indstilling), som tandlæger anbefaler.
	Batteriniveauet på det genopladelige batteri i håndtaget er lavt. Oplad tandbørstens håndtag.
	Batteriniveauet i SmartGuide-displayet er lavt. Oplad batterierne i SmartGuide-displayet.

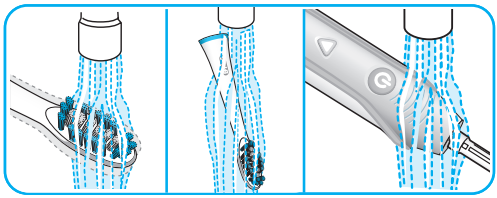
Vægholder
Hvis du ønsker at montere SmartGuide-displayet på væggen, et spejl eller en anden overflade, kan du bruge tapen (k) til at montere vægholderen (j). Inden du gør det, skal du sikre dig, at den valgte overflade er ren og tør (fjern fedt og støv først). Placer vægholderen, så Oral-B-logoet er læseligt. Tryk derefter vægholderen fast på væggen med et ensartet tryk. Vent 24 timer, inden du sætter SmartGuide-displayet i vægholderen.



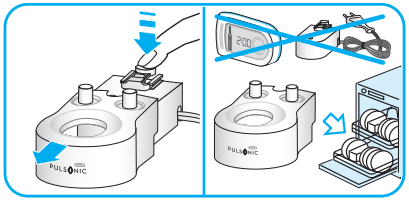
Bemærk: Tapen holder ikke på smudsafvisende overflader.

Anbefalet rengøring

- Efter tandbørstning skylles børstehovedet grundigt under rindende vand.
- Tag børstehovedet af håndtaget, og rengør børstehoved og håndtag separat under rindende vand. Tør delene, før du sætter håndtaget tilbage på ladedelen.



- Du kan også rengøre ladedelen af og til med en fugtig klud. Ved grundigere rengøring kan du tage opladerdækslet (h) af ved at trykke på udløserknappen øverst på ladedelen. Opladerdækslet tåler opvaskemaskine.



- Ladedelen og SmartGuide-displayet må aldrig lægges i vand.

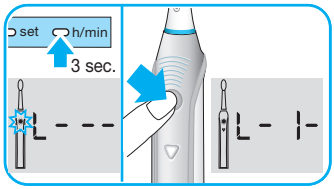
Synkronisering

For at undgå forstyrrelser i displaymeddelelser hvis man bruger mere end én Oral-B Pulsonic SmartSeries tandbørste med separat SmartGuide-display i samme husstand, skal håndtagene tildeles deres eget SmartGuide-display.

Det gøres på følgende måde:

- Tryk på «h/min»-knappen på SmartGuides batterirum i mindst 3 sekunder. SmartGuide-displayet viser «L---», som indikerer «Lære»-funktion for synkronisering er aktiveret.

- Nu bliver du via en blinkende tænd/sluk-knap i tandbørsteikonet bedt om at tænde for håndtaget. Når du gør det, starter den automatiske synkroniseringsproces. Den slutter, når «L-1-» vises.

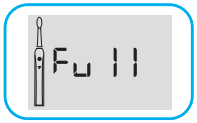


- Sluk derefter for håndtaget.

Hvis du ønsker at tildele et andet håndtag til samme SmartGuide-display, gentager du de sidste to trin med det andet håndtag. Du kan forlade «Lære»-funktionen ved at trykke på «h/min» eller «set»-knappen. Ellers afsluttes «Lære»-funktionen automatisk efter 30 sekunder.

Bemærk:

- Der kan maksimalt synkroniseres 2 håndtag med et SmartGuide-display. Efter synkronisering af det andet håndtag vil «Full» blive vist.



- Det er muligt at synkronisere dit Oral-B Pulsonic-håndtag og et Oral-B Triumph-håndtag med SmartGuide-displayet.

- Ved udskiftning af batterier i SmartGuide-displayet vil gemte data blive slettet. Derfor skal synkroniseringsprocessen gentages, hver gang du skifter batterier.

Deaktivering af radiosender

Hvis du ønsker at bruge eller medbringe din tandbørste i områder, hvor radiostyrede apparater ikke er tilladt (f.eks. hospitaler eller fly), kan du deaktivere radiosenderen ved samtidig at trykke på tænd/sluk og indstillingsknappen i 3 sekunder. Radiosenderlyset (e) er slukket under børstning. Hvis du ønsker at aktivere radiosenderen igen, trykker du på begge knapper igen i 3 sekunder. Radiosenderlyset er tændt under børstning.

Fjernelse af batterier

SmartGuide-display
Fjern helt afladede batterier med det samme. Skift alle batterier samtidig. Bland ikke alkaline-batterier med zink kulbatterier eller genopladelige batterier.

Der tages forbehold for ændringer uden forudgående varsel.

Dette produkt lever op til bestemmelserne i EMC Direktiv 1999/5/EC. Modtager-klasse 3, Duty Cycle-klasse 3.

Miljømæssige oplysninger

Dette produkt indeholder genopladelige batterier. Af hensyn til miljøet bør produktet derfor ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Bortskaffelse kan ske på et Oral-B Braun Servicecenter eller passende lokale opsamlingssteder.

Garanti
Produktet leveres med 2 års begrænset garanti fra købsdatoen. Inden for denne periode udbedrer vi – uden omkostninger for ejeren – enhver defekt i apparatet, som kan tilskrives materiale- eller arbejdsmæssige fabriksfejl, enten ved reparation eller ved udskiftning af hele apparatet i henhold til vores skøn. Garantien gælder i ethvert land, hvor dette produkt sælges af Braun eller en Braun-forhandler.

Garantien dækker ikke defekter opstået som følge af ukorrekt anvendelse, normal brug og slid, specielt i forhold til børstehovederne/ børstehodene, samt defekter uden synderlig betydning for apparatets værdi eller betjening. Garantien bortfalder, hvis der foretages reparationer af uautoriserede personer samt ved anvendelse af andre end originale Braun-reservedele.

Hvis apparatet skal serviceres inden for garanti-perioden, afleveres eller sendes det sammen med kvitteringen til et autoriseret Oral-B Braun Servicecenter.

Denne garanti påvirker ikke på nogen måde dine lovfæstede rettigheder.

30 dages pengene tilbage-garanti

Prøv Oral-B Pulsonic SmartSeries i 30 dage fra købsdatoen.
Hvis du ikke er tilfreds med tandbørsten, kan du sende håndtag, refiller, SmartGuide og ladedel i den originale æske sammen med din originale kvittering til nedenstående adresse inden for 30 dage efter købet.

DANMARK:
CJ Hvidevareservice
Porsvej 4
9000 Aalborg

Tlf. 98 18 23 12

NORGE:
L.G. Elektro
Birkelundsbakken 35
5231 Paradis

Tlf. 55 10 40 55

Kontakt vores kundeservice for yderligere oplysninger.

nordicsconsumers@custhelp.com

DK 70 15 00 13

NO 22 72 88 10

Svenska

Oral-B® Pulsonic SmartSeries med SmartGuide™ har noga utformats för att ge dig och din familj en unik tandborstningsupplevelse som är både säker och effektiv. När du använder elektriska produkter ska du dock alltid vidta grundläggande säkerhetsåtgärder.

VIKTIGT

- Kontrollera regelbundet att sladden inte har blivit skadad. Om sladden har blivit skadad ska laddningsenheten lämnas in på ett Oral-B Braun servicecenter. En skadad eller defekt produkt ska inte längre användas.
- Denna produkt är inte avsedd att användas av barn under tre års ålder.
- Apparaten är ej avsedd att användas av barn eller personer med nedsatt fysisk eller mental förmåga om användningen inte övervakas av en person som är ansvarig för deras säkerhet. Generellt rekommenderar vi att du förvarar apparaten utom räckhåll för barn.
- Om du tappar produkten bör borsthuvudet bytas ut, även om det inte finns några synliga skador.
- Placera inte och förvara inte laddaren så att den kan ramla i eller dras ned i ett badkar eller ett handfat.
- Placera inte laddaren i vatten eller annan vätska.
- Barn bör övervakas för att försäkra att de inte använder anordningen som leksak.
- Försök inte få tag på en laddare som har ramlat i vatten. Dra genast ut kontakten.
- Ändra inte och reparera inte produkten själv. Det kan orsaka brand, elektriska stötar eller skador. Fråga din återförsäljare om reparationer eller kontakta ett Oral-B Braun servicecenter. Montera inte isär produkten.
- För inte in något föremål i någon öppning på apparaten.
- Vidrör inte kontakten med våta händer. Det kan orsaka elektriska stötar.
- När du drar ut kontakten, ska du alltid hålla i själva kontakten och inte i sladden.
- Använd endast produkten som den är avsedd enligt den här bruksanvisningen. Använd inte tillbehör som inte rekommenderas av tillverkaren.
- Om du behandlas för någon munhåleåkomma bör du rådfråga din tandläkare eller tandhygienist innan användning.

Din Oral-B Pulsonic SmartSeries med SmartGuide använder en interaktiv trådlös display för att hjälpa dig att optimera din borstningsupplevelse.

Viktigt

- **För att undvika elektromagnetiska störningar och/eller kompatibilitetskonflikter bör tandborstens radioöverföring inaktiveras innan den förs in i eller används i omgivningar där sådant inte är tillåtet, t.ex. flygplan eller särskilt markerade utrymmen i sjukhus (se «Inaktivera radioöverföring»).**

- **Personer med pacemaker bör alltid hålla tandborsten minst 15 centimeter från pacemakern när tandborsten är påslagen. Om du vid någon tid misstänker störningar bör du inaktivera tandborstens radioöverföring innan du använder den (se «Inaktivera radioöverföring»).**

Beskrivning

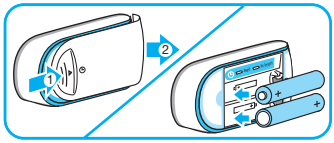
a Oral-B Pulsonic borsthuvud
b På-/av-knapp
c Knapp borstningsläge
d Handtag
e Display radioöverföring
f Lampa laddningsindikator
g Indikatorlampa för låg batterispänning
h Laddningsenhet (basladdare och laddningshölje med frisläppningsknapp)
i SmartGuide-display
j Väggfäste
k Fästtejp

Snabbstartsguide

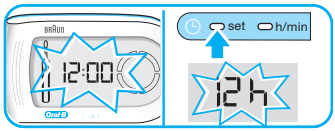
Ladda tandborsten innan du borstar för första gången. Anslut laddaren (h) till ett vägguttag och placera handtaget (d) i laddaren (se «Anslut och ladda» för mer information).

- Din SmartGuide-display (j) har demonstrationsläge aktiverat vid leverans. För att lämna det här läget ska batterifackets lock avlägsnas på baksidan och man ska trycka på knappen set eller h/min, som finns i batterifacket. Observera att SmartGuide-displayen aktiverar demonstrationsläget automatiskt om du inte använder tandborsten på 28 dagar.

Självaktivering kan undvikas om klockan ställs eller om handtaget synkroniseras.



- Ett blinkande «12:00» på SmartGuide-displayen anger att tiden nu kan justeras. Tryck på knappen «set», som finns i batterifacket, tills «12h» visas.



- Genom att snabbt trycka på knappen «h/min», kan du växla mellan «12h»- och «24h»-format. Tryck på knappen «set» för att bekräfta ditt val.

- Då börjar siffran som anger timme att blinka. Tryck på knappen «h/min» tills respektive timme visas och bekräfta med knappen «set». Fortsätt på samma sätt för att ange antalet minuter. Om du inte vill använda den här klockfunktionen, försvinner det blinkande «12:00» automatiskt efter 24 timmar.

Fäst borsthuvudet Pulsonic (a) på handtaget. Du kan använda valfri tandkräm. Undvik att det skvätter genom att sätta borsthuvudet mot tänderna innan du sätter på tandborsten. Starta tandborsten genom att trycka på på-/av-knappen (b). Tryck på på-/av-knappen ännu en gång för att stänga av tandborsten.

Anslut och ladda

Tandborsten har ett vattentätt handtag, är elsäker och är framtagen för att användas i badrum.

- Anslut laddaren till ett vägguttag och placera handtaget i laddaren. Den gröna laddningsindikatorn (f) blinkar medan handtaget laddas. När handtaget är fulladdat lyser den gröna indikatorlampan kontinuerligt i 5 sekunder och slocknar sedan. Det tar minst tolv timmar att ladda batteriet helt, vilket sedan ger ungefär en veckas regelbunden användning (två minuter, två ggr per dag).

- När det laddningsbara batteriet behöver laddas börjar den röda indikatorlampan (g) blinka när tandborsten har stängts av. Du kommer också att höra ett ljud som påminner dig om att du ska ladda tandborsten.

- För vardagsanvändning kan du låta tandborstens handtaget stå i laddaren för att hålla handtaget laddat. Det finns ingen risk för att batteriet överladdas. För miljöns skull rekommenderar dock Oral-B att man drar ut kontakten till laddaren till nästa gång laddning behövs.

- För att behålla det laddningsbara batteriets maxkapacitet bör du minst två gånger om året koppla ur laddaren och låta handtaget laddas ur helt genom regelbunden användning.

Se laddningsenhetens undersida för spänningsspecifikationer.

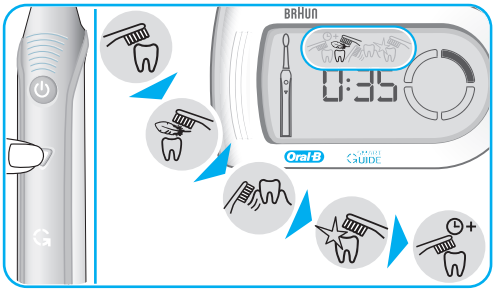
Borstning

Borstningslägen
Ihre Zahnbürste bietet mehrere Reinigungsstufen für Ihre individuelle Zahnpflege.

«Daily Clean»	– Exceptionell rengöring.
«Sensitive»	– Skonsam, men noggrann rengöring av känsliga områden.
«Massage»	– Skonsam stimulering av tandköttet.
«Polish»	– Polering för naturligt vitare tänder, kan användas sporadiskt eller varje dag.
«Extended Clean»	– Exceptionell rengöring med utökad borsttid. I det här läget har borstningstiden utökats till 45 sekunder per kvadrant för att ge en total borsttid på 3 minuter.

- När du trycker på på-/av-knappen en gång startar tandborsten automatiskt i läget «Daily Clean».

- Tryck på lägesknappen (c) för att ändra till andra lägen.



- Tryck och håll in lägesknappen för att återgå från ett annat läge till läget «Daily Clean».

- Din tandborste minns borstningsläget även om handtaget stängs av hastigt under borstning. Vid längre pauser än 30 sekunder återställs borstningsläget till läget «Daily Clean».

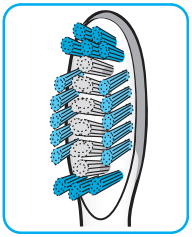
- Tryck på på-/av-knappen för att stänga av tandborsten.

Borstningsteknik
- Skjut fast borsthuvudet på handtaget. Fukta borsthuvudet och applicera tandkräm; använd valfri tandkräm. Undvik att det skvätter genom att sätta borsthuvudet mot tänderna innan du sätter på tandborsten.
- Placera borsthuvudet på yttersidan av tänderna i överkäken. Tandborstsstråna bör placeras mot tänderna i en lätt vinkel mot tandköttet.
- Sätt på tandborsten och börja borsta med en lätt cirklande rörelse. Använd ett lätt tryck vid borstning. För borsten till nästa sektion efter ett par sekunder. Borsta på tändernas insida och utsida samt på tuggytorna med samma rörelse i hela munnen under de rekommenderade 2 minuterna.
- Stäng av tandborsten innan du tar ut den från munnen genom att trycka på på-/av-knappen. På så sätt undviker du att det stänker.

Du kan uppleva en lätt kittlande känsla första gången du använder Oral-B Pulsonic SmartSeries. Det här försvinner när dina tänder och ditt tandkött blir vana vid Oral-B Pulsonic SmartSeries. Om du upplever den här initiala kittlande känslan, kan du borsta i «Sensitive»-läge först.

Under de första dagarna du använder tandborsten kan tandköttet blöda något. I allmänhet bör blödningen upphöra efter några dagar. Om den inte upphört efter två veckor bör du kontakta din tandläkare eller tandhygienist.

Borsthuvuden
Oral-B Pulsonic borsthuvud
Oral-B Pulsonic borsthuvud (a) rekommenderas för daglig djuprengöring. Stråna ger en noggrann rengöring mellan tänderna, av tandytorna och längs tandköttet. De blå INDIKATOR-stråna hjälper dig att hålla koll på när borsthuvudet behöver bytas ut. Med korrekt borstning, två gånger om dagen i två minuter, kommer den blå färgen att blekas till hälften inom cirka tre månader, vilket indikerar att det är dags att byta borsthuvudet.

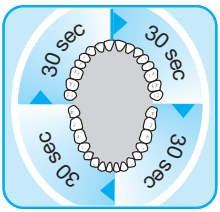


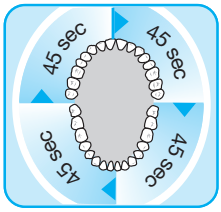
Ställa in timern

Du kan välja mellan «Professional»- eller «2-Minute»-timer och «Count Up»- eller «Count Down»-timer för att dina behov ska tillgodoses.

«Professional Timer» hjälper dig att borsta alla fyra kvadranter i din mun lika mycket. Den signalerar med ett kort pip i 30-sekunders intervaller (45-sekundersintervaller i Extended Clean-läge) att det är dags att gå vidare till nästa kvadrant i munnen. Ett enda pip anger att den första kvadranten är klar, två pip anger att den andra kvadranten är klar, tre pip den tredje och fyra pip anger att de rekommenderade två minuterna har uppnåtts. Dessutom visar «kvadrantcirkeln» på SmartGuide-displayen hur borstningen går.

«2-minuterstimern» anger med fyra pip och en «smiley» på SmartGuide-displayen att de rekommenderade två minuterna har borstats.





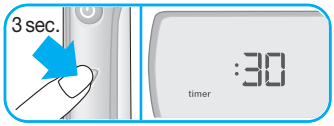
Båda tidtagarfunktionerna minns hur länge man har borstat även om handtaget stängs av hastigt under borstning. Endast om pausen varar mer än 30 sek. återgår värdena till startposition.

«Count Up Timer» visar din faktiska borsttid. «Count Down Timer» visar den återstående borstningstiden. Börjar med «2:00» minuter och går ned till «0:00». När borstningen varat längre än två minuter ändras den automatiskt till «Count Up Timer».

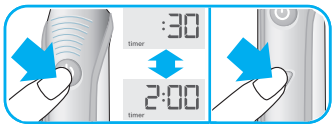
Den totala borstningstiden kan utökas till 3 minuter om man använder «Extended Clean»-läge (se «Brushing modes» för mer information).

Din tandborste har «Professional Timer» och «Count Up Timer» aktiverad. Gör så här om du vill ändra dessa inställningar:

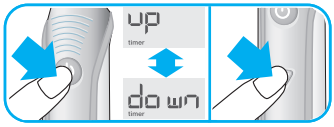
- Tryck ned och håll inne borstningslägesknappen (c) i 3 sekunder till dess SmartGuide-displayen (i) visar «:30» och «timer».



- Genom att snabbt trycka på på-/av-knappen (b) ändrar man till «2-Minute Timer». Bekräfta ditt val genom att trycka på lägesknappen (c).



- Då kommer du direkt till «Count up Timer»-displayen («up» och «timer» visas). Växla till «Count down Timer» genom att trycka på på-/av-knappen och bekräfta med lägesknappen.

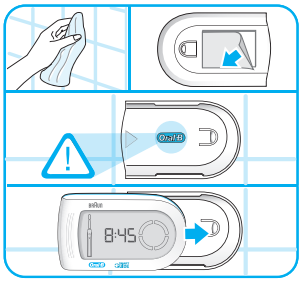


- Tryck på lägesknappen ytterligare en gång för att lämna inställningsmenyn. Man lämnar automatiskt inställningsläget om man inte trycker på en knapp på 60 sekunder. Observera att alla tre lampor blinkar när man är i inställningsmenyn.

SmartGuide-display

Visad symbol	Betydelse
	Läget **«Daily Clean»**
	Läget **«Sensitive»**
	Läget **«Massage»**
	Läget **«Polish»**
	Läget **«Extended Clean»**
	«Kvadrantcirkel» – för närvarande borstar du i det första 30-sekundersintervallet (45-sekundersintervall med Extended Clean-läge). Flytta till nästa kvadrant i munnen när det andra segmentet börjar blinka.
	Den av tandläkaren rekommenderade 2-minuters borsttiden (3-minuters borsttid med läget Extended Clean) har uppnåtts.
	Det laddningsbara batteriet i handtaget behöver laddas. Ladda tandborstens handtag.
	Batterierna i SmartGuide-displayen behöver bytas. Byt batterierna i SmartGuide-displayen.

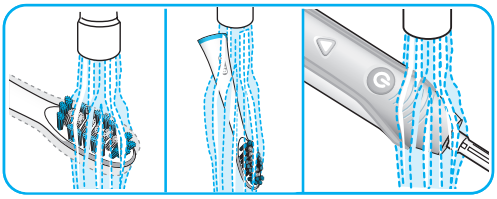
Väggfäste
Om du vill fästa SmartGuide-displayen på en vägg, spegel eller på en annan yta, kan du använda fästtejpen (k) för att sätta fast väggfästet (j). Se till att ytan är ren och torr innan du fäster tejpen (avlägsna först fett och damm). Placera väggfästet så att man kan läsa Oral-B-logotypen. Tryck sedan fast väggfästet stadigt till väggen. Vänta 24 timmar innan du skjuter in SmartGuide-displayen i väggfästet.



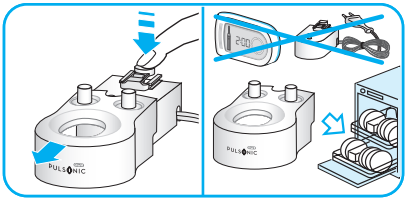
Observera: Fästtejpen fungerar inte på smutsavvisande ytor.

Rengörings-rekommendationer

- Skölj tandborsten noggrant under rinnande vatten efter tandborstning.
- Avlägsna borsthuvudet från handtaget och rengör borsthuvudet och handtaget var för sig under rinnande vatten. Torka dem torra innan du sätter handtaget i laddaren.



- Ibland bör laddningsstället rengöras med en fuktig trasa. För noggrann rengöring kan man avlägsna laddarens hölje (h) genom att trycka på frisläppningsknappen längst upp på laddaren. Laddarens hölje kan diskas i diskmaskin.



- Laddningsenheten och SmartGuide-displayen bör aldrig placeras i vatten.

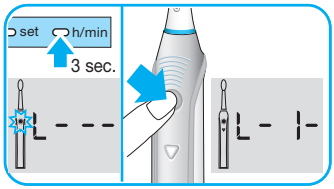
Synkronisering

För att undvika störningar i displaymeddelanden när fler än en Oral-B Pulsonic SmartSeries-tandborste med separat SmartGuide-display används i samma hushåll, måste man tilldela handtagen varsin SmartGuide-display.

Följ nedanstående steg för att göra detta:

- Tryck på «h/min»-knappen, som finns i SmartGuide-batterifacket, i minst 3 sekunder. SmartGuide-displayen visar «L---», vilket anger att «Learn»-läge för synkronisering är aktiverat.

- Nu ombeds du genom en blinkande på-/av-knapp i tandborstsymbolen på SmartGuide-displayen att slå på handtaget. När detta görs startar den automatiska synkroniserings-processen. Den är klar när «L-1-» visas.

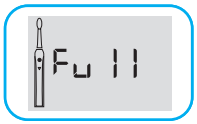


- Stäng av handtaget.

Upprepa de två sista stegen ovan med ett andra handtag, om du vill tilldela ett andra handtag till samma SmartGuide-display. Du kan lämna «Learn»-läget genom att trycka på «h/min»-knappen eller «set»-knappen. I annat fall avslutas «Learn»-läget automatiskt efter 30 sekunder.

Obs!

- Maximalt 2 handtag kan synkroniseras med en SmartGuide-display. När du har synkroniserat det andra handtaget visas texten «Full».



- Det är möjligt att synkronisera ditt Oral-B Pulsonic-handtag och ett Oral-B Triumph-handtag med din SmartGuide-display.
- Vid byte av batterier i SmartGuide-displayen raderas sparade uppgifter. Därför bör synkroniseringsprocessen upprepas varje gång du byter batterier.

Inaktivera radioöverföring

Om du vill använda eller bära din tandborste i omgivningar där radiovågskontrollerade apparater inte är tillåtna (t.ex. på sjukhus eller i flygplan) kan radioöverföringen inaktiveras om man simultant trycker på på-/av-knappen och lägesknappen i 3 sekunder. Radioöverförings-lampan (e) stängs av vid borstning. Tryck på båda knapparna i 3 sekunder om du vill aktivera radioöverföringen. Radioöverföringslampan sätts på vid borstning.

Avlägsna batterierna

SmartGuide Display
Avlägsna genast fulladdade batterier. Byt ut samtliga batterier på samma gång. Blanda inte alkalinbatterier med zinkkarbonbatterier eller laddningsbara batterier.

Kan ändras utan föregående meddelande.

Den här produkten överensstämmer med Europadirektiv EMC 1999/5/EC. Receiver Class 3, Duty Cycle Class 3.

Skydda miljön

Denna produkt innehåller laddningsbara batterier. Av miljöhänsyn får produkten inte slängas bland det vanliga hushållsavfallet när den är uttjänt. Du kan lämna in den uttjänta produkten på ett Oral-B Braun service-center eller till en återvinningsstation eller -anläggning.

Garanti
Vi lämnar 2 års garanti på produkten från och med inköpsdatum. Inom garantiperioden åtgärdar vi kostnadsfritt alla defekter på apparaten till följd av materialfel eller konstruktionsfel, antingen genom att reparera eller byta ut hela apparaten, vilket vi väljer. Denna garanti gäller i alla länder där denna apparat levereras av Braun eller dess distributör.

Garantin täcker inte: skada orsakad av olämplig eller felaktig användning, normalt slitage eller användning, särskilt med avseende på borsthuvuden, inte heller defekter vilka har försumbar inverkan på värdet eller apparatens drift. Garantin blir ogiltig om reparationer utförs av obehöriga personer och om Braun original-delar inte används.

För att erhålla service inom garantiperioden, lämna in eller skicka den kompletta apparaten tillsammans med inköpskvittot till ett auktoriserat Oral-B Braun servicecenter.

Denna garanti åsidosätter inte på något sätt dina lagstadgade rättigheter.

30 dagars pengarna-tillbaka-garanti

Prova Oral-B Pulsonic i 30 dagar från inköps-dagen.
Om du inte är nöjd med produkten kan du skicka handtaget, refiller och laddaren i deras originalförpackningar tillsammans med ditt originalkvitto till en av nedanstående adresser inom 30 dagar från inköpsdatumet.

JF Hushållsservice
Bromsgatan 12
653 41 Karlstad

054 -13 49 40

Rakspecialisten
Möllevångsgatan 34
200 71 MALMÖ

040 - 12 07 70

El & Digital Service
Box 9216
102 73 Stockholm

08 - 84 51 80

Relectric Service
Box 10430
104 30 Stockholm

08 – 23 04 80

Kontakta kundservice för mer information.

Suomi

Oral-B® Pulsonic SmartSeries SmartGuide™-näytöllä on huolella kehitetty antamaan sinulle ja perheellesi ainutlaatuisen harjauskokemuksen, joka on turvallinen ja tehokas. Turvallisuusnäkökohdat on kuitenkin aina otettava huomioon sähkölaitteita käytettäessä.

TÄRKEÄÄ

- Tarkista ajoittain, ettei virtajohto ole vahingoittunut. Jos johto on vahingoittunut, vie latausyksikkö Oral-B Braun -huoltoliikkeeseen. Vahingoittunutta tai toimintakyvytöntä laitetta ei saa käyttää.
- Tämä tuote ei ole tarkoitettu alle kolmevuotiaiden lasten käyttöön.
- Tätä laitetta ei ole tarkoitettu lasten eikä fyysisesti tai henkisesti rajoittuneiden henkilöiden käyttöön, ellei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö valvo laitteen käyttöä. Suosittelemme, että pidät laitteen poissa lasten ulottuvilta.
- Lapsia tulisi valvoa ja varmistaa, että he eivät leiki laitteella.
- Jos tuote putoaa, harjaspää tulee vaihtaa ennen seuraavaa käyttöä, vaikkei siinä olisikaan näkyvää vikaa.
- Älä pidä laturia sellaisessa paikassa, mistä se voi pudota ammeeseen tai lavuaariin.
- Älä laita laturia veteen tai nesteeseen.
- Älä koske laturiin, joka on pudonnut veteen. Irrota välittömästi laitteen virtajohto pistorasiasta.
- Älä tee laitteeseen muutoksia tai korjauksia. Ohjeen noudattamatta jättäminen saattaa johtaa tulipaloon, sähköiskuun tai loukkaantumiseen. Ota yhteyttä jälleenmyyjääsi tai Oral-B-huoltoliikkeeseen. Älä pura tätä tuotetta.
- Älä työnnä esineitä laitteen/laturin aukkoihin.
- Älä koske virtapistokkeeseen märin käsin. Ohjeen noudattamatta jättäminen saattaa aiheuttaa sähköiskun.
- Kun irrotat laitteen verkkovirrasta, vedä aina pistokkeesta, älä johdosta.
- Käytä tuotetta vain tässä käyttöoppaassa esitettyyn tarkoitukseen. Älä käytä lisävarusteita, joita valmistaja ei ole suositellut.
- Jos saat hoitoa johonkin suusairauteen, ota yhteyttä hammaslääkäriisi ennen käyttöä.

SmartGuidella varustetussa Oral-B Pulsonic SmartSeries -sähköhammasharjassa on langaton näyttö, jonka avulla voit optimoida harjaustapasi

Tärkeää

- **Välttääksesi sähkömagneettiset häiriöt ja/tai yhteensopivuusongelmat sammuta hammasharjan radiolähetys ennen kuin kuljetat tai käytät sitä rajoitetuissa ympäristöissä, kuten lentokoneessa tai sairaaloiden tiloissa, joissa on asiaa koskeva merkintä (katso kohta «Radiolähetyksen sammuttaminen»).**

- **Sydämentahdistinta käyttävien henkilöiden tulee pitää hammasharjaa aina vähintään 15 senttimetrin päässä sydämentahdistimesta, kun laitteeseen on kytketty virta. Jos epäilet hammasharjan aiheuttavan häiriöitä, sammuta hammasharjan radiolähetys ennen sen käyttöä (katso kohta «Radiolähetyksen sammuttaminen»).**

Laitteen osat

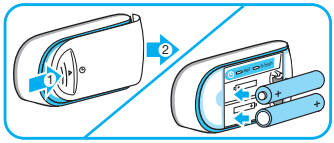
a Oral-B Pulsonic -vaihtoharja
b Virtapainike
c Harjausasetuspainike
d Kädensija
e Radiolähetyksen näyttö
f Latauksen merkkivalo
g Latauksen tyhjenemisen merkkivalo
h Latausyksiköt (peruslaturi ja vapautuspainikkeella varustettu laturin kansi)
i SmartGuide-näyttö
j Seinäteline
k Kiinnitysteippi

Pikakäynnistysopas

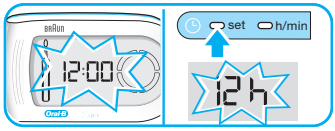
Lataa hammasharja ennen ensimmäistä harjauskertaa. Kytke latauslaite (h) sähköpistorasiaan ja aseta runko-osa (d) latauslaitteeseen (lisätietoja on kohdassa «Kytkentä ja lataus»).

- Toimitushetkellä SmartGuide-näyttöön (j) on ohjelmoitu esittelytila. Poistu tästä tilasta irrottamalla laitteen takana oleva paristotilan kansi ja painamalla paristotilassa olevaa «set»- tai «h/min»-painiketta. Huomaa, että SmartGuide-näyttö palaa esittelytilaan ellei hammasharjaa käytetä 28 päivään.

Voit estää tämän asettamalla kellonajan tai synkronoimalla hammasharjan rungon.



- SmartGuide-näytöllä vilkkuva merkintä «12:00» tarkoittaa sitä, että voit asettaa kelloajan. Paina paristotilassa olevaa «set»-painiketta, kunnes näytöllä lukee «12h».



- Kun painat nopeasti «h/min»-painiketta, voit valita joko «12h»- tai «24h»-aikanäytön. Vahvista valintasi painamalla «set»-painiketta.

- Tuntinumero alkaa vilkkua. Paina «h/min»-painiketta, kunnes haluamasi tunti tulee esiin ja vahvista valinta «set»-painikkeella. Aseta minuutit samalla tavalla. Jos et halua käyttää kellotoimintoa, vilkkuva «12:00» häviää näytöltä automaattisesti 24 tunnin kuluttua.

Liitä Pulsonic-harjaspää (a) runko-osaan. Voit käyttää mitä tahansa hammastahnaa. Roiskeiden välttämiseksi laita harjaspää suuhun ennen laitteen käynnistämistä. Käynnistä hammasharja painamalla virtapainiketta (b). Sammuta harja painamalla virtapainiketta uudelleen.

Kytkentä ja lataus

Hammasharjassa on vedenpitävä runko-osa. Se on turvallinen sähkölaite, joka on suunniteltu kylpyhuonekäyttöön.

- Kytke latauslaite sähköpistorasiaan ja aseta hammasharjan runko-osa latauslaitteeseen.

Latauksen vihreä merkkivalo (f) vilkkuu runko-osaa ladattaessa. Kun laite on latautunut, vihreä merkkivalo palaa ensin keskeytyksettä 5 sekunnin ajan, jonka jälkeen se sammuu. Täyteen latautuminen kestää vähintään 12 tuntia, ja se riittää noin viikon säännölliseen harjaukseen (kaksi kertaa päivässä 2 minuuttia).

- Kun ladattavan akun lataus on tyhjenemässä, punainen merkkivalo (g) alkaa vilkkua sen jälkeen kun hammasharjasta on katkaistu virta. Laite antaa myös äänimerkin, joka muistuttaa hammasharjan lataamisesta.

- Päivittäisessä käytössä hammasharjan runko voidaan säilyttää latausyksikössä, jolloin se pysyy ladattuna. Akun ylilatautuminen ei ole mahdollista. Ympäristösyistä Oral-B suosittelee kuitenkin latauslaitteen pistokkeen irrottamista seuraavaan latauskertaan saakka.

- Jotta ladattavan akun enimmäisteho säilyisi, irrota latausyksikkö pistorasiasta ja anna rungon virran purkautua kokonaan säännöllisessä käytössä vähintään kuuden kuukauden välein.

Katso sähkömääräyksiä koskevat tiedot latauslaitteen pohjasta.

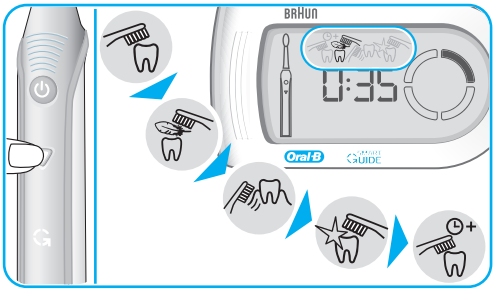
Harjaaminen

Harjausasetukset
Hammasharjassa on eri harjausasetuksia erilaisiin suunhoitotarpeisiin:

«Päivittäinen puhdistus»	– Tehokas suun puhdistus.
«Hellävarainen»	– Hellävarainen ja perusteellinen puhdistus herkille alueille.
«Hieronta»	– Ikenien hellävarainen hieronta.
«Kiillotus»	– Kiillotus ja valkaisu ajoittaiseen tai päivittäiseen käyttöön.
«Pidennetty puhdistus»	– Perusteellinen suun puhdistus ja normaalia pidempi harjausaika. Tässä tilassa harjausaika on 45 sekuntia normaalia pidempi jokaista suun neljännestä kohden. Kokonaisharjausaika on siten kolme minuuttia.

- Kun painat virtapainiketta kerran, hammasharja käynnistyy automaattisesti «Päivittäinen puhdistus» -tilassa.

- Vaihda harjaustila painamalla harjaustilan valitsinta (c).



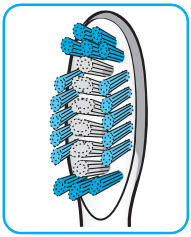
- Voit palata mistä tahansa harjaustilasta «Päivittäinen puhdistus» -tilaan pitämällä harjaustilan valitsinta painettuna.
- Hammasharja muistaa valitun harjaustilan, vaikka runko-osasta katkaistaisiin virta hetkeksi harjauksen aikana. Jos virta katkaistaan yli 30 sekunnin ajaksi, hammasharja siirtyy «Päivittäinen puhdistus» -tilaan.
- Sammuta harja painamalla virtapainiketta.

Harjaustekniikka
- Työnnä harjaspää runko-osaan. Kastele harjaspää ja lisää hammastahnaa, voit käyttää millaista hammastahnaa tahansa. Roiskeiden välttämiseksi laita harjaspää suuhun ennen laitteen käynnistämistä.
- Aseta harjaspää ylähampaiden ulkopinnalle. Harjakset tulee asettaa hampaiden pinnalle hieman kulmittain ikeniin nähden.
- Käynnistä hammasharja ja aloita harjaaminen hiukan pyörivin liikkein. Paina kevyesti harjauksen aikana. Liu‘uta harjakset muutaman sekunnin kuluttua seuraavaan osaan. Harjaa kaikkien hampaiden sisä-, ulko- ja purupinnat samanlaisin liikkein. Suositeltu harjausaika on 2 minuuttia.
- Ehkäise roiskuminen sammuttamalla hammasharja virtapainiketta painamalla ennen kuin vedät sen pois suusta.

Käyttäessäsi Oral-B Pulsonic SmartSeries -hammasharjaa ensimmäisen kerran voit kokea kutittavaa tai kihelmöivää tunnetta. Tunne häviää, kun hampaasi ja ikenesi tottuvat Oral-B Pulsonic SmartSeries -puhdistukseen. Jos tunnet alussa kihelmöintiä, kannattaa käyttää ensin «Hellävarainen»-asetusta.

Ensimmäisten käyttöpäivien aikana ikenistä saattaa vuotaa hieman verta. Tämän pitäisi yleensä lakata muutaman päivän kuluessa. Jos verenvuoto ei ole lakannut kahden viikon kuluessa, ota yhteyttä hammaslääkäriin tai suuhygienistiin.

Harjaspäät
Oral-B Pulsonic -vaihtoharja
Oral-B Pulsonic -harjaspäätä (a) suositellaan jokapäiväiseen syväpuhdistukseen.
Sen harjakset puhdistavat perusteellisesti hammasvälit, hampaiden pinnat ja ienrajan. Siniset INDICATOR-harjakset muistuttavat harjaspään vaihdon tarpeesta. Kun hampaita harjataan kaksi kertaa päivässä kahden minuutin ajan, sininen väri haalistuu harjasten puoleen väliin noin kolmessa kuukaudessa. Silloin on aika vaihtaa harjaspää.

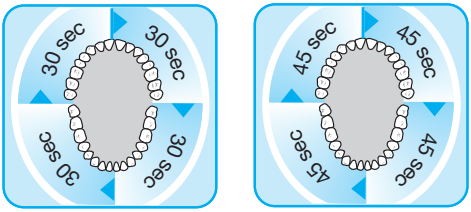


Ajastimen säätäminen

Voit valita omien tarpeidesi mukaan ajastintoiminnoksi «Professional» (ammattimainen)- tai «2-Minute» (2 minuutin) -asetuksen tai «Count Up» (ylöspäin laskeva) / «Count Down» (alaspäin laskeva) -asetuksen.

«Ammattimainen ajastus» auttaa puhdistamaan kaikki neljä hammaslohkoa tasapuolisesti. Se ilmoittaa lyhyellä, 30 sekunnin välein kuuluvalla merkkiäänellä (45 välein, jos käytössä on Pidennetty puhdistus -tila) seuraavaan hammaslohkoon siirtymisestä. Yksi piippaus ilmoittaa ensimmäisen, kaksi piippausta toisen ja kolme piippausta kolmannen lohkon puhdistumisesta. Neljä piippausta osoittaa, että suositeltu 2-minuutin harjausaika on kulunut. Lisäksi SmartGuide-näyttöön tulee neljännesympyrän kuva, joka auttaa seuraamaan harjauksen etenemistä.

2 minuutin ajastus ilmoittaa neljällä merkkiäänellä ja SmartGuide-näytölle ilmestyvällä hymiöllä, kun hammaslääkäreiden suosittelema kahden minuutin harjausaika on saavutettu.



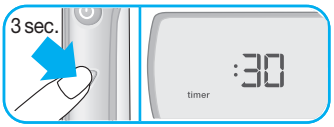
Molemmat ajastustavat tallentavat harjausajan, vaikka rungosta katkaistaisiin virta hetkeksi harjauksen aikana. Jos tauko on 30 sekuntia pidempi, ajastin palaa alkupisteeseen.

«Count Up Timer» näyttää käyttämäsi harjausajan. «Count Down Timer» puolestaan osoittaa jäljellä olevan harjausajan. Aika alkaa kahdesta minuutista «2:00» ja laskee nollaan «0:00». Jos harjaus kestää yli kaksi minuuttia, ajastin siirtyy automaattisesti «Count Up Timer»-tilaan.

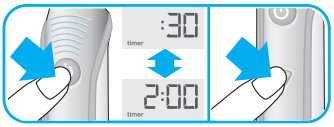
Kokonaisharjausajan voi pidentää kolmeen minuuttiin käyttämällä «Pidennetty puhdistus» -tilaa (katso kohta Harjausasetukset).

Toimitushetkellä hammasharjaan on ohjelmoitu «Professional Timer» ja «Count Up Timer». Jos haluat muuttaa asetuksia, toimi seuraavalla tavalla:

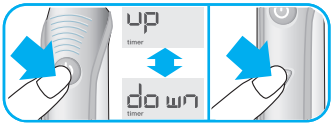
- Paina harjaustilan valitsinta (c) kolmen sekunnin ajan, kunnes SmartGuide-näytössä (i) lukee «:30» ja «timer».



- Paina virtapainiketta (b) lyhyesti ja valitse «2-Minute Timer». Vahvista valintasi painamalla harjaustilan valitsinta (c).



- Siirryt nyt suoraan «Count Up Timer» -näyttöön (näytöllä lukee «up» ja «timer»). Valitse «Count Down Timer» painamalla virtapainiketta ja vahvista valintasi harjaustilan valintapainikkeella.

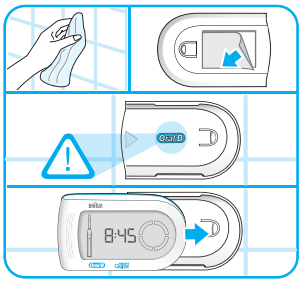


- Poistu asetusvalikosta painamalla tilapainiketta uudelleen. Asetustila päättyy automaattisesti, jos painikkeet ovat koskematta 60 sekunnin ajan. Huomaa, että asetustilassa kaikki 3 merkkivaloa vilkkuvat.

SmartGuide-näyttö

Näytön kuva	Merkitys
	Päivittäinen puhdistus -tila
	Hellävarainen -tila
	Hieronta -tila
	Kiillotus -tila
	Pidennetty puhdistus -tila
	Neljännesympyrä – harjaat tällä hetkellä ensimmäistä 30 sekunnin jaksoa (45 sekunnin jaksoa Pidennetty puhdistus-tilassa). Siirry seuraavaan suun neljännekseen, kun toinen neljännes alkaa vilkkua.
	Hammaslääkäreiden suosittelema kahden minuutin (pidennetyssä puhdistuksessa kolmen minuutin) harjausaika on täyttynyt.
	Rungossa sijaitseva ladattava akku on tyhjentymässä. Lataa hammasharjan runko.
	SmartGuide-näytön paristot ovat tyhjentymässä. Vaihda SmartGuide-näytön paristot.

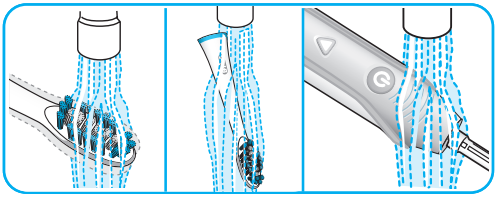
Seinäteline
Jos haluat asentaa SmartGuide-näytön seinälle, peiliin tai jollekin muulle pinnalle, kiinnitä seinäkiinnitin (j) teipin (k) avulla. Tarkista ennen kiinnittämistä, että valitsemasi pinta on puhdas ja kuiva (poista siitä ensin rasva ja pöly). Kohdista seinäkiinnitin siten, että Oral-B-logo on luettavissa. Paina sitten seinäkiinnitin tasaisesti ja napakasti seinään. Odota 24 tuntia ennen kuin liu'utat SmartGuide-näytön seinäkiinnittimeen.



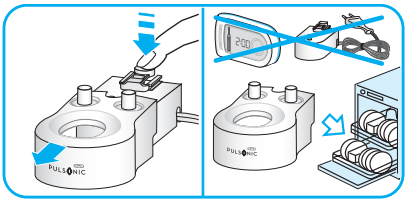
Huomautus: Kiinnitysteippi ei tartu likaa hylkiviin pintoihin.

Suosituksia laitteen puhdistamiseen

- Huuhtele harjaspää huolellisesti juoksevalla vedellä harjauksen jälkeen.
- Irrota harjaspää rungosta ja puhdista harjas- ja runko-osa erikseen juoksevalla vedellä. Pyyhi osat kuiviksi ennen kuin laitat rungon latausyksikköön.



- Voit puhdistaa ajoittain myös latauslaitteen kostealla liinalla. Perusteellista puhdistusta varten voit irrottaa latausyksikön kannen (h) painamalla latauslaitteen yläosassa olevaa vapautuspainiketta. Latausyksikön kannen voi pestä astianpesukoneessa.



- Latauslaitetta ja SmartGuide-näyttöyksikköä ei saa koskaan laittaa veteen.

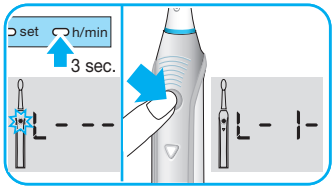
Synkronointi

Jos käytät useampaa kuin yhtä Oral-B Pulsonic SmartSeries -hammasharjaa ja erillistä SmartGuide-näyttöä samassa taloudessa, sinun tulee määrittää laitteen rungoille omat SmartGuide-näyttölaitteet. Näin estät näytön viestien aiheuttamat häiriöt.

Toimi seuraavasti:

- Paina SmartGuide-paristotilassa sijaitsevaa «h/min»-painiketta vähintään kolmen sekunnin ajan. SmartGuide-näytöllä näkyy «L---», mikä merkitsee, että synkronoinnin «Learn»-tila on käytössä.

- SmartGuide-näytön hammasharjan kuvakkeen kohdalla vilkkuva virtapainike kertoo, että runkoon tulee käynnistää virta. Kun käynnistät virran, automaattinen synkronointiprosessi alkaa. Prosessi on valmis, kun näytöllä lukee «L-1».

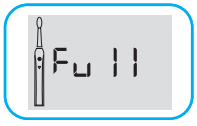


- Sammuta rungosta virta.

Jos haluat määrittää samalle SmartGuide-näytölle toisen rungon, toista kaksi viimeistä yllämainittua vaihetta toisen rungon kohdalla. Voit poistua «Learn»-tilasta painamalla «h/min»- tai «set»-painiketta. Muussa tapauksessa «Learn»-tila päättyy automaattisesti 30 sekunnin kuluttua.

Huomautus:

- Yhtä SmartGuide-näyttöä kohti voidaan synkronoida enintään kaksi runkoa. Kun olet synkronoinut toisen rungon, näytölle tulee teksti «Full».



- Oral-B Pulsonic ja Oral-B Triumph -rungon voi synkronoida SmartGuide-näytön kanssa.

- Kun vaihdat SmartGuide-näytön paristoja, näyttölaitteeseen tallennetut tiedot poistuvat.

Toista tämän vuoksi synkronointiprosessi aina, kun vaihdat paristoja.

Radiolähetyksen sammuttaminen

Jos haluat käyttää tai kuljettaa hammasharjaa sellaisessa ympäristössä, jossa radio-ohjattavien laitteiden käyttö on kiellettyä (esim. sairaalat tai lentokoneet), sammuta laitteen radiolähetys painamalla samaan aikaan kolmen sekunnin ajan virtapainiketta ja harjaustilan valitsinta. Radiolähetyksen merkkivalo (e) ei pala harjauksen aikana. Jos haluat ottaa radiolähetyksen takaisin käyttöön, paina molempia painikkeita jälleen kolmen sekunnin ajan. Radiolähetyksen merkkivalo palaa harjauksen aikana.

Akun poistaminen

SmartGuide-näyttö
Poista tyhjät paristot välittömästi. Vaihda kaikki paristot yhtä aikaa. Älä sekoita alkali- ja sinkkihiiliparistoja tai ladattavia paristoja keskenään.

Tiedot voivat muuttua ilman ennakkoilmoitusta.

Tämä laite täyttää eurooppalaisen direktiivin 1999/5/EY vaatimukset. Vastaanottimen luokka 3, toimintajakson luokka 3.

Ympäristötietoja

Tämä laite sisältää ladattavat akut. Ympäristönsuojelullisista syistä tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana käyttöiän päättyessä. Hävitettävä tuote voidaan viedä Oral-B Braun -huoltoliikkeeseen tai paikallisten säädösten mukaisiin hyväksyttyihin ongelmajätekeräyspisteisiin.

Takuu
Myönnämme tuotteelle rajoitetun kahden vuoden takuun tuotteen ostopäivästä alkaen. Korjaamme tämän takuuajan kuluessa maksutta laitteessa ilmenevät materiaali- tai työviat joko korjaamalla laitteen tai vaihtamalla sen kokonaan uuteen. Takuu on voimassa kaikissa maissa, joissa Braun tai sen valtuuttama jälleenmyyjä myy tätä laitetta.

Takuun piiriin eivät kuulu viat, jotka johtuvat virheellisestä käytöstä, normaalista kulumisesta tai käytöstä erityisesti harjaspäiden suhteen. Takuu ei myöskään kata sellaisia vikoja, jotka eivät merkittävästi vaikuta laitteen arvoon tai toimintaan. Tämä takuu raukeaa, jos valtuuttamaton henkilö on tehnyt korjaustyön tai jos alkuperäisiä Braun-osia ei ole käytetty.

Takuuhuollon saaminen edellyttää, että laite viedään tai lähetetään valtuutettuun Oral-B Braun -huoltoliikkeeseen yhdessä ostokuitin kanssa.

Tämä takuu ei vaikuta laillisiin oikeuksiisi.

30 päivän rahat takaisin -takuu

Kokeile Oral-B Pulsonic SmartSeries -hammasharjaa 30 päivän ajan ostopäivästä. Jos et ole tyytyväinen tuotteeseen, palauta runko, vaihto-osat , SmartGuide ja latausyksikkö alkuperäisessä pakkauksessaan alkuperäisen ostokuitin kanssa 30 päivän kuluessa ostopäivästä alla olevaan osoitteeseen.

Länsisähkö
Lauttasaarentie 38
00200 Helsinki

P 09-270 580 52

Saat lisätietoja asiakaspalvelukeskuksestamme.

nordicsconsumers@custhelp.com

FI 020 377 877

Ελληνικά

Η **Oral-B® Pulsonic SmartSeries με οθόνη SmartGuide™**, έχει σχεδιαστεί προσεκτικά ώστε να προσφέρει σε εσάς και την οικογένειά σας μια μοναδική εμπειρία βουρτσίσματος, η οποία είναι ασφαλής και αποτελεσματική. Παρόλα αυτά, κατά τη χρήση ηλεκτρικών προϊόντων, πρέπει πάντοτε να ακολουθούνται ορισμένα βασικά μέτρα ασφαλείας.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

- Περιοδικά, να ελέγχετε το καλώδιο για τυχόν φθορές. Αν το καλώδιο έχει φθαρεί, απευθυνθείτε με τη μονάδα φόρτισης σε ένα από τα εξουσιοδοτημένα Κέντρα Εξυπηρέτησης της Oral-B Braun. Χαλασμένη συσκευή ή συσκευή που δεν λειτουργεί, δεν θα πρέπει να χρησιμοποιείται.
- Το προϊόν αυτό δεν προορίζεται για χρήση από παιδιά κάτω των 3 ετών.
- Η συσκευή αυτή δεν προορίζεται για χρήση από παιδιά ή από άτομα με μειωμένες, σωματικές ή πνευματικές, ικανότητες εκτός αν επιβλέπονται από άτομα που είναι υπεύθυνα για την ασφάλειά τους. Γενικά, συνιστούμε να φυλάτε τη συσκευή μακριά από παιδιά. Τα παιδιά πρέπει να επιβλέπονται ώστε να εξασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- Σε περίπτωση που το προϊόν πέσει κάτω, θα πρέπει να αντικαταστήσετε την κεφαλή βουρτσίσματος πριν από την επόμενη χρήση, ακόμη και αν δεν υπάρχουν ορατές φθορές.
- Μην τοποθετείτε ή αποθηκεύετε τον φορτιστή σε σημεία από τα οποία μπορεί να πέσει κάτω, ή σε σημεία από τα οποία μπορεί να πέσει μέσα στη μπανιέρα ή στο νιπτήρα.
- Μην τοποθετείτε τον φορτιστή μέσα σε νερό ή άλλο υγρό.
- Μην προσπαθήσετε να πιάσετε τον φορτιστή εάν έχει πέσει μέσα σε νερό. Βγάλτε τον από την πρίζα αμέσως.
- Μην προσπαθείτε να μετατρέψετε ή να επισκευάσετε το προϊόν. Αυτό μπορεί να προκαλέσει φωτιά, ηλεκτροπληξία ή τραυματισμό. Συμβουλευτείτε το τηλέφωνο εξυπηρέτησης πελατών ή απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο της Oral-B Braun. Μην αποσυναρμολογείτε το προϊόν.
- Μην τοποθετείτε κανένα αντικείμενο μέσα σε ανοίγματα της συσκευής/ του φορτιστή.
- Μην αγγίζετε την ηλεκτρική πρίζα με βρεγμένα χέρια. Αυτό μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία.Όταν βγάζετε τη συσκευή από την πρίζα, πάντα να κρατάτε την πρίζα αντί για το καλώδιο.
- Να χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν μόνο για το σκοπό για τον οποίο προορίζεται σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης. Μην χρησιμοποιείτε εξαρτήματα ή φορτιστές που δεν συνιστώνται από τον κατασκευαστή.
- Εάν ακολουθείτε κάποια θεραπεία για οποιοδήποτε πρόβλημα στοματικής υγιεινής, συμβουλευτείτε τον οδοντίατρό σας πριν από τη χρήση.

Η Oral-B Pulsonic SmartSeries με SmartGuide, χρησιμοποιεί μια διαδραστική ασύρματη οθόνη, ώστε να σας βοηθά να βελτιώσετε την εμπειρία του βουρτσίσματος.

Σημαντικό

- **Για να αποφύγετε τις ηλεκτρομαγνητικές παρεμβολές ή/και την πιθανότητα ασυμβατότητας, απενεργοποιήστε τη ραδιοεπικοινωνία της οδοντόβουρτσάς σας, πριν τη μεταφέρετε ή τη χρησιμοποιήσετε σε περιορισμένους χρόνους όπως τα αεροπλάνα ή σε χώρους με ειδικές σημάνσεις μέσα σε νοσοκομεία (βλέπε ενότητα «Απενεργοποίηση της ραδιοεπικοινωνίας»).**

- **Άτομα με βηματοδότες πρέπει πάντα να κρατούν την οδοντόβουρτσα σε απόσταση μεγαλύτερη των 6 ιντσών (15 εκατοστών) από τον βηματοδότη, όταν αυτή είναι σε λειτουργία. Εάν οποιαδήποτε στιγμή αντιληφθείτε ότι υπάρχουν παρεμβολές, απενεργοποιήστε τη ραδιοεπικοινωνία της οδοντόβουρτσάς σας πριν τη χρησιμοποιήσετε. (βλέπε ενότητα «Απενεργοποίηση της ραδιοεπικοινωνίας»).**

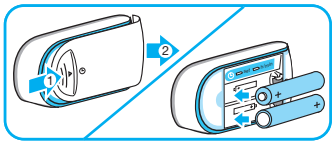
Περιγραφή

a Κεφαλή βουρτσίσματος Oral-B Pulsonic
b Κουμπί ανοίγματος/κλεισίματος
c Κουμπί τρόπου βουρτσίσματος
d Λαβή
e Οθόνη ραδιοεπικοινωνίας
f Φωτεινή ένδειξη φόρτισης
g Φωτεινή ένδειξη χαμηλής φόρτισης
h Μονάδα φόρτισης (βασικός φορτιστής και κάλυμμα φορτιστή με κουμπί απελευθέρωσης)
i Οθόνη SmartGuide
j Βάση τοίχου
k Αυτοκόλλητη ταινία

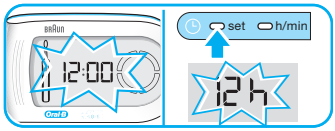
Σύντομες οδηγίες χρήσης

Πριν χρησιμοποιήσετε την οδοντόβουρτσα για πρώτη φορά, φορτίστε την. Συνδέστε την μονάδα φόρτισης (h) με μια ηλεκτρική πρίζα και τοποθετήστε την λαβή (d) στην μονάδα φόρτισης (βλέπε «Σύνδεση και φόρτιση» για περισσότερες λεπτομέρειες).

- Η οθόνη SmartGuide (i) έχει ήδη ενεργοποιημένο έναν τρόπο επίδειξης πληροφοριών. Για να αλλάξετε αυτόν τον τρόπο, αφαιρέστε το καπάκι της υποδοχής μπαταριών στο πίσω μέρος και πιέστε το κουμπί «set» ή το κουμπί «h/min» που βρίσκεται στην υποδοχή μπαταριών. Παρακαλώ, λάβετε υπόψη ότι η οθόνη SmartGuide θα ενεργοποιήσει αυτόματα αυτόν τον τρόπο επίδειξης πληροφοριών, εάν δεν χρησιμοποιήσετε την οδοντόβουρτσα για 28 μέρες. Μπορείτε να αποφύγετε αυτή την αυτόματη ενεργοποίηση με το να προγραμματίσετε το ρολόι ή να συγχρονίσετε τη λαβή.



- Η ένδειξη «12:00», που αναβοσβήνει στην οθόνη SmartGuide, επισημαίνει ότι μπορεί να ρυθμιστεί η ώρα. Πιέστε το κουμπί «set», που βρίσκεται στην υποδοχή μπαταριών, μέχρι να εμφανιστεί η ένδειξη «12h».



- Πιέζοντας σύντομα το κουμπί «h/min», μπορείτε να μεταβείτε από την μορφή ώρας «12h» στην μορφή «24h». Πιέστε το κουμπί «set» για να επιβεβαιώσετε την επιλογή σας.

- Τότε αρχίζει να αναβοσβήνει το ψηφίο της ώρας. Πιέστε το κουμπί «h/min» μέχρι να εμφανιστεί η αντίστοιχη ώρα και επιβεβαιώστε με το κουμπί «set». Κάνετε την ίδια διαδικασία για να ρυθμίσετε τα δύο ψηφία των λεπτών. Εάν δεν θέλετε να χρησιμοποιήσετε το ρολόι, η ένδειξη «12:00» σταματά αυτόματα να αναβοσβήνει μετά από 24 ώρες.

Προσθέστε την κεφαλή βουρτσίσματος Pulsonic (a) στη λαβή. Μπορείτε να χρησιμοποιείτε οποιαδήποτε οδοντόκρεμα.
Για την αποφυγή πιτσιλίσματος, τοποθετήστε την κεφαλή βουρτσίσματος στα δόντια σας, πριν λειτουργήσετε τη συσκευή.
Ενεργοποιήστε την οδοντόβουρτσά σας πιέζοντας τον διακόπτη άνοιγμα/κλείσιμο (b).
Για να απενεργοποιήσετε την οδοντόβουρτσα, πιέστε ξανά τον διακόπτη.

Σύνδεση και φόρτιση

Η οδοντόβουρτσά σας έχει μια αδιάβροχη λαβή, είναι ασφαλής από το ηλεκτρικό ρεύμα και είναι σχεδιασμένη για χρήση στο μπάνιο.

- Συνδέστε τη μονάδα φόρτισης με μια ηλεκτρική πρίζα και τοποθετήστε τη λαβή της οδοντόβουρτσας στη μονάδα φόρτισης. Η πράσινη φωτεινή ένδειξη φόρτισης (f) αναβοσβήνει, κατά τη διάρκεια φόρτισης της λαβής. Όταν αυτή φορτιστεί πλήρως, η πράσινη φωτεινή ένδειξη ανάβει συνεχόμενα για 5 δευτερόλεπτα και μετά σβήνει.
Μια πλήρης φόρτιση χρειάζεται το λιγότερο 12 ώρες και επιτρέπει περίπου μία εβδομάδα κανονικού βουρτσίσματος (2 φορές την ημέρα, για 2 λεπτά).
- Όταν η επαναφορτιζόμενη μπαταρία αδειάσει, η κόκκινη φωτεινή ένδειξη χαμηλής φόρτισης (g) αρχίζει να αναβοσβήνει μετά την απενεργοποίηση της οδοντόβουρτσάς σας. Επίσης, θα ακούσετε έναν ήχο που θα σας υπενθυμίζει να φορτίσετε την οδοντόβουρτσα.
- Για την καθημερινή χρήση, η λαβή της οδοντόβουρτσας μπορεί να φυλάσσεται στη μονάδα φόρτισης, για να διατηρείται σε πλήρη ισχύ. Δεν υπάρχει κίνδυνος υπερφόρτισης. Ωστόσο, για περιβαλλοντικούς λόγους, η Oral-B συνιστά να βγάζετε από την πρίζα τον φορτιστή μέχρι την επόμενη φορά που θα χρειαστεί να φορτίσετε τη λαβή.
- Για να διατηρηθεί η χωρητικότητα της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας στο μέγιστο, να αποσυνδέετε τη μονάδα φόρτισης από το ρεύμα, αφήνοντας τη λαβή να αποφορτιστεί

πλήρως με κανονική χρήση, τουλάχιστον κάθε 6 μήνες.

Για ηλεκτρολογικές προδιαγραφές παρακαλώ δείτε την βάση της μονάδας φόρτισης.

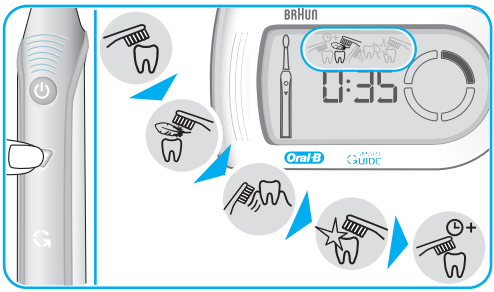
Βούρτσισμα

Τρόποι βουρτσίσματος
Η οδοντόβουρτσά σας προσφέρει διαφορετικούς τρόπους βουρτσίσματος για τις διάφορες ανάγκες της στοματικής φροντίδας:

«Καθημερινός Καθαρισμός»	– Εξαιρετικός καθαρισμός του στόματος.
«Ευαισθησία»	– Απαλός αλλά αποτελεσματικός καθαρισμός για ευαίσθητες περιοχές.
«Μασάζ»	– Ελαφρύ μασάζ των ούλων.
«Γυάλισμα»	– Δράση γυαλίσματος για φυσική λεύκανση, για περιστασιακή ή καθημερινή χρήση.
«Εκτεταμένος Καθαρισμός»	– Εξαιρετικός καθαρισμός του στόματος με εκτεταμένο χρόνο βουρτσίσματος. Με αυτόν τον τρόπο, ο χρόνος βουρτσίσματος παρατείνεται στα 45 δευτερόλεπτα για κάθε τεταρτημόριο, για ένα συνολικό χρόνο βουρτσίσματος 3 λεπτών.

- Όταν πιέζετε το κουμπί άνοιγμα/κλείσιμο, η οδοντόβουρτσά σας ξεκινάει να λειτουργεί αυτόματα στο πρόγραμμα «Καθημερινός Καθαρισμός».

- Για να αλλάξετε τρόπο βουρτσίσματος, πιέστε διαδοχικά το κουμπί τρόπου βουρτσίσματος (c).



- Για να επιστρέψετε από οποιοδήποτε τρόπο βουρτσίσματος, στον τρόπο βουρτσίσματος «Καθημερινός Καθαρισμός», πιέστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί τρόπου βουρτσίσματος.

- Η οδοντόβουρτσά σας απομνημονεύει τον τρόπο βουρτσίσματος ακόμα και αν η λαβή απενεργοποιηθεί σύντομα κατά τη διάρκεια του βουρτσίσματος. Όταν σταματήσει για περισσότερο από 30 δευτερόλεπτα, ο τρόπος βουρτσίσματος επανέρχεται στον τρόπο «Καθημερινός Καθαρισμός».

- Για να απενεργοποιήσετε την οδοντόβουρτσα, πιέστε το κουμπί άνοιγμα/κλείσιμο.

Τεχνική βουρτσίσματος
- Τοποθετήστε την κεφαλή βουρτσίσματος στη λαβή. Βρέξτε την κεφαλή και προσθέστε οδοντόκρεμα. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε οποιαδήποτε οδοντόκρεμα. Για την αποφυγή πιτσιλίσματος, τοποθετήστε την κεφαλή βουρτσίσματος στα δόντια σας, πριν ενεργοποιήσετε την οδοντόβουρτσα.
- Τοποθετήστε την κεφαλή βουρτσίσματος στην εξωτερική επιφάνεια των επάνω δοντιών σας. Οι ίνες της οδοντόβουρτσας θα πρέπει να έρχονται σε επαφή με τα δόντια, έχοντας μια ελαφριά κλίση προς τα ούλα.
- Ενεργοποιήστε την οδοντόβουρτσά σας και αρχίστε να βουρτσίζετε με μια ελαφρώς κυκλική κίνηση. Εφαρμόστε λίγη πίεση κατά την διάρκεια του βουρτσίσματος. Μετά από μερικά δευτερόλεπτα, οδηγείστε τις ίνες της κεφαλής στο επόμενο σημείο. Βουρτσίστε τις εσωτερικές, τις εξωτερικές και τις μασητικές επιφάνειες των δοντιών σας με την ίδια κίνηση, σε κάθε σημείο του στόματος, στον συνιστώμενο χρόνο των 2 λεπτών.
- Για την αποφυγή πιτσιλίσματος, απενεργοποιήστε την οδοντόβουρτσα πριν την απομακρύνετε από το στόμα σας, πατώντας το κουμπί άνοιγμα/κλείσιμο.

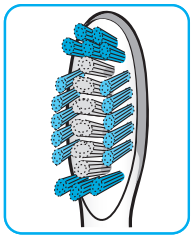
Μπορεί να αισθανθείτε μια μικρή ενόχληση, όταν χρησιμοποιείτε για πρώτη φορά την Oral-B Pulsonic SmartSeries. Αυτό θα υποχωρήσει καθώς τα δόντια και τα ούλα σας θα προσαρμοστούν με την εμπειρία καθαρισμού που προσφέρει η Oral-B Pulsonic SmartSeries. Εάν αισθανθείτε αυτή την αρχική ενόχληση, μπορείτε, εάν επιθυμείτε, να βουρτσίζετε αρχικά τα δόντια σας στον τρόπο βουρτσίσματος «Ευαισθησία».

Κατά τις πρώτες μέρες χρήσης της οδοντόβουρτσας, τα ούλα σας μπορεί να αιμορραγήσουν ελαφρά. Γενικά, η αιμορραγία θα πρέπει να σταματήσει μετά από μερικές ημέρες. Εάν συνεχιστεί μετά από διάστημα 2 εβδομάδων, παρακαλώ συμβουλευτείτε τον οδοντίατρό σας.

Κεφαλές βουρτσίσματος

Κεφαλή βουρτσίσματος Oral-B Pulsonic

Η κεφαλή βουρτσίσματος Oral-B Pulsonic (a) συνιστάται για καθημερινό βαθύ καθαρισμό. Οι ίνες της προσφέρουν αποτελεσματικό καθαρισμό ανάμεσα από τα δόντια, τις επιφάνειες των δοντιών και κατά μήκος της γραμμής των ούλων. Οι μπλε ίνες INDICATOR, βοηθούν να ελέγχετε πότε πρέπει να αντικαταστήσετε την κεφαλή βουρτσίσματος. Με σωστό βούρτσισμα, δύο φορές τη μέρα για δύο λεπτά, το μπλε χρώμα θα αποχρωματιστεί κατά το ήμισυ, σε περίοδο περίπου 3 μηνών, επισημαίνοντας ότι πρέπει να αλλαχθεί η κεφαλή βουρτσίσματος.

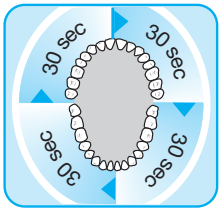


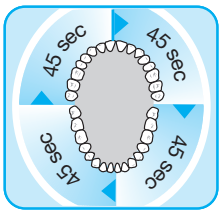
Ρύθμιση του χρονοδιακόπτη

Μπορείτε να επιλέξετε ανάμεσα στο «Professional» («Επαγγελματικό») χρονόμετρο ή χρονόμετρο «2-Minute» («2 λεπτών») και «Count Up» («Κανονικής Μέτρησης») ή «Count Down» («Αντίστροφης μέτρησης»), ανάλογα με το τι σας εξυπηρετεί.

Το «Επαγγελματικό» χρονόμετρο, σας βοηθά να βουρτσίζετε εξίσου και τα τέσσερα τεταρτημόρια του στόματος. Επισημαίνει με ένα σύντομο ήχο κάθε 30 δευτερόλεπτα (45 δευτερόλεπτα στον Τρόπο Βουρτσίσματος «Εκτεταμένος Καθαρισμός») ότι είναι ώρα να μεταβείτε στο επόμενο τεταρτημόριο του στόματός σας. Ένας σύντομος ήχος επισημαίνει την ολοκλήρωση του χρόνου που απαιτείται για το πρώτο τεταρτημόριο, 2 σύντομοι ήχοι επισημαίνουν το δεύτερο τεταρτημόριο, 3 σύντομοι ήχοι το τρίτο και 4 σύντομοι ήχοι την ολοκλήρωση του συνιστώμενου χρόνου των 2-λεπτών. Επίσης, η ένδειξη με τον «κύκλο τεταρτημορίων», που εμφανίζεται στην οθόνη SmartGuide, σας βοηθά να βλέπετε την πρόοδο του βουρτσίσματος.

Ο χρονοδιακόπτης «2 λεπτών» επισημαίνει με τέσσερεις συνεχόμενους, σύντομους ήχους και με την ένδειξη ενός «χαμόγελου» στην οθόνη SmartGuide, ότι έχει διανυθεί, ο συνιστώμενος από οδοντιάτρους, χρόνος βουρτσίσματος των 2 λεπτών.



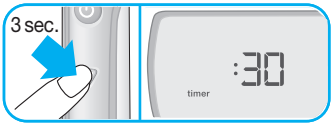


Και τα δύο χρονόμετρα αποθηκεύουν στη μνήμη τον διανυθέντα χρόνο βουρτσίσματος, ακόμα και εάν η λαβή απενεργοποιηθεί σύντομα κατά τη διάρκεια του βουρτσίσματος. Όταν η διακοπή διαρκέσει περισσότερο από 30 δευτερόλεπτα, το χρονόμετρο επανέρχεται στην αρχική του κατάσταση. Το χρονόμετρο «Κανονικής Μέτρησης» δείχνει τον διανυόμενο χρόνο βουρτσίσματος. Το χρονόμετρο «Αντίστροφης Μέτρησης» επισημαίνει τον υπολειπόμενο χρόνο βουρτσίσματος. Ξεκινώντας με «2:00» λεπτά, μετράει αντίστροφα μέχρι το «0:00». Όταν βουρτσίζετε για περισσότερο από 2 λεπτά, μεταβαίνει αυτόματα στο χρονόμετρο «Κανονικής Μέτρησης».

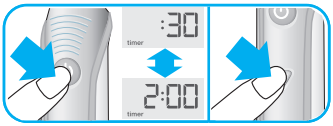
Ο συνολικός χρόνος βουρτσίσματος μπορεί να παραταθεί στα 3 λεπτά χρησιμοποιώντας τον Τρόπο Βουρτσίσματος «Εκτεταμένος Καθαρισμός» (δείτε «Τρόποι Βουρτσίσματος» για περισσότερες λεπτομέρειες).

Η οδοντόβουρτσά σας έχει αρχικά ενεργοποιημένο το «Επαγγελματικό» χρονόμετρο και το χρονόμετρο «Κανονικής Μέτρησης». Εάν επιθυμείτε να αλλάξετε αυτές τις ρυθμίσεις, ακολουθήστε την παρακάτω διαδικασία:

- Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί Τρόπου Βουρτσίσματος (c) για 3 δευτερόλεπτα μέχρι η οθόνη SmartGuide (i) να εμφανίσει τις ενδείξεις «:30» και «timer» (χρονόμετρο).



- Πατώντας σύντομα το κουμπί on/off (άνοιγμα/κλείσιμο) (b), μεταβαίνετε στο χρονόμετρο «2-λεπτών». Επιβεβαιώστε την επιλογή σας πατώντας το κουμπί του τρόπου βουρτσίσματος (c).



- Η ενέργεια αυτή θα σας οδηγήσει κατευθείαν στην οθόνη του χρονομέτρου «Κανονικής

Μέτρησης» [εμφανίζονται οι ενδείξεις «up» (κανονικό) και «timer» (χρονόμετρο)]. Μεταβείτε στο χρονόμετρο «Αντίστροφης Μέτρησης» πατώντας το κουμπί on/off και επιβεβαιώστε το με το κουμπί τρόπου βουρτσίσματος.

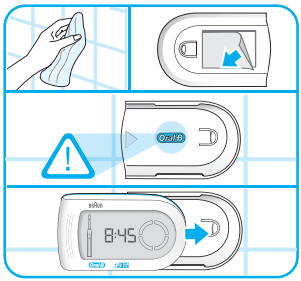
- Για να φύγετε από το μενού ρύθμισης, πιέστε ξανά το κουμπί τρόπου βουρτσίσματος. Το μενού ρύθμισης θα σβήσει αυτόματα εάν δεν πατήσετε κάποιο κουμπί για 60 δευτερόλεπτα. Παρακαλώ σημειώστε ότι και οι 3 βοηθητικές φωτεινές ενδείξεις αναβοσβήνουν όταν βρίσκεστε στο μενού ρύθμισης.

Οθόνη SmartGuide

Εικονίδια	Εξήγηση
	Τρόπος Βουρτσίσματος **«Καθημερινός Καθαρισμός»**
	Τρόπος Βουρτσίσματος **«Ευαισθησία»**
	Τρόπος Βουρτσίσματος **«Μασάζ»**
	Τρόπος Βουρτσίσματος **«Γυάλισμα»**
	Τρόπος Βουρτσίσματος **«Εκτεταμένος Καθαρισμός»**
	«Κύκλος Τεταρτημορίου» – Αυτή τη στιγμή βουρτσίζετε στο πρώτο διάστημα 30 δευτερολέπτων (45 δευτερόλεπτα στον τρόπο βουρτσίσματος «Εκτεταμένος Καθαρισμός»). Μεταβείτε στο επόμενο τεταρτημόριο του στόματος σας, όταν αρχίσει να αναβοσβήνει το δεύτερο τμήμα.
	Ο συνιστώμενος από τους οδοντιάτρους, χρόνος βουρτσίσματος των 2 λεπτών (3-λεπτών για τον τρόπο βουρτσίσματος «Εκτεταμένος Καθαρισμός») έχει τελειώσει.
	Το επίπεδο φόρτισης της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας είναι χαμηλό. Φορτίστε τη λαβή της οδοντόβουρτσας.
	Οι μπαταρίες της οθόνης SmartGuide έχουν αδειάσει. Αλλάξτε τις μπαταρίες της Οθόνης SmartGuide.

Βάση τοίχου

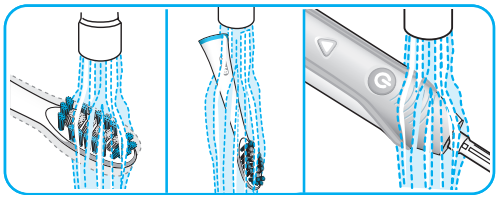
Εάν θέλετε να τοποθετήσετε την οθόνη SmartGuide σε τοίχο, καθρέφτη ή άλλη επιφάνεια, χρησιμοποιήστε την αυτοκόλλητη ταινία (k) για να στερεώσετε τη βάση του τοίχου. Πριν τη στερεώσετε, βεβαιωθείτε ότι η επιφάνεια που επιλέξατε είναι καθαρή και στεγνή (αφαιρέστε πρώτα λάδια και σκόνη). Τοποθετήστε την βάση τοίχου έτσι ώστε το λογότυπο Oral-B να διαβάζεται. Στη συνέχεια πιέστε την βάση ομοιόμορφα και γερά στον τοίχο. Περιμένετε 24 ώρες πριν τοποθετήσετε την οθόνη SmartGuide στη στερεωμένη βάση τοίχου.



Παρακαλώ προσέξτε: Η αυτοκόλλητη ταινία δεν κολλάει σε επιφάνειες με αντιρρυπαντικές ουσίες.

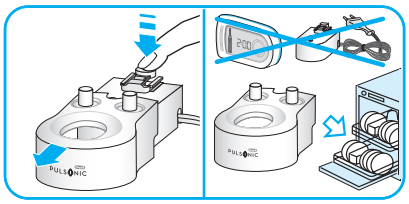
Οδηγίες για τον καθαρισμό της οδοντόβουρτσας

- Μετά το βούρτσισμα, ξεπλύνετε καλά την κεφαλή βουρτσίσματος κάτω από τρεχούμενο νερό.
- Απομακρύνετε την κεφαλή βουρτσίσματος από τη λαβή και καθαρίστε τα δύο μέρη ξεχωριστά κάτω από τρεχούμενο νερό. Σκουπίστε τη λαβή πριν τη τοποθετήσετε ξανά στη βάση φόρτισης.



- Κατά καιρούς, μπορείτε επίσης να καθαρίζετε τη μονάδα φόρτισης με ένα νωπό πανί. Για πλήρη καθαρισμό, μπορείτε να αφαιρέσετε το κάλυμμα της μονάδας φόρτισης (h) πιέζοντας το κουμπί απελευθέρωσης που βρίσκεται στο

επάνω τμήμα της μονάδας φόρτισης. Το κάλυμμα της μονάδας φόρτισης μπορεί να πλυθεί με ασφάλεια στο πλυντήριο πιάτων.



- Η μονάδα φόρτισης και η οθόνη SmartGuide δεν πρέπει ποτέ να τοποθετηθούν μέσα σε νερό.

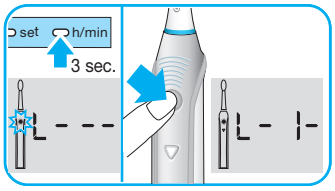
Συγχρονισμός

Για να αποφύγετε την παρεμβολή των μηνυμάτων της οθόνης όταν χρησιμοποιείτε πάνω από μια οδοντόβουρτσα Oral-B Pulsonic SmartSeries, με ξεχωριστές ασύρματες οθόνες, στο ίδιο σπίτι, πρέπει να συνδέετε τις λαβές με τις αντίστοιχες SmartGuide οθόνες τους.

Για να το κάνετε αυτό παρακαλώ ακολουθήστε την παρακάτω διαδικασία:

- Πιέστε το κουμπί «h/min», το οποίο βρίσκεται στην υποδοχή των μπαταριών, για τουλάχιστον 3 δευτερόλεπτα. Η οθόνη SmartGuide εμφανίζει την ένδειξη «L---» επισημαίνοντας ότι ο τρόπος για τον συγχρονισμό «Learn», («Εκμάθηση»), είναι ενεργοποιημένος.

- Στη συνέχεια, το εικονίδιο με το κουμπί ανοίγματος/κλεισίματος που αναβοσβήνει, το οποίο εμφανίζεται στην οθόνη SmartGuide, σας ζητά να ενεργοποιήσετε τη λαβή της οδοντόβουρτσας. Όταν ενεργοποιηθεί, ξεκινά αυτόματα η διαδικασία συγχρονισμού. Τελειώνει όταν εμφανιστεί η ένδειξη «L-1-».

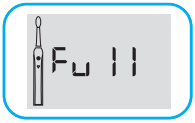


- Μετά, απενεργοποιήστε τη λαβή.

Εάν θέλετε να συνδέσετε και δεύτερη λαβή στην ίδια οθόνη SmartGuide, επαναλάβετε τα δύο τελευταία βήματα που περιγράφονται παραπάνω με την δεύτερη λαβή. Μπορείτε να βγείτε από τον τρόπο λειτουργίας «Εκμάθηση» (Learn), πιέζοντας το κουμπί «h/min» ή «set». Διαφορετικά, ο τρόπος λειτουργίας «Εκμάθηση» θα σταματήσει αυτόματα μετά από 30 δευτερόλεπτα.

Παρακαλώ προσέξτε:

- Το πολύ 2 λαβές μπορούν να συγχρονιστούν με μια οθόνη SmartGuide.
  Αφού συγχρονίσετε και τη δεύτερη λαβή θα εμφανιστεί η ένδειξη «Full» (πλήρης).



- Μπορείτε να συγχρονίσετε τη λαβή Oral-B Pulsonic και τη λαβή Oral-B Triumph με την οθόνη SmartGuide.
- Όταν αλλάζετε μπαταρίες στην οθόνη SmartGuide, οι αποθηκευμένες πληροφορίες σβήνουν. Για το λόγο αυτό, να επαναλαμβάνετε την διαδικασία συγχρονισμού κάθε φορά που αλλάζετε μπαταρίες.

Απενεργοποίηση της ραδιοεπικοινωνίας

Εάν θέλετε να χρησιμοποιήσετε την οδοντόβουρτσα ή να την πάρετε μαζί σας, σε χώρους που απαγορεύονται οι συσκευές με ραδιοκύματα (π.χ. νοσοκομεία ή αεροπλάνα), απενεργοποιήστε τη ραδιοεπικοινωνία πιέζοντας ταυτόχρονα, για 3 δευτερόλεπτα, το κουμπί άνοιγμα/κλείσιμο και το κουμπί τρόπου βουρτσίσματος.
Η φωτεινή ένδειξη της ραδιοεπικοινωνίας (e), είναι απενεργοποιημένη κατά τη διάρκεια βουρτσίσματος. Εάν θέλετε να ενεργοποιήσετε πάλι την ραδιοεπικοινωνία, πιέστε και τα δύο κουμπιά ξανά για 3 δευτερόλεπτα. Η φωτεινή ένδειξη ραδιοεπικοινωνίας είναι ενεργοποιημένη κατά τη διάρκεια βουρτσίσματος.

Αφαίρεση των μπαταριών

Οθόνη SmartGuide
Αφαιρείτε αμέσως τις πλήρως αποφορτισμένες μπαταρίες. Αντικαταστείτε ταυτόχρονα, όλες τις μπαταρίες. Μην μπερδεύετε αλκαλικές, μπαταρίες ψευδαργύρου και άνθρακα ή επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.

Δικαίωμα αλλαγής χωρίς προειδοποίηση.

Το προϊόν αυτό είναι συμβατό με τις απαιτήσεις που καλύπτονται στην Ευρωπαϊκή Οδηγία 1999/5/EC. Κατηγορία Δέκτη 3, Κατηγορία Κύκλου Λειτουργίας 3.

Περιβαλλοντική Ειδοποίηση

Αυτό το προϊόν περιέχει επαναφορτιζόμενες μπαταρίες. Προκειμένου να προστατευθεί το περιβάλλον, παρακαλούμε να μην πεταχτεί το προϊόν στα σκουπίδια κατά το τέλος της διάρκειας ζωής του. Η αποκομιδή μπορεί να γίνει σε ένα εξουσιοδοτημένο Κέντρο Εξυπηρέτησης της Oral-B Braun ή στα ειδικά σημεία αποκομιδής που υπάρχουν στη χώρα σας σύμφωνα με την τοπική νομοθεσία.

Εγγύηση
Παραχωρούμε δύο χρόνια εγγύηση στο προϊόν, ξεκινώντας από την ημερομηνία αγοράς. Μέσα στην περίοδο εγγύησης καλύπτουμε χωρίς χρέωση, οποιοδήποτε ελάττωμα της συσκευής, προερχόμενο από κακή συσκευασία ή κακής ποιότητας υλικό, είτε επισκευάζοντας, είτε αντικαθιστώντας ολόκληρη την συσκευή, σύμφωνα με την κρίση μας. Αυτή η εγγύηση ισχύει σε όλες τις χώρες που πωλούνται τα προϊόντα Braun ή από τον αποκλειστικό αντιπρόσωπο της.

Η εγγύηση δεν καλύπτει: Καταστροφή από κακή χρήση, φυσιολογική φθορά από τη χρήση, ειδικά όσον αφορά τις κεφαλές βουρτσίσματος, επίσης βλάβες οι οποίες έχουν αμελητέα επίπτωση στην αξία ή στη λειτουργία της συσκευής. Η εγγύηση ακυρώνεται εάν έχουν γίνει επισκευές από μη εξουσιοδοτημένα άτομα ή δεν έχουν χρησιμοποιηθεί γνήσια ανταλλακτικά Braun.

Για να επιτύχετε Service μέσα στην περίοδο της εγγύησης, παραδώστε ή στείλτε ολόκληρη τη συσκευή με την απόδειξη αγοράς σε ένα εξουσιοδοτημένο Κέντρο Εξυπηρέτησης της Oral-B Braun.

Η εγγύηση αυτή με κανένα τρόπο δεν επηρεάζει τα νόμιμα δικαιώματα σας.

30-Μέρες Εγγύηση επιστροφής χρημάτων

Δοκιμάστε την Oral-B Pulsonic SmartSeries για 30 ημέρες ξεκινώντας από την ημέρα αγοράς της. Εάν δεν μείνετε ικανοποιημένοι με αυτό το προϊόν, παρακαλώ επιστρέψτε τη λαβή, τα ανταλλακτικά, την οθόνη SmartGuide και τη μονάδα φόρτισης, στην αρχική τους συσκευασία, μαζί με το πρωτότυπο της ταμειακής σας απόδειξης, στην ακόλουθη διεύθυνση μέσα σε 30 ημέρες από την ημερομηνία αγοράς.

Διεύθυνση:
Ελλάδα
Berson Σαραφίδης ΑΕ
Αγαμεμνωνος 47, 176 75
Καλλιθέα

Για περισσότερες πληροφορίες παρακαλώ επικοινωνήστε στο Τηλέφωνο Εξυπηρέτησης Καταναλωτών της Oral-B Braun.

Τηλέφωνο Εξυπηρέτησης Καταναλωτών:
800-801-3457